ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 2

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
(Στοὰ Πεσμαζόγλου)

ΓΡΑΦΕΙΑ
Στοὰ Πεσμαζόγλου. Τηλέφωνα: 31-534 22-711

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
Ἐτησία	Δρ. 720	Ἐτησία	£ 2.0.0
Ἑξάμηνος	» 360	Ἑξάμηνος	» 1.5.0
Τρίμηνος	» 180	Ἀμερικῆς	$. 12

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΙΓ'-ΑΡ. 13-74

ΣΑΒΒΑΤΟΝ
15
ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1938
Ἀνατολὴ ἡλίου 7.42'— Δύσις 5.27'
Παύλου τοῦ Θηβαίου

Ο ΜΟΡΦΩΤΙΚΟΣ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ

Πυκναὶ φθάνουν ἀπό τινος εἰς τὸ Τμῆμα Μορφωτικοῦ Κινηματογράφου τοῦ ὑπουργείου Παιδείας αἱ αἰτήσεις διαφόρων σχολείων ὅπως ἐφοδιασθοῦν μὲ μικροὺς μαθητικοὺς κινηματογράφους. Ἀποτελεῖ τοῦτο μίαν ἀπόδειξιν τῆς προϊούσης ἐκτιμήσεως τῆς μορφωτικῆς δυνάμεως τοῦ κινηματογράφου, ἡ ὁποία νομίζομεν ὅτι πρέπει νὰ ἑλκύσῃ γενικώτερον τὴν προσοχήν μας.

Χρησιμοποιεῖται ἀπό τινος καὶ εἰς τὴν χώραν μας ὁ κινηματογράφος ὡς μορφωτικὸν μέσον. Ὀργανοῦνται ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν προβολαὶ μορφωτικῶν ἢ διδακτικῶν ταινιῶν εἰς διάφορα κινηματοθέατρα καὶ παρακολουθοῦνται ἀπὸ σχολεῖα, ὑπάρχουν δὲ εἰς μερικὰ σχολεῖα καὶ μικρὰ μηχανήματα προβολῆς —οἱ μαθητικοὶ λεγόμενοι κινηματογράφοι. Ὅλα αὐτὰ ἀποτελοῦν μίαν καλὴν ἀρχήν—ἀρχὴ δὲ τὸ ἥμισυ τοῦ παντός, ὅπως ἔλεγαν οἱ πρόγονοι. Νομίζομεν ὅμως ὅτι εἶνε ἤδη καιρὸς νὰ γίνῃ κάτι γενικώτερον καὶ περισσότερον συστηματοποιημένον εἰς τὸ κεφάλαιον τοῦτο. Νὰ εἰσαχθῇ δηλαδὴ ὁ κινηματογράφος ὡς μέσον διδακτικὸν εἰς ὅλα, εἰ δυνατόν, τὰ σχολεῖα καὶ ἰδίως εἰς τὰ σχολεῖα τῆς ὑπαίθρου καὶ νὰ ὀργανωθῇ μία γενικωτέρα κινηματογραφικὴ μόρφωσις τοῦ λαοῦ, ἐν συνδυασμῷ μὲ τὴν ψυχαγωγίαν του.

Εἶνε πάρα πολὺ γνωστὴ ἡ φθοροποιὸς ἐπίδρασις πολλῶν κινηματογραφικῶν ταινιῶν ἐπὶ τῶν παιδιῶν καὶ τῶν νέων. Καὶ ἐδῶ καὶ παντοῦ σημειοῦνται ἑκάστοτε κρούσματα προώρου «γκαγκστερισμοῦ», ὀφειλόμενα εἰς τὴν μίμησιν περιπετειωδῶν σκηνῶν ἀπὸ ταινίας ἀστυνομικῆς ὑποθέσεως. Ὑπάρχουν, ἐξ ἄλλου, ταινίαι ἐπιβλαβεῖς διὰ τὴν νεαρὰν ἡλικίαν καὶ διὰ τοῦτο ἀκριβῶς λαμβάνεται πρόνοια διὰ νὰ μὴ φοιτοῦν εἰς τὰ κινηματοθέατρα παιδιὰ πολὺ μικρᾶς ἡλικίας. Ὑπάρχουν ὅμως καὶ ταινίαι ποὺ παρέχουν κατὰ τὸν μᾶλλον ἐπαγωγὸν τρόπον χρησιμωτάτας γνώσεις εἰς τὰ παιδιὰ—καὶ ὄχι μόνον εἰς παιδιὰ—γνώσεις φυσικῆς ἱστορίας, πραγματογνωσίας, γεωγραφίας, ἠθῶν καὶ ἐθίμων, τεχνικῆς προόδου. Καὶ ὑπάρχουν ἀκόμη ἔργα κινηματογράφου καταλληλότατα διὰ μίαν ὑγιῆ ψυχαγωγίαν τῶν παιδιῶν, ἀλλὰ καὶ τῶν λαϊκῶν τάξεων ἐν γένει.

Εἰς τὴν Ρουμανίαν ἡ ἀξία τοῦ κινηματογράφου ὡς μορφωτικοῦ μέσου κατενοήθη ἀπὸ πολλῶν ἤδη ἐτῶν. Ὁ σημερινὸς βασιλεὺς τῆς φίλης χώρας Κάρολος, ὅταν, ζῶντος τοῦ πατρός του βασιλέως Φερδινάνδου, ἦτο διάδοχος τοῦ Ρουμανικοῦ Θρόνου, συνέστησεν ἓν μεγάλης ὁλκῆς μορφωτικὸν ἵδρυμα —τὸ «*Ἵδρυμα Καρόλου*»—τὸ ὁποῖον, ἑδρεῦον εἰς τὸ Βουκουρέστι, ἔχει κλάδους εἰς ὅλην τὴν χώραν. Τὸ ἵδρυμα αὐτό, μεταξὺ τῶν ἄλλων, κατήρτισε καὶ μίαν πλήρη ὀργάνωσιν λαϊκῶν μορφωτικῶν κινηματογράφων, ἡ ὁποία προβάλλει καὶ εἰς μικρὰς κωμοπόλεις καὶ εἰς χωρία ἀκόμη ταινίας ἐπαγωγοὺς καὶ διδακτικὰς καὶ διὰ τὴν λῆψιν των ὁ τότε διάδοχος εἶχεν ἐπιχειρήσει μακρὰν περιοδείαν καὶ εἰς τὰς Ἰνδίας καὶ ἀλλαχοῦ. Κάτι ἀνάλογον θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ ὀργανωθῇ καὶ εἰς τὴν χώραν μας.

Εἰς τὴν προσπάθειαν διὰ τὴν ὕψωσιν τοῦ βιοτικοῦ ἐπιπέδου τοῦ Ἕλληνος ἀγρότου μία τοιαύτη κινηματογραφικὴ ὀργάνωσις πολλὰ θὰ ἠμποροῦσε νὰ εἰσφέρῃ. Καί, ὅταν ἀγωνιζώμεθα διὰ νὰ ἀναχαιτίσωμεν τὸ ρεῦμα τῆς ἀστυφιλίας, ἀποβαίνει αὐτονόητος ἡ ἀξία ἑνὸς ψυχαγωγικοῦ, ἀλλὰ καὶ μορφωτικοῦ κινηματογράφου εἰς τὴν ἑλληνικὴν ὕπαιθρον. Ἕνας μορφωτικὸς κινηματογράφος, ἐν συνδυασμῷ μὲ μίαν ἀνάλογον ραδιοφωνικὴν ὀργάνωσιν, θὰ συνέβαλλεν ὅσον τίποτε ἄλλο εἰς τὸν ἐκπολιτισμὸν τοῦ λαοῦ. Θὰ παρείχοντο διὰ τοῦ τρόπου τούτου, εἰς τὰς λαϊκὰς τάξεις γνώσεις ὑγιεινῆς καὶ διαίτης, χρησιμώταται ὡς καὶ κάθε ἀναγκαία γνῶσις δι' ἕνα πολιτισμένον καὶ μορφωμένον ἄνθρωπον. Ἕνας μορφωτικὸς κινηματογράφος θὰ ἀπέδιδεν, ἀπό τινος ἀπόψεως, περισσότερον καὶ ἀπὸ τὴν ἵδρυσιν λαϊκῶν βιβλιοθηκῶν — αἱ ὁποῖαι εἶνε ἐπίσης ἀναγκαιόταται ὄχι μόνον εἰς τὰς πόλεις, ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν ὕπαιθρον. Διότι ὁ κινηματογράφος ἀπευθύνεται καὶ εἰς ἐκείνους ἀκόμη ποὺ δὲν εἶνε εἰς θέσιν νὰ χρησιμοποιήσουν τὴν βιβλιοθήκην καὶ ἡ μορφωτικὴ ἐπίδρασίς του εἶνε ἀμεσωτέρα, γενικωτέρα καὶ ἐντυπώνεται βαθύτερα.

Ἐννοεῖται ὅτι ἡ ὀργάνωσις αὐτῆς τῆς μορφωτικῆς κινηματογραφικῆς ὑπηρεσίας εἶνε ζήτημα, τὸ ὁποῖον δὲν λύεται μὲ βιαστικὰς προχειρότητας. Ἡ ὀργάνωσις αὐτὴ θὰ ἔπρεπε νὰ γίνῃ ἀπὸ εἰδικωτάτους, μὲ πολλὴν προσοχήν, μὲ πλήρη συνείδησιν τῆς σημασίας της. Θὰ ἀπῄτει, ἐπὶ πλέον, καὶ μίαν δαπάνην ὄχι ἀσήμαντον. Νομίζομεν, ὅμως, ὅτι δὲν ὑπάρχουν δαπάναι ἀποδοτικώτεραι ἀπὸ ἐκείνας ποὺ ἀποβλέπουν εἰς τὴν μόρφωσιν τοῦ λαοῦ καὶ τῆς παιδικῆς ἡλικίας, εἰς τὴν ἐξύψωσιν τοῦ πολιτισμοῦ τῶν λαϊκῶν μαζῶν. Θὰ ἦτο δὲ δυνατόν, ἀφοῦ θὰ κατηρτίζετο ἓν σχετικὸν πρόγραμμα εἰς μεγάλας γραμμάς, νὰ ἀρχίσῃ ἡ βαθμιαία καὶ προοδευτικὴ ἐφαρμογή του. Καὶ πρῶτον, μὲ τὸν ἐφοδιασμὸν ὅσον τὸ δυνατὸν περισσοτέρων σχολείων μὲ μαθητικοὺς κινηματογράφους. Ἡ ζήτησίς των ἀπὸ διάφορα σχολεῖα ποὺ ἀπευθύνονται εἰς τὸ εἰδικὸν τμῆμα τοῦ ὑπουργείου Παιδείας εἶνε πειστικωτάτη ἀπόδειξις τῆς ἀνάγκης αὐτῆς.

Η ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΗ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ

ΥΓΙΗΣ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΚΑΙ ΑΥΞΗΣΙΣ ΤΟΥ ΑΠΟΘΕΜΑΤΟΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΟΥ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν τοῦ Γενικοῦ Συμβουλίου τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, ὁ Πρόεδρος αὐτοῦ καὶ Διοικητὴς κ. Ἐμμ. Τσουδερὸς ἀνέλυσε τ' ἀποτελέσματα τοῦ Ἰσολογισμοῦ τῆς χρήσεως τοῦ 1937.

Κατὰ τὴν γενομένην μακρὰν ἀνάλυσιν, αἱ ἀκαθάριστοι ὠφέλειαι τῆς χρήσεως τοῦ 1937 ἀνῆλθον ἐν συνόλῳ εἰς δρχ. 301.717.000 ἔναντι δρχ. 237.282.000 τοῦ παρελθόντος ἤτοι ἐπὶ πλέον δρχ. 59.428.000. Ἀφ' ἑτέρου τὰ ἔξοδα διαχειρίσεως, αἱ ἀποσβέσεις, αἱ προβλέψεις καὶ αἱ εἰσφοραὶ ἀνῆλθον εἰς δρχ. 221.116.000 ἔναντι 185.737.000 τοῦ παρελθόντος ἔτους, ἤτοι ἐπὶ πλέον δρχ. 35.379.000 τῆς αὐξήσεως ταύτης ὀφειλομένης πλὴν ἄλλων τινῶν ἐκτάκτων λόγων καὶ εἰς τὴν ἐπέκτασιν τῶν καθηκόντων τῆς Τραπέζης ἐν τῇ ἀσκήσει τοῦ ἔργου τοῦ κρατικοῦ ἐλέγχου ἐπὶ τοῦ συναλλάγματος, τῶν ἐργασιῶν τῶν Clearings κλπ. ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν νεαρὰν φιλεργατικὴν νομοθεσίαν.

Τὰ καθαρὰ κέρδη τὰ πραγματοποιηθέντα καὶ διανεμητέα τοῦ 1937 ἀνῆλθον εἰς δρχ. 80.761.000 ἔναντι τοῦ παρελθόντος ἔτους ἐκ δρχ. 63.238.000, ἤτοι ἐπὶ πλέον δρχ. 17.523.000, τὰ ὁποῖα προτείνεται νὰ διανεμηθοῦν ὡς ἑξῆς:

Εἰς πρόβλεψιν σύμφωνα πρὸς τὸ ἄρθρ. 71 τοῦ Καταστατικοῦ	Δρχ.	4.030.037
εἰς μέρισμα 8% ἐπὶ τοῦ Μετοχικοῦ Κεφαλαίου	»	32.000.000
εἰς συμμετοχὴν τοῦ Δημοσίου	»	22.000.000
εἰς τακτικὸν ἀποθεματικὸν	»	22.000.000
Ὑπόλοιπον εἰς νέον	»	731.449

Ὁ Διοικητὴς ἀνέλυσε περαιτέρω τὰς ἐκ τῶν ἐργασιῶν τῆς Τραπέζης προκυψάσας ὠφελείας, ἐτόνισε δ' ἐν τέλει τὰ ἑξῆς:

Πρῶτον, ὅτι διὰ τῆς γενομένης κρατήσεως ποσοῦ δρχ. 10.859.273 πρὸς ἀντίκρυσιν ἐπισφαλῶν ἀπαιτήσεων ἐξυγιαίνεται ἀπολύτως τὸ ἐνεργητικὸν τῆς Τραπέζης, τοῦ ὑπολοίπου τῶν τοποθετήσεων αὐτῆς παραμένοντος ἀπολύτως ἀσφαλοῦς καὶ ρευστοποιησίμου.

Δεύτερον ὅτι ἡ ἐν τῷ Ἰσολογισμῷ ἀναγραφομένη ἀξία τῶν ἐπενδύσεων τῆς Τραπέζης, ἤτοι δρχ. 444 ἑκατομ. δὲν ἐκπροσωπεῖ πλέον τὴν ἀξίαν τῆς ἀρχικῆς κτήσεως, ἀλλὰ νέαν τοιαύτην προσδιορισθεῖσαν ἐκ τῶν ἐν τῷ μεταξὺ κρατήσεων καὶ τῶν ἀποτελεσμάτων τῶν γενομένων ὑπ' αὐτῆς ἀγοραπωλησιῶν χρεωγράφων καὶ ἡ ὁποία ἀξία εἶνε κατωτέρα τῆς σημερινῆς ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ τρεχούσης ἀξίας αὐτῶν.

Τρίτον, ὅτι διὰ τῆς κρατήσεως τῶν δρχ. 10 ἑκατομ. πρὸς ἀπόσβεσιν τοῦ ὑλικοῦ τραπεζογραμματίων ἀπεσβέσθη ὁλοσχερῶς ἡ δαπάνη τοῦ ὑλικοῦ τῶν παλαιῶν τραπεζογραμματίων (τύπου Ἐθνικῆς Τραπέζης).

Καὶ τέταρτον, ὅτι ἡ ἀξία τῶν ἐν Ἀθήναις καὶ ἐν ταῖς ἐπαρχίαις ἀκινήτων τῆς Τραπέζης ἀπὸ 369 ἑκατομ. περιορίζεται εἰς δρχ. 313 ἑκατομ. διὰ τῶν γενομένων ἀποσβέσεων. Καίτοι ἡ πραγματικὴ των ἀξία διὰ τῆς ἐν τῷ μεταξὺ ὑπερτιμήσεως τῶν ἀκινήτων εἶνε κατὰ πολὺ μεγαλυτέρα.

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω εἶνε εὐνόητον ποία εἶνε ἡ πραγματικὴ θέσις τῆς Τραπέζης.

Περαιτέρω ὁ Διοικητὴς κ. Τσουδερός, ὡς ἄλλως τε ἔπραξε καὶ κατὰ τὰ προηγούμενα ἔτη, ἐξέθηκε πρὸς τὸ Συμβούλιον κατὰ τρόπον ἀντικειμενικόν, στηριζόμενον ἐπὶ δεδομένων ἀναμφισβητήτου ἀκριβείας τὴν συναλλαγματικὴν καὶ τὴν κυκλοφοριακὴν κατάστασιν τῆς χώρας, καὶ ὡμίλησε περαιτέρω περὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ Δημοσίου χρέους τῆς χώρας καὶ τῆς καταστάσεως τοῦ Δημοσίου Ταμείου. Δίδομεν εὐθὺς ἀμέσως ὁλόκληρον τὸν ἐνδιαφέροντα λόγον τοῦ Διοικητοῦ.

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ

Κατὰ τὸν ἀπολογισμὸν ἑκάστου ἔτους ἰδιαιτέρα σπουδαιότης ἀποδίδεται, εἶπεν ὁ κ. Τσουδερός, καὶ δικαίως, εἰς τὴν ἐξέλιξιν τοῦ γενικοῦ ἰσοζυγίου τῶν λογαριασμῶν μας, τοῦ ὁποίου τὸ τελικὸν ἀποτέλεσμα ἐπηρεάζει κατ' ἀνάγκην τὸ εἰς χρυσὸν καὶ συνάλλαγμα ἀπόθεμα τῆς Τραπέζης. Ὁσάκις τὸ ἰσοζύγιον τῶν λογαριασμῶν εἶνε παθητικόν, τὸ ἔλλειμμα καλύπτεται διὰ τῆς διαθέσεως ἰσαξίου μέρους ἐκ τοῦ ἀποθέματος τῆς Τραπέζης, τὸ ὁποῖον κατ' ἀνάγκην μειοῦται ἀναλόγως. Τοὐναντίον συμβαίνει ὁσάκις τὸ ἰσοζύγιον τῶν λογαριασμῶν ἐμφανίζει ἐνεργητικὸν ὑπόλοιπον. Σπουδαῖον ἔλλειμμα ἐνεφάνισε τὸ ἰσοζύγιον τῶν λογαριασμῶν μας κατὰ τὰ ἔτη 1935 καὶ 1936, ἕνεκα δὲ τούτου καὶ τὸ εἰς χρυσὸν κάλυμμα τῆς Τραπέζης ὑπέστη σημαντικωτάτην μείωσιν.

Ὡς εἶχον τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἀναφέρω ἐν τῇ πρὸς τοὺς μετόχους ἐκθέσει τοῦ παρελθόντος ἔτους, ἡ μείωσις αὐτὴ τοῦ καλύμματος τῆς Τραπέζης ἀνῆλθε, κατὰ μὲν τὸ 1935 εἰς 34.466.206 χρυσᾶ φράγκα, κατὰ δὲ τὸ 1936 εἰς 21.400.639 χρυσᾶ φράγκα. Εἴχομεν ἑπομένως ἀπολέσει ἐντὸς διετίας 55.866.845 χρυσᾶ φράγκα. **Εὐτυχῶς κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος ἡ ἐξέλιξις τοῦ ἰσοζυγίου τῶν λογαριασμῶν μας καὶ ἑπομένως τοῦ καλύμματος ἐμφανίζει διάφορον καὶ μᾶλλον ἱκανοποιητικὴν εἰκόνα. Τὸ εἰς χρυσὸν καὶ συνάλλαγμα ἀπόθεμα τῆς Τραπέζης, ὅπερ κατὰ τὴν 1ην Ἰανουαρίου τοῦ 1937 εἶχε κατέλθει εἰς 90.352.542 φράγκα χρυσᾶ, ἀνῆλθε τὴν 31ην Δεκεμβρίου τοῦ λήξαντος ἔτους εἰς 108.333.723 φράγκα χρυσᾶ, ἤτοι ἐνεφάνισεν αὔξησιν φρ. χρ. 17.981.181.** Μετὰ δὲ τὴν ἀφαίρεσιν τοῦ ποσοῦ 8.844.546 φρ. χρ. ἀντιστοιχοῦντος εἰς τὸ 40 % τῶν ληξάντων τοκομεριδίων τῶν ἐξωτερικῶν δανείων, διὰ τὰ ὁποῖα δὲν προσῆλθον οἱ κομισταὶ πρὸς εἴσπραξιν τῆς ἀξίας, τῶν ὁποίων ὅμως τὸ ἀναγκαῖον ποσὸν εἰς συνάλλαγμα ἠγοράσθη ἤδη παρὰ τοῦ Δημοσίου καὶ εὑρίσκεται εἰς τὴν διάθεσιν τῶν κομιστῶν, παραμένει καθαρὰ αὔξησις τοῦ καλύμματος, μετὰ τὴν ἀφαίρεσιν πασῶν τῶν εἰς συνάλλαγμα ὑποχρεώσεων, φρ. χρ. 9.136.635 ἤτοι ἐκ 595.000 σημερινῶν ἀγγλικῶν λιρῶν.

Ἡ αὔξησις αὐτὴ τοῦ καλύμματος εἶνε τοσούτῳ μᾶλλον ἀξία προσοχῆς, καθ' ὅσον δὲν ὀφείλεται εἰς πρόσθετον περιορισμὸν τῶν ἀναγκῶν μας, αἵτινες τοὐναντίον ἐμφανίζονται ηὐξημέναι, ἰδίᾳ λόγῳ τῆς αὐξήσεως τῶν τιμῶν τῶν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ εἰσαγομένων εἰδῶν, ἀλλ' ὀφείλεται εἰς σημαντικωτάτην αὔξησιν τῆς προσφορᾶς συναλλάγματος. Ὡς χαρακτηριστικὸν παράδειγμα τῆς αὐξήσεως τῶν τιμῶν ἀναφέρω ὅτι κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος διεθέσαμεν διὰ σῖτον φρ. χρυσᾶ 72.153.782 ἔναντι 51.971.375 τοῦ 1936 καὶ 36.015.090 τοῦ 1935.

Αἱ ὀλίγαι ἡμέραι αἵτινες παρῆλθον ἀπὸ τοῦ τέλους τοῦ ἔτους δὲν ἦσαν βεβαίως ἐπαρκεῖς ἵνα συγκεντρώσωμεν πλήρη τὰ ἀναλυτικὰ στοιχεῖα τῆς ἐξελίξεως τῶν ἀγορῶν καὶ πωλήσεων συναλλάγματος ὑπὸ τῆς Τραπέζης κατὰ τὸ διαρρεῦσαν δωδεκάμηνον. Τὰ εἰς τὴν διάθεσίν μας ὅμως ὑπάρχοντα στοιχεῖα διὰ τὸ ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου μέχρι 30 Ὀκτωβρίου δεκάμηνον διάστημα τοῦ ἔτους 1937 ἐν συγκρίσει πρὸς τὴν αὐτὴν περίοδον τοῦ 1936 ἐμφανίζουν σαφῆ εἰκόνα τῆς κινήσεως ταύτης.

Οὕτω, ἀπὸ τοῦ Ἰανουαρίου μέχρι Ὀκτωβρίου τοῦ 1936 ἡ Τράπεζα ἠγόρασεν ἐν συνόλῳ συνάλλαγμα φρ. χρυσᾶ 105.791.898 ἐπώλησε δὲ συνάλλαγμα φρ. χρ. 129.301.469. Κατὰ τὸ αὐτὸ διάστημα τοῦ ἔτους 1937 ἡ Τράπεζα ἠγόρασε συνάλλαγμα φρ. χρ. 156.883.129 καὶ ἐπώλησε φρ. χρ. 149.645.181. **Ἤτοι ἐνῷ αἱ πωλήσεις ηὐξήθησαν κατὰ 20.000.000 περίπου φρ. χρ., δηλαδὴ κατὰ 15.7 %, αἱ ἀγοραὶ ηὐξήθησαν κατὰ 51.000.000 φρ. χρ. ἤτοι κατὰ 50 % περίπου.**

Ἐπιφυλάσσομαι νὰ ἀναλύσω λεπτομερῶς τοὺς ἀριθμοὺς τούτους ὡς καὶ τὸ γενικὸν ἰσοζύγιον τῶν λογαριασμῶν μας ἐν τῇ πρὸς τοὺς μετόχους ἐκθέσει τοῦ τρέχοντος ἔτους, ὁπότε θὰ ἔχωμεν εἰς τὴν διάθεσιν ἡμῶν πλήρη τὰ ἀναγκαῖα στοιχεῖα, ἰδίᾳ ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὴν ἀξίαν τῶν κυριωτέρων προϊόντων τοῦ ἐξαγωγικοῦ ἡμῶν ἐμπορίου. Θὰ ἐπεθύμουν ὅμως ἀπὸ τοῦδε νὰ ἐπισύρω τὴν προσοχὴν ὑμῶν ἐπὶ χαρακτηριστικῶν τινῶν ἀριθμῶν. **Κατὰ τὸ ἀνωτέρω δεκάμηνον χρονικὸν διάστημα τοῦ 1936 ἡ Τράπεζα ἠγόρασεν ἀπ' εὐθείας μεταναστευτικὸν καὶ ναυτιλιακὸν συνάλλαγμα 5.270.000 φρ. χρυσῶν· κατὰ τὸ αὐτὸ διάστημα τοῦ ἔτους 1937 αἱ ἀγοραὶ τοῦ συναλλάγματος τούτου ἀνῆλθον εἰς 44.385.393 φρ. χρυσᾶ.**

Βεβαίως ἐκ τῶν ἀριθμῶν τούτων, οἵτινες ἐμφανίζουν τὰς ἀπ' εὐθείας παρὰ τῆς ἡμετέρας Τραπέζης ἀγοράς, δὲν δύναται νὰ ἐξαχθῇ ἀσφαλὲς συμπέρασμα περὶ τοῦ συνόλου τοῦ εἰσαχθέντος εἰς τὴν χώραν συναλλάγματος ἐκ τῶν πηγῶν τούτων (περὶ τούτου θὰ ὁμιλήσωμεν ἐν τῇ ἐκθέσει), ἡ κολοσσιαία ὅμως διαφορὰ μεταξὺ τῶν ἀνωτέρω δύο περιόδων ἀποδεικνύει πόσον ἡ ἄγρυπνος παρακολούθησις καὶ ἡ ἀποτελεσματικὴ καταπολέμησις τῆς ἐλευθέρας ἀγορᾶς, ἥτις ἄλλοτε ἀπερρόφει τὸ πλεῖστον τοῦ ἐκ τῶν ἀδήλων τούτων πόρων πηγάζοντος συναλλάγματος, συνετέλεσεν εἰς τὸ νὰ διοχετευθῇ τὸ συνάλλαγμα τοῦτο διὰ τῶν νομίμων ὁδῶν εἰς τὸ κοινὸν ἀπόθεμα.

Ἐκ τῆς εὐνοϊκῆς ταύτης ἐξελίξεως τοῦ καλύμματος κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος δὲν πρέπει νὰ παρασυρθῶμεν εἰς ἀδικαιολόγητον αἰσιοδοξίαν. Ἡ κατάστασις τῆς διεθνοῦς ἀγορᾶς παραμένει πάντοτε ἐπισφαλής, ἡ ἱκανοποιητικὴ διάθεσις τῶν προϊόντων μας δὲν δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς βεβαία καὶ ἐξησφαλισμένη ὑπὸ οἱασδήποτε περιστάσεις, ἀφ' ἑτέρου αἱ ἐπιτακτικαὶ ἀνάγκαι ἃς ἔχομεν νὰ ἀντιμετωπίσωμεν πρέπει νὰ μᾶς ἐπιβάλλουν ἄκραν σωφροσύνην καὶ συντηρητικότητα εἰς τὴν διάθεσιν συναλλάγματος δι' ἀνάγκας τὰς ὁποίας θὰ ἠδυνάμεθα ἄνευ βλάβης νὰ ἀφήσωμεν ἀθεραπεύτους ἢ νὰ περιορίσωμεν σημαντικῶς.

ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΚΑΙ ΤΙΜΑΡΙΘΜΟΣ

Ἐκ παραλλήλου πρὸς τὸ συνάλλαγμα καὶ ἡ κυκλοφορία ἡμῶν ἐκινήθη εἰς ἀνώτερα ἐπίπεδα τῶν τοῦ προηγουμένου ἔτους. Οὕτω τὸ ἀνώτατον ὅριον κυκλοφορίας ἀνελθὸν κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος εἰς 6.893 ἑκατομ. ὑπερβαίνει κατὰ 690 ἑκατ. περίπου τὸ ἀνώτατον ὅριον τοῦ ἔτους 1936 ἐξ 6.203 ἑκατομμ., τὸ δὲ κατώτατον ὅριον ἀνελθὸν εἰς 5.967 ἑκ. ἔναντι 5.396 τοῦ ἔτους 1936, ἐσημείωσεν αὔξησιν ἐκ 570 ἑκατ.

Ἡ κατὰ 10 % περίπου αὔξησις αὐτὴ τῆς κυκλοφορίας εἶνε ἀπολύτως φυσιολογικὴ καὶ δικαιολογημένη, ὀφείλεται δὲ ἀποκλειστικῶς εἰς τὴν αὔξησιν τῶν νομίμων ἀναγκῶν τῶν συναλλαγῶν. Πράγματι δὲ ἡ κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος αὔξησις τοῦ καλύμματος, ἡ γενικὴ ὕψωσις τοῦ ἐπιπέδου τῶν τιμῶν, ὀφειλομένη εἰς αἴτια διεθνῆ ἀλλὰ καὶ τοπικά, ἡ αὔξησις τῶν ἐν γένει ἀναγκῶν πληρωμῶν τῶν συναλλασσομένων, ἡ ζωηροτέρα καὶ ἐπὶ ἀνωτέρων τιμῶν κίνησις τοῦ ἐξαγωγικοῦ ἡμῶν ἐμπορίου, προεκάλεσαν καὶ ὤφειλον νὰ προκαλέσουν, αὔξησιν τοῦ ὄγκου τῶν συναλλαγῶν.

Καίτοι θὰ ἦτο βεβαίως περιττὸν ἐνώπιον τῶν δεδομένων τῆς πραγματικῆς ἐξελίξεως καὶ εὐρύνσεως τῶν συναλλαγῶν νὰ ἐπιχειρήσῃ τις νὰ δικαιολογήσῃ περισσότερον τὴν αὐτονόητον καὶ ἀναγκαίαν αὔξησιν τῆς κυκλοφορίας, ἐν τούτοις νομίζω ἀναγκαῖον νὰ τονίσω ὅτι θὰ ἀπετέλει πλάνην τὸ νὰ θελήσῃ τις, βασιζόμενος ἐπὶ τῶν μονοπλεύρων θεωριῶν, νὰ ἀντιστρέψῃ τὰς πραγματικὰς σχέσεις καὶ νὰ ἀποδώσῃ ἔστω καὶ ἐν μέρει τὴν αὔξησιν τοῦ ἐπιπέδου τῶν τιμῶν εἰς τὴν αὔξησιν τῆς κυκλοφορίας. **Ἡ αὔξησις τῶν τιμῶν ὀφείλεται εἰς αὐτοτελῆ αἴτια διεθνοῦς καὶ τοπικῆς μορφῆς, εἰς παράγοντας καθαρῶς οἰκονομικοὺς καὶ οὐχὶ χρηματικούς, σχέσεις ἔχοντας πρὸς τὴν παραγωγὴν καὶ τὰς ἀνωμάλους πολλάκις σχέσεις προσφορᾶς καὶ ζητήσεως, ἡ δὲ αὔξησις τῆς κυκλοφορίας εἶνε ἀναγκαία συνέπεια τῆς μεταβολῆς τῶν τιμῶν καὶ οὐχὶ αἰτία αὐτῆς. Κυκλοφορία σταθερὰ καὶ ἄκαμπτος ἀποτελεῖ φαινόμενον νοσηρόν. Κυκλοφορία τοὐναντίον ἐλαστικὴ προσαρμοζομένη πρὸς τὸν ὄγκον τῶν συναλλαγῶν ἀποτελεῖ πραγματικὸν καὶ κατάλληλον ὄργανον οἰκονομίας.**

Παρὰ τὴν αὔξησιν ταύτην τῆς κυκλοφορίας ἡ σχέσις τοῦ εἰς χρυσὸν καὶ συνάλλαγμα καθαροῦ ἀποθέματος πρὸς αὐτὴν δὲν ἐμειώθη.

Οὕτω ἐνῷ τὸ ποσοστὸν τοῦ καλύμματος ἐπὶ τῆς κυκλοφορίας τὴν 31ην Δεκεμβρίου τοῦ 1936 ἦτο 51.15 % τὴν 31ην Δεκεμβρίου τοῦ 1937 ἀνῆλθεν εἰς 51.49 %.

Ἀλλ' ἀνεξαρτήτως τῆς τυπικῆς ταύτης σχέσεως μεταξὺ χρυσοῦ ἀποθέματος καὶ κυκλοφορίας, ἡ σύγκρισις τοῦ ὄγκου τῆς κυκλοφορίας πρὸς τὸ σύνολον τῶν καλυπτόντων αὐτὴν στοιχείων τοῦ ἐνεργητικοῦ **τῆς Τραπέζης ἀποδεικνύει ὅτι ἡ κυκλοφορία μας εἶνε ἀπολύτως ὑγιὴς καὶ ἱκανοποιεῖ τὰς ἀξιώσεις καὶ αὐτῆς τῆς ὀρθοδόξου ἀντιλήψεως. Πράγματι ἐὰν λάβωμεν ὑπ' ὄψιν τὴν κατάστασιν τῆς 31 Δεκεμβρίου, καθ' ἣν τὸ ποσὸν τῆς κυκλοφορίας προσήγγισε τὸ ἀνώτατον ὅριον ἀνερχόμενον εἰς 6.776 ἑκατομμύρια, θὰ ἴδωμεν ὅτι τὸ σύνολον σχεδὸν τοῦ ποσοῦ τούτου ἤτοι 6.310 ἑκατομμύρια (τουτέστι τὰ 93 %) καλύπτεται ὑπὸ τοῦ εἰς χρυσὸν καὶ συνάλλαγμα ἀποθέματος καὶ τῶν βραχυπροθέσμων τοποθετήσεων τῆς Τραπέζης.** Εἶνε δὲ γνωστὸν ὅτι, ἐφ' ὅσον τὸ εἰς χρυσὸν ἀπόθεμα καλύπτει σημαν-

(Συνέχεια εἰς τὴν 6ην σελίδα)

Εἰς Τὸ Περιθώριον Τῶν Γεγονότων

Τὴν προσεχῆ ἑβδομάδα ἀρχίζει εἰς τὴν Γενεύην ἡ σύνοδος τοῦ Συμβουλίου τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν. Ἓν ἀπὸ τὰ σπουδαιότερα θέματα, τὰ ὁποῖα θὰ τὸ ἀπασχολήσουν θὰ εἶνε καὶ ἡ τροποποίησις τοῦ Καταστατικοῦ τῆς Κ.Τ.Ε. Ἡ σκέψις περὶ τροποποιήσεως ἐπεκράτησε κατὰ τὰ μέσα τοῦ παρελθόντος ἔτους, εἶχε δὲ κυρίως προκληθῆ ἀπὸ τὴν ἐπιθυμίαν τοῦ νὰ συγκρατηθῇ ἡ Ἰταλία εἰς τὴν Γενεύην καὶ νὰ πεισθῇ νὰ ἐπανέλθῃ ἐκεῖ καὶ ἡ Γερμανία. Μετὰ τὴν ὁριστικὴν ὅμως ἀποχώρησιν τῆς Ἰταλίας ἡ ἀνάγκη τῆς τροποποιήσεως τοῦ Καταστατικοῦ ἔχασε τὴν ἀρχικὴν σημασίαν της, ἤδη δὲ φαίνεται πιθανώτερον ὅτι καὶ ἂν ἀκόμη ἐγερθῇ εἰς τὸ Συμβούλιον τὸ ζήτημα τῆς τροποποιήσεως τοῦ Καταστατικοῦ ἐκ μέρους τῆς Πολωνίας ἢ ἄλλων τινῶν μικρῶν κρατῶν, ἡ Ἀγγλία καὶ ἡ Γαλλία δὲν θὰ ὑποστηρίξουν πλέον τὴν ἄποψιν αὐτήν. Ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς τῆς Κοινωνίας κ. Ἀβενὸλ εἶχεν ἐπισκεφθῆ πρό τινων ἡμερῶν τοὺς Παρισίους καὶ τὸ Λονδῖνον διὰ νὰ ἐξηγήσῃ εἰς τὰς κυβερνήσεις τῶν Δυτικῶν Δυνάμεων, ὅτι δὲν συμφέρει καμμία οὐσιαστικὴ ἀναθεώρησις τοῦ Καταστατικοῦ καὶ ὅτι μᾶλλον θὰ ἐζημίωνε τὸν ὀργανισμὸν τῆς Γενεύης μία τοιαύτη τροποποίησις. Πάντως ἀναμένεται μετ' ἐνδιαφέροντος νὰ καταδειχθῇ ἡ ἐν Γενεύῃ στάσις τῆς Αὐστρίας καὶ τῆς Οὐγγαρίας, κατόπιν τῶν ἀποτελεσμάτων τῆς Διασκέψεως τῆς Βουδαπέστης, καίτοι ἠμπορεῖ νὰ θεωρηθῇ βέβαιον ὅτι αἱ δύο αὐταὶ Μεσευρωπαϊκαὶ χῶραι δὲν προτίθενται νὰ ἀποχωρήσουν ἀπὸ τὴν Γενεύην.

* * *

Ἡ ἄλλη ὄψις Ὁ καιρὸς ἐβελτιώθη εὐτυχῶς εἰς ὅλην τὴν Ἑλλάδα καὶ τοιουτοτρόπως ἤρθη ὁ ἀποκλεισμὸς ὁλοκλήρων περιοχῶν ἀπὸ τὰ χιόνια. Καὶ εἶχον ἀποκλεισθῆ πολλαὶ εἰς τὴν Ἤπειρον, εἰς τὴν Μακεδονίαν, εἰς τὴν Θεσσαλίαν, ἀκόμη καὶ εἰς τὴν ὀρεινὴν Στερεὰν Ἑλλάδα. Μεταξὺ τῶν ἄλλων εἶχε διακοπῆ ἐπὶ δέκα ὁλοκλήρους ἡμέρας ἡ συγκοινωνία τοῦ Καρπενησίου μὲ τὴν Λαμίαν, διότι ἕνα μέρος τῆς ἁμαξητοῦ ὁδοῦ ποὺ διασκελίζει τὴν λεγομένην «ράχιν Τυμφρηστοῦ» ἦτο ἐντελῶς ἀδιάβατον ἀπὸ τὴν συσσωρευθεῖσαν χιόνα. Οἱ κάτοικοι τῆς Εὐρυτανίας περιμένουν ἐναγωνίως τὴν ταχεῖαν ἀποπεράτωσιν τῆς νέας ὁδοῦ Ἀγρινίου — Ἀγ. Βλασίου — Καρπενησίου — Καρδίτσης, ὁπότε καὶ μόνον θὰ ἠμποροῦν νὰ εἶνε βέβαιοι ὅτι δὲν θ' ἀποκλείωνται τὸν χειμῶνα, διότι ἡ ὁδὸς αὐτὴ θὰ διέρχεται ἀπὸ χαμηλότερα ὑψόμετρα, ὅπου δὲν διατηροῦνται ἐπὶ πολὺ τὰ χιόνια. Ὁμοίως ὑπέφερε πολὺ ἀπὸ τὰ χιόνια τῶν τελευταίων ἑβδομάδων καὶ ἡ περιφέρεια Γρεβενῶν. Ἡ ἀσυνήθης αὐτὴ βαρυχειμωνιὰ εἶχεν ὡς συνέπειαν, μεταξὺ ἄλλων, καὶ τὴν ἄθρόαν κάθοδον λύκων εἰς ποιμνιοστάσια, ἐσημειώθησαν δὲ καὶ δύο ἢ τρία ἀνθρώπινα θύματα —ἓν ἐξ αὐτῶν εἰς τὰ πέριξ τῶν Σουδενῶν, παρὰ τὰ Καλάβρυτα. Διὰ τοὺς Ἀθηναίους ἐκδρομεῖς καὶ χιονοδρόμους τὰ χιόνια ἀποτελοῦν μεγάλην χαράν. Διὰ τὴν ὕπαιθρον εἶνε μία σωστὴ τραγῳδία.

* * *

Μέτρα καὶ σταθμὰ Ἡ Ἐπιτροπή, ἡ ὁποία ἐμελέτησε, κατ' ἐντολὴν τῆς κυβερνήσεως, τὸ ζήτημα τῆς ἀντικαταστάσεως τῶν σήμερον ἐν χρήσει μέτρων καὶ σταθμῶν διὰ τῶν δεκαδικῶν ἀπεφάνθη ὅτι ἡ μὲν ἀντικατάστασις τοῦ πήχεος διὰ τοῦ μέτρου εἶνε εὐκολωτάτη, ἀλλ' ἡ ἀντικατάστασις τῶν σταθμῶν μὲ τὸ χιλιόγραμμον εἶνε δυσκολωτέρα, ἀπαιτοῦσα ἀρκετὸν χρονικὸν διάστημα. Πρόκειται προφανῶς περὶ τῆς ἀνάγκης τῆς ἀντικαταστάσεως τῶν βαρῶν τοῦ παλαιοῦ συστήματος διὰ τῶν νέων—γραμμαρίων, κιλῶν κλπ.—καὶ τοῦτο θ' ἀπαιτήσῃ, βέβαια, κάποιαν δαπάνην καὶ κάποιον χρόνον διὰ τὴν προμήθειαν τῶν νέων σταθμῶν εἰς ποσότητα ἐπαρκῆ. Ἀλλ' αὐτὸ εἶνε μία λεπτομέρεια. Ὅταν ἀποφασισθῇ ἡ ἀντικατάστασις, εἶνε δυνατὸν νὰ ὁρισθῇ κάποιο χρονικὸν διάστημα διὰ τὴν ἔναρξιν τῆς χρησιμοποιήσεως τῶν νέων σταθμῶν καὶ τῶν νέων μέτρων διὰ τὰ ρευστὰ—λίτρας, ἡμίλιτρα κλπ. Ἀφοῦ ἐδουλεύσαμεν ἄνω τοῦ αἰῶνος εἰς τὸν πῆχυν καὶ τὴν ὀκᾶν, ἠμποροῦμεν νὰ περιμένωμεν ὀλίγους μῆνας ἀκόμη διὰ τὴν ὁριστικήν κατάργησίν των. Ἀρκεῖ ὅτι θὰ γίνῃ ἡ ἀντικατάστασις.

* * *

Ἡ προτομὴ τοῦ Μαρασλῆ Ἐξ ἀφορμῆς ὅσων ἐγράψαμεν πρό τινος περὶ τῆς ἐγκαταλείψεως τῆς προτομῆς τοῦ μεγάλου ἐθνικοῦ εὐεργέτου Γρηγορίου Μαρασλῆ εἰς τὸ Ἱπποκράτειον Νοσοκομεῖον, τὸ ὁποῖον ὁ ἀείμνηστος προώριζε δι' Ἀνωτάτην Ἐμπορικὴν Σχολήν, μᾶς ἀνακοινοῦται ἐκ τοῦ ὑπουργείου Κρατικῆς Ὑγιεινῆς καὶ Ἀντιλήψεως ὅτι ἐκ τῆς διαταχθείσης ἐρεύνης προέκυψεν ὅτι ἡ προτομὴ δὲν εἶνε πεταγμένη εἰς μίαν γωνίαν τοῦ Ἱδρύματος, ὡς ἐβεβαίωνεν ἀναγνώστης μας, ἀλλ' εἶνε στημένη εἰς τὸ βάθρον της, ὡς πάντοτε, καὶ εὑρίσκεται τώρα μόλις δύο μέτρα ἐκεῖθεν τῆς θέσεως ὅπου εὑρίσκετο ἀπὸ τῆς ἱδρύσεως τῆς Σχολῆς. Καὶ προσθέτει τὸ ὑπουργεῖον, ὅτι τρὶς ἤδη εἰδοποιήθη ἡ Ἀνωτάτη Ἐμπορικὴ Σχολή, εἰς τὴν ὁποίαν ἀνήκει ἡ προτομή, νὰ τὴν μεταφέρῃ εἰς τὸ νέον ἵδρυμά της, ὅτι δὲ τὸ ὑπουργεῖον προτίθεται, εἰς περίπτωσιν, κατὰ τὴν ὁποίαν ἡ Σχολὴ δὲν θὰ τὴν παρελάμβανε, νὰ τῆς δώσῃ θέσιν τιμητικωτέραν εἰς τὸ Νοσοκομεῖον, ὅπου εὑρίσκεται. Νομίζομεν ὅτι ἡ Ἀνωτάτη Ἐμπορικὴ Σχολὴ ἔχει ὑποχρέωσιν νὰ τὴν παραλάβῃ καὶ νὰ τὴν τοποθετήσῃ εἰς τὸ κέντρον τῆς μαρμαροστρώτου αὐλῆς τοῦ νέου κτιρίου της ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πατησίων. Ὁ ἀείμνηστος Μαρασλῆς ἀνήγειρε τὸ ἐπὶ τῆς Λεωφόρου Βασιλίσσης Σοφίας κτίριον δι' Ἐμπορικὴν Σχολὴν καὶ ὄχι διὰ Νοσοκομεῖον, γενικῶς δὲ αἱ πρὸς τὸ ἔθνος δωρεαί του ἀνεφέροντο πάντοτε εἰς τὴν ἐκπαίδευσιν καὶ τὴν πνευματικὴν καλλιέργειαν, ὥσ

Τέχνη καὶ ζωὴ

Ἀπὸ τὴν ἱστορία τοῦ θεάτρου

Τὸ θέατρο στὴ Βενετία

Τὸ μοντέρνο θέατρο καθὼς εἶνε συστηματοποιημένο καὶ ὠργανωμένο στὴ σημερινὴ ἐποχή, δὲν ἔχει βέβαια μεγάλη διαφορὰ ἀπὸ τὸ ἀρχαῖο θέατρο, γιατὶ ἡ φύση καὶ ἡ ὑπόσταση τοῦ θεάτρου δὲν μπορεῖ παρὰ νὰ εἶνε παντοῦ καὶ πάντα ἡ ἴδια. Εἴτε παίζουν μὲ μάσκες στὰ πρόσωπα οἱ ἠθοποιοὶ εἴτε χωρὶς μάσκες μακιγιάροντας τὰ πρόσωπά τους, εἴτε ἄνδρες ἐμφανίζονται στοὺς γυναικείους ρόλους, εἴτε παίζουν οἱ γυναῖκες ἀκόμα καὶ τοὺς ἀνδρικοὺς ρόλους, ὅπως γινότανε στὰ ἀριστοκρατικὰ παρθεναγωγεῖα τῆς Γαλλίας ἀπὸ τὸν δέκατον ἕβδομον αἰῶνα, εἴτε ὑπάρχουν πολύπλοκα μηχανήματα καὶ πλούσιες σκηνογραφίες εἴτε οἱ ἠθοποιοὶ παίζουν μπροστὰ σ' ἕνα «μπερντέ», πάντα τὸ θέατρο δὲν μπορεῖ παρὰ νὰ εἶνε στὴν οὐσία τὸ ἴδιο. Ἐν τούτοις τὸ μοντέρνο θέατρο, παρουσιάζει ὅπως εἶνε φυσικὸ ἄλλωστε, μεγάλες καὶ ριζικὲς διαφορὲς ἀπὸ τὸ ἀρχαῖο.

Ἡ παλιὰ παράδοση τοῦ θεάτρου εἶχε χαθῆ ὅταν χάθηκε ὅλος ὁ ἀρχαῖος κόσμος καὶ ἄρχισε νὰ ξαπλώνεται ὁ χριστιανισμός. Μαζὶ μὲ τὸν θάνατο τῶν εἰδώλων καὶ τῶν ἀρχαίων θεῶν, μαζὶ μὲ τὸν Πάνα καὶ καὶ τὶς Μοῦσες τοῦ Ἑλικῶνος, μαζὶ μὲ τὰ Μυστήρια καὶ τὰ Μαντεῖα, νεκρώθηκαν σιγὰ-σιγὰ καὶ τὰ θέατρα. Καὶ ὕστερα ἄρχισε μιὰ καινούργια ζωὴ τόσο διαφορετικὴ ἀπὸ τὴν παλιά, ἔγιναν τόσες μεταβολὲς στὸν κόσμο, ὥστε ἀναγκαστικὰ ἔπρεπε ν' ἀλλάξῃ καὶ τὸ θέατρο. Ἀλλὰ τὸ θέατρο ἄργησε ν' ἀλλάξῃ γιατὶ ἁπλούστατα, ἄργησε νὰ ξαναζήσῃ. Πολλοὶ αἰῶνες πέρασαν, ὁλόκληρος ὁ Μεσαίωνας, χωρὶς νὰ ὑπάρχῃ θέατρο στὸν κόσμο.

Στὴ σκοτεινὴ ἐποχὴ τοῦ Μεσαίωνα, ἀπὸ τὴν καταστροφὴ τοῦ ἀρχαίου κόσμου ὥς τὴν ἐποχὴ τῆς Ἀναγεννήσεως, δηλαδὴ σὲ μιὰ χρονικὴ περίοδο ποὺ περιλαβαίνει περισσότερα ἀπὸ χίλια διακόσια χρόνια, σὲ πρόχειρο λογαριασμό, δὲν ὑπῆρχε στὸν κόσμο θέατρο. Σύμφωνα μὲ μιὰ θεωρία, ποὺ δὲν φαίνεται ὅμως νὰ εἶνε καὶ τόσο πολὺ σωστή, οἱ ἄνθρωποι σ' αὐτὴ τὴ μακρυὰ χρονικὴ περίοδο δὲν εἶχαν ἀνάγκη ἀπὸ θέατρο, δὲν εἶχαν αἰσθανθῆ αὐτὴ τὴν ἔλλειψη, γιατὶ εἶχαν τὴν Ἐκκλησία. Ἡ κάθε μιὰ λειτουργία εἶνε καὶ μιὰ ἀναπαράσταση τῆς Θείας Τραγῳδίας, μιὰ ἀναπαράσταση συμβολικὴ ποὺ ἀπευθύνεται καὶ στὴν φαντασία καὶ στὸ νοῦ καὶ συγκινεῖ βαθειὰ τοὺς πιστούς. Ἀλλὰ ἡ θεωρία αὐτὴ δὲν εἶνε σωστή, ἀπὸ τὴν αἰσθητική της ἄποψη, γιατὶ ἡ λειτουργία τῆς Ἐκκλησίας στηρίζεται βέβαια στὴν ποίηση καὶ στὴ μουσική, οἱ ὕμνοι ποὺ ψάλλονται εἶνε ἔμμετροι καὶ μελοποιημένοι, ἀλλὰ ἡ λειτουργία εἶνε τυπική, δὲν ἀλλάζει ποτέ, εἶνε κανονισμένη σύμφωνα μὲ τὸ Δόγμα καὶ δὲν συγχωρεῖ αὐθαιρεσίες καὶ μεταλλαγές. Ἔχει δηλαδὴ μιὰ βάση ποὺ εἶνε ἀντίθετη πρὸς τὴ βάση τοῦ θεάτρου. Γιατὶ τὸ θέατρο ἔχει ἀνάγκη ἀπὸ ἀλλαγή, ἀπὸ ἀνανέωση, ἀπὸ ἐκδηλώσεις ἀτομικές, ἀπὸ ἐμπνεύσεις ποὺ νὰ εἶνε διαφορετικὲς ἡ μιὰ ἀπὸ τὴν ἄλλη. Ἡ συγκίνηση ἄλλωστε ποὺ προξενεῖ ἡ λειτουργία εἶνε τελείως ἀλλοιώτικη ἀπὸ τὴν τέρψη ποὺ βρίσκει ὁ θεατὴς στὸ θέατρο.

Στὸ Μεσαίωνα ὑπῆρχε ἡ συνήθεια νὰ γίνωνται παραστάσεις στὰ προπύλαια τῶν μεγάλων ἐκκλησιῶν μὲ θέματα θρησκευτικά. Πλανόδιοι ἠθοποιοὶ ποὺ γύριζαν ἀπὸ πόλη σὲ πόλη καὶ ἀπὸ χωριὸ σὲ χωριὸ ἔδιναν παραστάσεις ντυμένοι μὲ συμβολικὰ κοστούμια. Ἔπαιζαν τὰ λεγόμενα «Μυστήρια» ποὺ ἦταν δράματα μὲ ὑποθέσεις παρμένες ἀπὸ τὴ ζωὴ καὶ τὰ Πάθη τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ. Καὶ τὰ δράματα αὐτὰ ἦταν ἢ ἁπλὲς παντομίμες ποὺ τελείωναν πάντα μὲ τὴν καταδίκη τοῦ Σατανᾶ στὸ πῦρ τὸ ἐξώτερον ἢ εἶχαν τυπικοὺς διαλόγους ποὺ τοὺς αὐτοσχεδίαζαν οἱ ἠθοποιοὶ σύμφωνα μὲ μιὰ παλιὰ παράδοση. Μόνο στὶς ἀρχὲς τῆς Ἀναγεννήσεως παρουσιάσθηκαν ποιητὲς ποὺ ἔγραψαν «Μυστήρια» μὲ ποιητικὴ ὑπόθεση.

Στὴν Ἀναγέννηση τὸ θέατρο ἀπὸ ὅλες τὶς τέχνες παρουσιάσθηκε τελευταῖο. Στὴ σημερινή του φόρμα εἶνε μόνο τρεῖς αἰῶνες ποὺ ὑπάρχει καὶ φαίνεται ὅτι καθὼς ὅλες οἱ τέχνες ξαναγεννήθηκαν στὴν Ἰταλία, ἔτσι καὶ τὸ μοντέρνο θέατρο ἔχει πατρίδα τὴν Ἰταλία καὶ ἰδιαίτερα τὴ Βενετία. Ἐκεῖ φορμαρίσθηκε, συστηματοποιήθηκε καὶ ὠργανώθηκε καὶ γι' αὐτὸ στὴ Βενετία ἑτοιμάζονται τώρα νὰ ἑορτάσουν μὲ τελετὲς καὶ πανηγύρια καὶ μὲ εἰδικὰ ὠργανωμένες θεατρικὲς παραστάσεις τὴν τριακοσιετηρίδα τοῦ μοντέρνου θεάτρου.

Στὴ Βενετία ἄνθισε τὸ θέατρο γιατὶ ἐκεῖ ὑπῆρχεν ἡ κατάλληλη «ἀτμόσφαιρα». Ὑπῆρχε πλοῦτος, κοινωνικὴ ζωὴ καλύτερα ὠργανωμένη καὶ καλὴ ἐσωτερικὴ διοίκηση. Οἱ ἄρχοντες τῆς γαληνοτάτης Δημοκρατίας εἶχαν τὴ συνήθεια νὰ μὴ θέτουν κανένα φραγμὸ σὲ καμμιὰ ἐκδήλωση τῆς ἀτομικῆς ἐλευθερίας. Ἦταν τρομερὰ αὐστηροὶ στὰ πολιτικὰ ζητήματα καὶ γιὰ τὴν παραμικρότερη ἀφορμὴ καταδίκαζαν σὲ θάνατο. Ἀλλὰ ἔξω ἀπὸ τὴν πολιτικὴ βασίλευε ἀχαλίνωτη ἐλευθερία. Ὁ καθένας ἔκανε ὅ,τι ἤθελε χωρὶς νὰ δίνῃ λογαριασμὸ σὲ κανένα κι' ἕνας Βενετὸς πολίτης, εὐπατρίδης ἢ ἀστός, εἶχε τὸ δικαίωμα νὰ κάνῃ ὅλα του τὰ κέφια ἀρκεῖ μονάχα νὰ μὴν ἐνοχλοῦσε τὴν κυβέρνηση καὶ τὴν Ἐκκλησία.

Σ' ἕνα τέτοιο περιβάλλον ἡ ζωὴ ἦταν ἕνα ἀτελείωτο πανηγύρι. Κάθε μέρα ἦταν καὶ μιὰ γιορτή. Οἱ ἐλεύθερες γυναῖκες τῆς Βενετίας ἦταν διάσημες στὸν κόσμο γιὰ τὴν ὀμορφιά τους καὶ τὰ στολίδια τους, τὰ πλούτη τους καὶ τὰ ὄργιά τους. Λοιπὸν μέσα σ' ἕνα τέτοιο περιβάλλον δὲν μποροῦσε παρὰ νὰ ξαναβρῇ τὴν παλιά του ἀκμὴ τὸ θέατρο. Εἶνε ἕνα ἀπαραίτητο συμπλήρωμα τοῦ πολιτισμοῦ, ἡ πειὸ χαρακτηριστική του ἐκδήλωση. Ὁ Ἰταλὸς συγγραφεὺς Α. Τζιπολᾶτο ποὺ δημοσίευσε τώρα τελευταῖα μιὰ σχετικὴ μελέτη, ἀναφέρει τὰ λόγια τοῦ μεγάλου ποιητῆ τῆς Ἰταλίας Πετράρχη ποὺ εἶχε ταξιδέψει στὴ Βενετία ἐκεῖνο τὸν καιρό: «Σ' αὐτὸ τὸν καιρὸ ἡ Βενετία εἶνε ἡ μοναδικὴ φωλιὰ τῆς ἐλευθερίας, τῆς εἰρήνης καὶ τῆς ἰσότητος. Εἶνε τὸ μοναδικὸ λιμάνι τοῦ κόσμου ποὺ βρίσκουν καταφύγιο τὰ πλοῖα ποὺ διασχίζουν τοὺς ὠκεανούς. Εἶνε μιὰ πολιτεία πάμπλουτη ἀπὸ χρυσάφι, ἀλλὰ πειὸ πλούσια ἀκόμα ἀπὸ δύναμη». Μέσα σ' ἕνα τέτοιο περιβάλλον ποὺ οἱ κύριοι παράγοντες ποὺ τὸ ἀποτελοῦσαν ἦταν ἡ ἐλευθερία, ὁ πλοῦτος καὶ ἡ δύναμη, δὲν μποροῦσε παρὰ νὰ ξαναβρῇ τὴν παλιά του δόξα τὸ θέατρο. Καὶ ἔχουν δίκιο οἱ Ἰταλοὶ ποὺ καυχῶνται ὅτι πατρίδα τοῦ μοντέρνου θεάτρου εἶνε ἡ Βενετία.

SER

Η ΝΕΑ ΓΑΛΛΙΚΗ ΚΡΙΣΙΣ

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΣΩΤΑΝ ΠΑΡΗΤΗΘΗ ΚΑΤΟΠΙΝ ΔΙΑΣΠΑΣΕΩΣ ΤΗΣ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑΣ

ΟΙ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΑΙ ΚΑΙ Ο ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΟΥ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΟΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Ἀπὸ τῶν πρώτων ἀπογευματινῶν ὡρῶν τῆς χθὲς ἐφάνη ὅτι ἦτο πλέον ἀναπόφευκτος ἡ ἔκρηξις τῆς κυβερνητικῆς κρίσεως παρὰ τὰς προσπαθείας αἱ ὁποῖαι κατεβλήθησαν καθ' ὅλον τὸ ἀπόγευμα καὶ τὴν νύκτα πρὸς συνδιαλλαγὴν τῶν ἐντὸς τῆς κυβερνήσεως ἐμφανιζομένων ἀντιθέτων τάσεων.

Ἡ ἐκδηλωθεῖσα κατὰ τὴν σύσκεψιν τοῦ μεγάρου Ματινιὸν διαφωνία μεταξὺ τῶν ἀντιπροσώπων τῶν ἐργοδοτῶν καὶ τῶν ἐργατῶν, μετετοπίσθη εἰς τὸ πολιτικὸν ἐπίπεδον ἐντὸς τῶν κόλπων τῆς κυβερνήσεως.

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Μποννέ, ἔχων ἐν τούτῳ σύμφωνον καὶ τὸν πρωθυπουργὸν κ. Σωτάν, ἀντετίθετο εἰς πᾶσαν νέαν παραχώρησιν πρὸς τὰς ἐργατικὰς ὀργανώσεις, παραχώρησιν ἡ ὁποία θὰ ἠδύνατο νὰ τρομοκρατήσῃ τὸ κεφάλαιον καὶ νὰ δημιουργήσῃ νέον ρεῦμα ἐξόδου, τὴν στιγμὴν καθ' ἣν διὰ τῆς μέχρι τοῦδε πολιτικῆς του εἶχεν ἐπιτύχει σημαντικὴν βελτίωσιν τῶν δημοσίων οἰκονομικῶν, αὔξησιν τοῦ χρυσοῦ ἀποθέματος τῆς Τραπέζης τῆς Γαλλίας καὶ τὴν σύναψιν ἐν Λονδίνῳ δανείου τεσσαράκοντα ἑκατομμυρίων λιρῶν διὰ τοὺς γαλλικοὺς σιδηροδρόμους, τοὺς δυσμενεῖς ὅρους τοῦ ὁποίου ἤμβλυναν τὰ δύο ἄλλα δάνεια τὰ συναφθέντα ἐν Ὁλλανδίᾳ καὶ Ἑλβετίᾳ.

Εἰς τὴν στάσιν τοῦ κ. Μποννὲ ἀντελάγματος πρὸς παρεμπόδισιν τῆς κυβερνήσεως ἔχοντα τὴν γνώμην ὅτι θὰ ἦτο δυνατὸν ἐν ἀνάγκῃ νὰ ἐπιβληθῇ ἔλεγχος ἐπὶ τοῦ συναλλάγματος πρὸς παρεμπόδισιν τῆς φυγαδεύσεως κεφαλαίων ὑπὸ τῶν ἐνδιαφερομένων νὰ ἐκβιάσουν τὴν κυβέρνησιν. Τὴν ἐπιβολὴν ὅμως ἐλέγχου ἐπὶ τοῦ συναλλάγματος ἀπέκρουσαν κατηγορηματικῶς οἱ κ. κ. Σωτὰν καὶ Μποννὲ κυρίως διότι ἀντιτίθεται εἰς τὴν τριμερῆ ἀγγλο-γαλλο-ἀμερικανικὴν νομισματικὴν συμφωνίαν.

Αἱ διεξαχθεῖσαι καθ' ὅλην τὴν ἑσπέραν καὶ τὴν νύκτα συνεννοήσεις, αἱ ἐπανειλημμέναι συσκέψεις τῶν κυβερνητικῶν κομμάτων κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν συνεχῶν διακοπῶν τῆς συνεδριάσεως τῆς Βουλῆς εἰς οὐδὲν κατέληξαν. Εἰς οὐδὲν ἐπίσης ὠφέλησαν αἱ συγκινητικαὶ ἐκκλήσεις τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Σωτὰν καὶ τοῦ προέδρου τῆς Βουλῆς κ. Ἐρριῶ, ὑπὲρ τῆς τάξεως καὶ τῆς διατηρήσεως τῆς ἐθνικῆς ἑνότητος.

Τὰ μετέχοντα τοῦ κυβερνητικοῦ συνασπισμοῦ κόμματα ἔμενον ἀκλόνητα εἰς τὰς θέσεις των καὶ κατὰ τὰς πρωϊνὰς ὥρας ἐφάνη πλέον σαφῶς ὅτι οὐδεμία συνεννόησις ἦτο δυνατή. Ὁ κ. Σωτὰν ἐζήτησε τὴν ἐμπιστοσύνην τῶν κομμάτων τῆς πλειοψηφίας δηλῶν κατηγορηματικώτερον παρὰ ποτε ὅτι ἡ κυβέρνησις ἀποκρούει τὴν ἐπιβολὴν οἱουδήποτε ἐλέγχου ἐπὶ τοῦ συναλλάγματος. Ἀμέσως κατόπιν ὁ κομμουνιστὴς βουλευτὴς κ. Ράμετ ἀνελθὼν εἰς τὸ βῆμα ἐπέκρινε βιαιότατα τόσον τὴν οἰκονομικὴν ὅσον καὶ τὴν κοινωνικὴν πολιτικὴν τῆς κυβερνήσεως, ἀφήσας νὰ ἐννοηθῇ ὅτι τὸ κόμμα του θὰ ἐπεθύμει νὰ χωρίσῃ τὰς εὐθύνας του ἀπὸ τὴν κυβέρνησιν.

Παρεμβαίνων τότε ὁ κ. Σωτὰν εἶπε κατηγορηματικῶς:

— Ὁ κ. Ραμὲτ ζητεῖ ἐλευθερίαν ἐνεργείας διὰ τὸ κόμμα του. Τοῦ τὴν προσφέρομεν.

Ἡ πρωθυπουργικὴ αὐτὴ δήλωσις κατετάραξε τοὺς σοσιαλιστάς, μέχρι τῆς τελευταίας στιγμῆς προσπαθοῦντας νὰ συμβιβάσουν τὰς ἀντιτιθεμένας γνώμας, οἱ ὁποῖοι καὶ ἔσπευσαν νὰ ζητήσουν διακοπὴν τῆς συνεδριάσεως διὰ νὰ συσκεφθοῦν ἐπὶ τῆς στάσεως τοῦ κόμματος. Ἡ σύσκεψις τῆς σοσιαλιστικῆς κοινοβουλευτικῆς ὁμάδος ὑπῆρξεν συντομωτάτη καὶ κατ' αὐτὴν ἀπεφασίσθη ὁμοφώνως ἡ παραίτησις ὅλων τῶν σοσιαλιστῶν ὑπουργῶν. Κατόπιν τούτου ὁ κ. Μπλοὺμ συνέταξεν ἀμέσως καὶ ἀπέστειλεν εἰς τὸν πρωθυπουργὸν κ. Σωτὰν τὴν ἑξῆς ἐπιστολὴν διὰ τῆς ὁποίας τοῦ ἀνήγγειλε τὴν κατὰ τὴν σύσκεψιν ληφθεῖσαν ἀπόφασιν:

«Ἀγαπητὲ κ. Πρόεδρε,

Κατὰ τὸ διάστημα τῆς χθεσινῆς ἡμέρας καὶ τῆς νυκτὸς ἐπολλαπλασιάσαμεν τὰς προσπαθείας μας ὅπως διατηρήσωμεν ἄθικτον τὴν πλειοψηφίαν τοῦ Λαϊκοῦ Μετώπου. Ἀλλὰ τὰ ἐπεισόδια, τὰ ὁποῖα συνέβησαν κατὰ τὴν συνεδρίασιν, ἀναγκάζουν ἡμᾶς νὰ σᾶς ὑποβάλωμεν τὴν παραίτησίν μας. Σᾶς εὐχαριστοῦμεν διὰ τὴν ἐμπιστοσύνην καὶ τὴν φιλίαν τὴν ὁποίαν ἐπεδείξατε εἰς ἡμᾶς πάντοτε καὶ σᾶς παρακαλοῦμεν νὰ πιστεύσετε εἰς τὰ φιλικά μας αἰσθήματα».

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

Ἡ Α.Μ. ὁ Βασιλεὺς Γεώργιος προπέμπων τὴν Α.Β.Υ. τὸν Ἀντιβασιλέα τῆς Γιουγκοσλαυΐας πρίγκιπα Παῦλον, ἀναχωρήσαντα χθὲς εἰς Βελιγράδιον

ΤΟ ΔΡΑΜΑ ΤΗΣ ΑΠΩ ΑΝΑΤΟΛΗΣ

Η ΙΑΠΩΝΙΚΗ ΕΠΙΘΕΣΙΣ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΝΟΤΙΟΥ ΚΙΝΑΣ

Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΚΑΝΤΩΝΟΣ

Κατὰ τὰ τελευταῖα τηλεγραφήματα ἐκ Λονδίνου 166 ἰαπωνικὰ ἀεροπλάνα ἐβομβάρδισαν καὶ πάλιν σφοδρότατα τὴν σιδηροδρομικὴν γραμμὴν Καντῶνος—Χόνγκ-Κόνγκ, καθὼς καὶ τὴν δυτικῶς τοῦ ποταμοῦ Σὶ-Κιάνγκ περιοχήν. Ἐκ τῶν βομβαρδισμῶν αὐτῶν, ἐκ τῆς εἰδήσεως περὶ μεταφορᾶς ἰαπωνικῶν στρατευμάτων ἐγγὺς τῆς Καντῶνος καθὼς καὶ ἐξ ἄλλων ἐνδείξεων προκύπτει, κατὰ τοὺς ξένους ἐν Κίνᾳ παρατηρητάς, ὅτι ἐπίκειται μεγάλη ἰαπωνικὴ ἐπίθεσις κατὰ τῆς Καντῶνος. Ἡ τοιαύτη ἐπίθεσις, πραγματοποιουμένη, θὰ ἐσήμαινεν ὄχι μόνον γενίκευσιν τοῦ πολέμου ἐν Κίνᾳ ἐφ' ὅσον οὗτος θὰ μετεφέρετο εἰς τὴν νοτιωτάτην ἄκραν τῆς χώρας, ἀλλὰ καὶ περιπλοκὴν αὐτοῦ, ἐφ' ὅσον εἰς τὴν περιοχὴν ἐκείνην, ἐγγύτατα τῆς Καντῶνος, εὑρίσκεται ἡ σημαντικωτάτη βρεταννικὴ βάσις τοῦ Χόνγκ-Κόνγκ καὶ ἡ πορτογαλικὴ ἀποικία τοῦ Μακάο.

Οὕτω μετὰ τὴν Βόρειον Κίναν, μετὰ τὴν Σαγγάην καὶ τὸ Νανκίν, εἰσέρχονται εἰς τὸ προσκήνιον τῆς πολεμικῆς, ἀλλὰ καὶ τῆς διεθνοῦς ἐπικαιρότητος καὶ αἱ νότιοι κινεζικαὶ ἐπαρχίαι.

Ἡ νότιος περιοχὴ τῆς Κίνας εἶνε ἀπὸ πολλῶν ἀπόψεων διάφορος τῶν κεντρικῶν καὶ βορείων. Αἱ πέντε βόρειοι ἐπαρχίαι ἐπὶ πολλὰ ἤδη ἔτη ἔχουν συνειθίσει εἰς τὸν φόβον τῆς Ἰαπωνίας, ἡ δὲ Σαγγάη ὑπέστη ζωηρότερον τὸν ἀντίκτυπον τοῦ Μαντζουριανοῦ πολέμου τοῦ 1932. Αἱ νότιοι ὅμως, αἱ κείμεναι ὑπὸ τὸν τροπικόν, ἐκτὸς μερικῶν σποραδικῶν ἀεροπορικῶν ἐπιδρομῶν κατὰ τῆς Καντῶνος, δὲν ἐγνώρισαν ἀπὸ μακροῦ ἤδη χρόνου τὰς δυστυχίας τοῦ πολέμου. Σημαντικωτάτη εἶνε καὶ ἡ μεταξὺ τῶν ἀνθρώπων διαφορά: οἱ κάτοικοι τῆς Καντῶνος δηλαδὴ εἶνε οἱ κατ' ἐξοχὴν ἔμποροι τῆς Κίνας, ἔχουν ἀνεπτυγμένον τὸ ἐμπορικόν των αἰσθητήριον πολὺ περισσότερον ἀπὸ τοὺς βορείους, ἔχουν πολὺ μεγαλυτέραν πολιτικὴν ἀγωγὴν καὶ πολὺ περισσοτέρας ἀπὸ ἐκείνους δυνατότητας ἀντιστάσεως ἐναντίον ἐνδεχομένης ἐπιθέσεως. Ἐκ τῶν νοτίων ἐπαρχιῶν ἐξεπορεύθησαν κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη αἱ μεγαλύτεραι πολιτικαὶ μεταβολαὶ τῆς Κίνας. Ἐκεῖ εἶχε τὴν πηγήν της ἡ ἐπανάστασις τοῦ Τάϊ-Πίνγκ, καὶ εἰς τὴν Καντῶνα, κατὰ τὸ 1911, ἐκηρύχθη ὑπὸ ἑνὸς τέκνου της, τοῦ Δόκτορος Σοὺν-Γιὰτ-Σὲν ἡ μεγάλη ἐπανάστασις, ἡ ὁποία ἐξεθρόνισε τὴν παλαιὰν δυναστείαν τῶν Μαντσοῦ καὶ ἐγκατέστησε τὴν Δημοκρατίαν. Ἐκ τῆς Καντῶνος, τέλος, ὁ στρατηγὸς Τσὰνγκ-Κάϊ-Σὲκ ἐξεκίνησε μὲ τὰ στρατεύματά του διὰ τὴν νικηφόρον προέλασίν του πρὸς τὸ Χανκόου τῷ 1927 καὶ ἀργότερον διὰ τὴν ἐγκαθίδρυσιν τῆς κεντρικῆς κυβερνήσεως τοῦ Νανκίν.

Παρὰ ταῦτα ὅμως, κατὰ τὴν τελευταίαν δεκαετίαν, οἱ νότιοι ἐπέδειξαν τὴν μεγαλυτέραν ἀπείθειαν πρὸς τὸν Τσάνγκ - Κάϊ - Σέκ. Μέχρι τῶν μέσων δὲ τοῦ 1936 μάλιστα ὑφίστατο ἐκεῖ καὶ ἡ αὐτόνομος κυβέρνησις τοῦ Νοτιοδυτικοῦ Πολιτικοῦ Συμβουλίου, ἡ ὁποία συνεκέντρου ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν της τὰς τρεῖς ἐπαρχίας τοῦ Κουαντούνγκ, τοῦ Κουανσὶ καὶ τοῦ Χονάν. Οὕτως, οἱ ἡγέται τοῦ Κουόμινταγκ εἰς τὰς νοτίους ἐπαρχίας, ἦσαν οὐσιαστικῶς ἀνεξάρτητοι ἀπὸ τῆς Κεντρικῆς κυβερνήσεως, διατηροῦντες ἴδια στρατεύματα καὶ ἀσκοῦντες ἴδιον φορολογικὸν καὶ τραπεζιτικὸν σύστημα.

Ἡ τοιαύτη κατάστασις τῶν πραγμάτων ὠφείλετο βέβαια καὶ εἰς φιλοδοξίας προσωπικάς, ἐν μεγάλῳ ὅμως μέτρῳ δέον ν' ἀποδοθῇ εἰς τὸ ὅτι οἱ νότιοι προηγοῦντο κατὰ πολὺ τῆς ὑπὸ τοῦ Τσάνγκ-Κάϊ - Σὲκ ἀσκουμένης πολιτικῆς. Ἀπὸ μακροῦ ἤδη χρόνου οἱ Νότιοι εἶχον ζητήσει νὰ παύσουν αἱ συναλλαγαὶ καὶ αἱ συνεννοήσεις μὲ τὴν Ἰαπωνίαν. Ἀρκετὰ ἤδη ἔτη πρὸ τῆς παρούσης συρράξεως, οἱ κάτοικοι τῆς Καντῶνος εἶχον ζητήσει ν' ἀναχαιτισθῇ διὰ τῶν ὅπλων ἡ πρὸς βορρᾶν προέλασις τῶν Ἰαπώνων. Χάρται ἐπὶ τῶν ὁποίων ἡ Μαντζουρία εἰκονίζετο ὡς ἀπολεσθεῖσα περιοχὴ κατε-

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

Θεάματα

(Ἀπογευματιναὶ — Ἑσπεριναὶ)
ΒΑΣΙΛΙΚΟΝ. 5 καὶ 9.30 μ.μ. «Ἡ θεντάλια τῆς Λαΐδης Γουίνδεμηρ».
ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΥ. «Ὁ γυναικᾶς».
ΙΝΤΕΑΛ. «Τρελλὴ συμφωνία».
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. «Ἀρτζεντίνα».
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Ἀ - μπὲ - σὲ - ντέ».
ΜΟΝΤΙΑΛ. «Τρόϊκα». Ἐπιθεώρησις.
ΟΛΥΜΠΙΑ (Ἑλλ. Μελόδραμα). Σήμερον 10 μ.μ. «Ριγολέττος». Αὔριον 6.30 μ.μ. «Μαντὰμ Μπατερφλάϋ».

Κινηματογράφοι

ΑΤΤΙΚΟΝ. «Νοσταλγία».
ΚΡΟΝΟΣ. «Ἔχω δικαίωμα νὰ ζήσω».
ΟΡΦΕΥΣ. «Ἡ κόκκινη χορεύτρια».
ΠΑΛΛΑΣ. «Σκιπίων ὁ Ἀφρικανός».
ΠΑΝΘΕΟΝ. «Ἕβδομος οὐρανός».
ΡΕΞ. «Χαμένο ὄνειρο».
ΣΙΝΕΑΚ. Ἐπίκαιρα κλπ. ἀπὸ 10 π.μ.
ΣΙΝΕΜΟΝΤ. Νέα καὶ ἐπίκαιρα καὶ Ἐμίλ, ντέτεκτιβ.
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Ταμάρα».
ΤΙΤΑΝΙΑ. «Νυχτερίδα».
ΑΛΑΜΠΡΑ. «Μανές».
ΒΡΕΤΑΝΝΙΑ. «Νύχτες φωτιᾶς».
ΕΚΘΕΣΙΣ. «Τὰ ψεύδη τῆς Νίνας Πέτροβνα».
ΙΡΙΣ. «Ὁ στρατηγὸς πέθανε τὴν αὐγή».
ΚΟΣΜΟΠΟΛΙΤ. «Τὸ ἀγριοκόριτσο».
ΟΥΦΑ. «Πριγκίπισσα τῆς ζούγκλας».
ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. «Τὸμ ὁ ἀνεμοστρόβιλος».
ΑΡΗΣ. «Στὴν ὑπηρεσία τῆς Γαλλίας».
ΑΤΘΙΣ. «Στιγματισμένες γυναῖκες».
ΕΛΛΑΣ. «Ὁ ἥρως τοῦ Τεξᾶς».
ΕΤΟΥΑΛ. «Ἡ κυρία μὲ τὰς καμελίας».
ΜΟΝ ΣΙΝΕ. «Πὸρτ Ἀρθοῦρ».
ΜΑΖΕΣΤΙΚ. «Ἕνα παλιοτόμαρο μὲ καρδιά».
ΠΑΛΛΑΣ (Παγκρ.). «Ἡ κυρία μὲ τὰς καμελίας».
ΟΡΦΕΥΣ. «Ρουμελιώτικοι ἔρωτες».
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Πατριῶται».

Διευθυντὴς τοῦ Τυπογραφείου
Ἐμμανουὴλ Γ. Κασιμάτης
Μηθύμνης — Μοσχονησίων 19

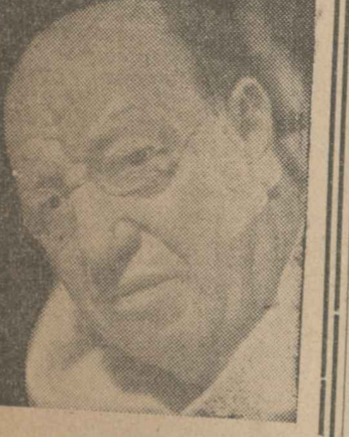
τε ἡ προτομή του δὲν ἠγέρθη πρὸς τιμὴν τοῦ δωρητοῦ ἑνὸς οἱουδήποτε κτιρίου, ἀλλὰ τοῦ ἱδρυτοῦ μιᾶς Ἀνωτάτης Ἐμπορικῆς Σχολῆς.

Ἡ ὁδὸς Πύλου - Μεσσήνης

Ἡ συγκοινωνία τῆς ἐπαρχίας Πυλίας μετὰ τῶν Καλαμῶν διεξάγεται πλημμελέστατα, λόγῳ βλάβης ἑνὸς τμήματος τῆς ἐθνικῆς ὁδοῦ Πύλου — Μεσσήνης, τὸ ὁποῖον παρέμεινεν ἀσκυρόστρωτον. Αἱ τοπικαὶ ἀνάγκαι ἐπιβάλλουν τὴν ταχεῖαν ἀποπεράτωσιν τῆς συγκοινωνιακῆς αὐτῆς ἀρτηρίας, ἡ ὁποία ἐξυπηρετεῖ δύο πολυανθρώπους καὶ παραγωγικὰς ἐπαρχίας. Πιστεύομεν ὅτι τὸ ὑπουργεῖον τῆς Συγκοινωνίας θὰ λάβῃ τὴν δέουσαν πρόνοιαν.

ΟΛΟΙ ἔγραψαν κάποτε τ' ὄνομά τους σ' ἕνα
ΚΑΡΝΕ ΤΟΥ ΧΟΡΟΥ
ΟΛΟΙ ὠνειρεύτηκαν τὰ χρυσᾶ τῆς νειότης ὄνειρα.
ΟΛΟΙ τὰ εἶδαν ἴσως ἀργότερα νὰ γκρεμίζωνται καὶ νὰ ζωντανεύῃ μπροστά τους τὸ παρελθόν.
ΤΟ ΚΑΡΝΕ ΤΟΥ ΧΟΡΟΥ
(UN CARNET DE BAL)
Ἡ ταινία ποὺ μόνη εἰς τὴν ἱστορίαν τοῦ κινηματογράφου εἶχε καὶ θὰ ἔχῃ τὴν τιμὴν νὰ συγκεντρώσῃ τόσα ἀστέρια ὅπως

ΜΑΡΙ ΜΠΕΛ



ΧΑΡΡΥ ΜΠΩΡ
ΠΙΕΡ ΜΠΛΑΝΣΑΡ
ΛΟΥΪΣ ΖΟΥΒΕ
ΠΙΕΡ ΡΙΣΑΡ ΒΙΛΜ
ΦΡΑΝΣΟΥΑΖ ΡΟΖΕ
ΤΟ ΚΑΡΝΕ ΤΟΥ ΧΟΡΟΥ
Ἡ μόνη ταινία, διὰ τὴν ὁποίαν ἡ ἀθηναϊκὴ ἐφημερὶς «Ἐλεύθερον Βῆμα» ἔγραψεν εἰς τὴν πρώτην σελίδα τοῦ φύλλου της τῆς 18ης Ὀκτωβρίου μίαν ἐνθουσιαστικὴν ἀνταπόκρισιν τοῦ ἀπεσταλμένου της Ἑλ. Κοτσαρίδα.
Τὴν Δευτέραν
ΤΙΤΑΝΙΑ
«ΜΗΝΥΤΩΡ»

ΤΡΑΠΕΖΑ
Β. ΚΑΡΑΒΑΣΙΛΗ Α.Ε.
ΣΑΝΤΑΡΟΖΑ 3
ΚΕΦΑΛΑΙΑ & ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ
Δραχ. 31.875.353,20
Καταθέσεις ὄψεως ... 3%
Ἐπὶ προθεσμίᾳ μέχρι ... 5%
Ταμιευτήριον 3½%
ΤΑΧΕΙΑ ΔΙΕΚΠΕΡΑΙΩΣΙΣ ΠΑΣΗΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Κάθε Σάββατον εἰς τὸ Κατάστημα ΑΚΡΙΒΟΥ — ΑΘΗΝΑΪΔΟΣ 4, ὑπόλοιπα Soldes ρετάλια κλπ. εἰς τὸ ἥμισυ τῆς τιμῆς.

ΦΑΝΗ ΕΣΛΕΡ
Ἕνας ἔρως ποὺ ἄνθισε σὰν μπουμπουκάκι στὶς καρδιὲς δύο νεαρῶν ὑπάρξεων καὶ ἐμαράθηκε πρὶν ἀνοίξουν ἀκόμη τὰ πέταλά του στὸν ἥλιο τῆς εὐτυχίας!
ΦΑΝΗ ΕΣΛΕΡ
Τὸ δρᾶμα μιᾶς ἁπλῆς χορευτρίας, ποὺ ἡ μοῖρα τὴν ἔφερε ν' ἀγαπήσῃ ἕνα πρίγκιπα.
ΦΑΝΗ ΕΣΛΕΡ
Ἡ πειὸ κολοσσιαία δημιουργία, ποὺ ἔγινε μετὰ τὸ ἀλησμόνητο
ΤΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ ΧΟΡΕΥΕΙ
μὲ τὴν

ΛΙΛΙΑΝ ΧΑΡΒΕΫ
καὶ τὸν

ΒΙΛΛΥ ΜΠΙΡΓΚΕΛ
Ἕνα σκηνοθετικὸν φαινόμενον.
Τὴν Δευτέραν
ΣΠΛΕΝΤΙΤ
«ΜΗΝΥΤΩΡ»

ΤΟ ΦΙΛΜ — ΓΙΓΑΣ!
μὲ τὸ ὁποῖον ἀντεμετώπισε
ΚΑΙ ΕΝΙΚΗΣΕ
ἡ Εὐρωπαϊκὴ Κινηματογραφία μὲ
ΠΡΩΤΟΝ ΒΡΑΒΕΙΟΝ
εἰς τὴν ἐφετεινὴν Ἔκθεσιν
ΤΗΣ ΒΕΝΕΤΙΑΣ
τὴν παγκόσμιον Κινηματογραφίαν
ΚΟΝΤΟΤΙΕΡΡΙ
(ΠΥΡΙΝΕΣ ΜΟΡΦΕΣ)
Η ΜΕΓΑΛΟΠΡΕΠΗΣ!
Η ΚΟΛΟΣΣΙΑΙΑ!
σὲ θέμα καὶ ἐκτέλεσιν δημιουργία ἑνὸς
ΗΜΙΘΕΟΥ ΤΗΣ ΤΕΧΝΗΣ
τοῦ μεγάλου Γερμανοῦ σκηνοθέτου καὶ ἠθοποιοῦ

ΛΟΥΪΣ ΤΡΕΝΚΕΡ
μαζὶ μὲ τὴν νέα του ἀποκάλυψι, τὴν ὤμορφη
ΚΑΡΛΑ ΣΒΕΒΑ
Ἡ πρώτη καὶ μοναδικὴ Κινηματογραφικὴ ΥΠΕΡΠΑΡΑΓΩΓΗ τῆς Εὐρώπης
ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ
στὸ μεγαλειῶδες
ΡΕΞ
«ΔΙΤΣ»

ΑΙ ΞΕΝΑΙ ΓΛΩΣΣΑΙ ἐντὸς 6—8 μηνῶν ὑπὸ καθηγητῶν μὲ μακρὰν πεῖραν διδασκαλίας. Θαυμάσιον σύστημα ταχίστης ἐκμαθήσεως τοῦ συνδιαλέγεσθαι. Δίδακτρα: δρχ. 150 μηνιαίως.
ΑΙ ΘΕΤΙΚΑΙ & ΘΕΩΡΗΤΙΚΑΙ ΕΠΙΣΤΗΜΑΙ ὑπ' ἀριστούχων καθηγ. τοῦ Πανεπιστημίου. Προπόνησις δι' ὅλας τὰς Ἀνωτέρας Κρατικὰς Σχολάς.
Ἡ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ (διπλογραφικῶς) καὶ ἡ ΣΤΕΝΟΓΡΑΦΙΑ ἐντὸς 3 μηνῶν ὑπευθύνως διὰ λαμπρᾶς μεθοδικῆς διδασκαλίας.
Φροντιστήριον Γλωσσῶν, Θετικῶν & Θεωρητ. Ἐπιστημῶν, Σταδίου 10.

Κ. ΜΠΡΑΖΙΩΤΗΣ ἰατρὸς δερματολόγος καὶ μεταδοτικῶν νοσημάτων, Βερανζέρου 47, τηλ. 53-618.

Ἀπὸ Πρωΐας εἰς Πρωΐαν

Ἰδιοκτησία

Μὲ ὅσα καὶ ἂν λέγουν οἱ θεωρητικοί, εἶνε γεγονὸς ἀναντίρρητον, ὅτι τὸ αἴσθημα τῆς ἰδιοκτησίας εἶνε τὸ μεγαλύτερον καὶ τὸ πειὸ βαθειὰ ριζωμένον εἰς τὴν ψυχὴν τῶν ἀνθρώπων, καὶ ὅσον καὶ ἂν τὸ θελήσουν τὰ πράγματα, ποτὲ οἱ ἄνθρωποι δὲν θὰ παραιτηθοῦν ἀπ' αὐτό. Ἠμπορεῖ νὰ χαρίζουν, νὰ παραχωροῦν, νὰ παραιτοῦνται ἑνὸς τέτοιου δικαιώματος, ἑκουσίως, ἀλλὰ πάντοτε θὰ θεωρήσουν ὡς ἁρπαγὴν τὴν ἀναγκαστικὴν μοιρασιὰν τῶν πραγμάτων ποὺ τοὺς ἀνήκουν.

Τὰ παιδιά, παίζουν, στὴν χλοασμένην πλαγιὰ τοῦ λόφου, ἕνα ἀπὸ τὰ προσφιλέστερα παιδικὰ παιχνίδια τῶν καλῶν ἡμερῶν τοῦ χειμῶνος. Φτιάνουν σπίτια... Ἔχουν μαζέψει ἄσπρα λιθάρια, χωρίζουν κάμαρες, «σάλλες», «κουζίνες», καὶ φυσικά, σὰν συγχρονισμένα παιδιά, καὶ «χὼλλ» καὶ «λουτρόν», ὅπως ἀξίζῃ σὲ ὅπως πρέπῃ σπίτια!... Οἱ μικροὶ ἀρχιτέκτονες, καὶ ἰδιοκτῆται, τὰ διακοσμοῦν μὲ διάφορα μικροπράγματα, τοῦφες γρασίδι, ξερριζωμένο, κομμάτια γυαλιά, καὶ ἐφεδρικῶς, τὰ κορίτσια, τὰ κρεββάτια τῶν κουκλῶν τους, μέσα σὲ χαρτονένια κουτιά, καὶ ἄλλα, γυναικεῖα κοσμήματα. Ὅμως, παρ' ὅλην τὴν φροντίδα καὶ τὴν ἐγκαρδιότητα τοῦ παιχνιδιοῦ, ὅλα προσέχουν καὶ τὴν παραμικρὴ ὑπέρβασι τῶν γειτόνων, πρὸς τὰ δικά τους ὅρια, καὶ τὸ παιχνίδι χαλᾶ, ἔξαφνα, μὲ ἀπότομες διαμαρτυρίες.

—Ἄ!... Δὲν παίζω!... Δὲν παίζω!... Ἄ!... Κυρία Νότα!... Νὰ μὴ μπαίνῃς, σὲ παρακαλῶ, στὴν αὐλή μου!... Ἔρχομαι ἐγὼ στὴν δική σου;...

Εἶνε κωμικὴ αὐτὴ ἡ διαμαρτυρία, γιατὶ πρὸ ὀλίγων λεπτῶν ἀκόμη, εὑρίσκονταν ὅλα στὸ μεγαλύτερο σπίτι... Ἀλλά, τότε, ἦταν «ἐπίσκεψη», καὶ ἡ διαμαρτυρομένη ἔπαιζε τότε τὸν ρόλο τῆς οἰκοδεσποίνης, εἶχε τὴν ὑποχρέωσιν νὰ δεχθῇ τοὺς ξένους, οἱ ὁποῖοι θὰ μποροῦσαν νὰ προβοῦν εἰς κάθε θεμιτὴν ὑπέρβασιαν, «σὰν στὸ σπίτι τους», ἀλλὰ τώρα, ἡ αὐθαίρετος αὐτὴ εἰσβολὴ εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ «σπιτιοῦ της», ἦτο παραβίασις ἀσύλου, καταπάτησις δικαιώματος, μὲ τὴν ἰδίαν ἀντίληψιν ποὺ ἐτσάκισε πρὸ ἡμερῶν μιὰ νοικοκυρὰ τὸ κεφάλι τῆς γείτονός της, ἐπειδὴ ἅπλωσε τὰ ρουχά της, εἰς τὴν ἰδικήν της αὐλήν...

Μεταξὺ τῶν θαυμασίων τῆς νέας ἀθηναϊκῆς οἰκοδομικῆς τῶν πολυκατοικιῶν, ἕνα εἶνε τὸ θαυμασιώτερον. Πῶς, οἱ Ἀθηναῖοι, ποὺ μέχρι πρὸ τινος, δὲν ἠνείχοντο νὰ ἔχουν ἰδίαν εἴσοδον μὲ τοὺς «ἀπάνω» ἢ τοὺς «κάτω», ἔχουν τώρα ὅλα τὰ πράγματα κοινά... Ἡ μόδα, ὅμως, ὡς γνωστόν, ἐξημερώνει τὰ ἤθη!...

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Ἡ συναυλία τῆς Συμφωνικῆς

Αὔριον Κυριακὴν ὥραν 11 π.μ. εἰς τὰ Ὀλύμπια θὰ δοθῇ ἡ συναυλία τῆς Συμφωνικῆς Ὀρχήστρας τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Φ. Οἰκονομίδη καὶ μὲ σολὶστ τὸ περίφημον ἰταλικὸν Τρίο τῶν διασήμων καλλιτεχνῶν κ. κ. Ἀλφρ. Καζέλλα πιάνο, Ἀλβ. Πολτρονιέρι βιολί καὶ Ἀρθ. Μπονοῦτσι βιολοντσέλλον. Εἰς τὸ πρόγραμμα περιλαμβάνονται τὰ ἑξῆς ἔργα: α' εἰς πρώτην ἐκτέλεσιν ἡ Συμφωνία «Βασίλισσα» τοῦ Χάϋντν, β' ἡ Λεονώρα ἀριθ. 3 τοῦ Μπετόβεν, γ' εἰς πρώτην ἐκτέλεσιν τὸ κοντσέρτο διὰ πιάνο βιολὶ καὶ βιολοντσέλλον τοῦ κ. Καζέλλα καὶ δ' ἡ συμφωνικὴ Σουῖτα «Ἰτάλια» τοῦ κ. Καζέλλα ἐκτελουμένη διὰ πρώτην φορὰν ἐν Ἀθήναις καὶ τὴν ὁποίαν θὰ διευθύνῃ ὁ συνθέτης.

Τὸ Συμβούλιον τῶν Προσκόπων Πειραιῶς

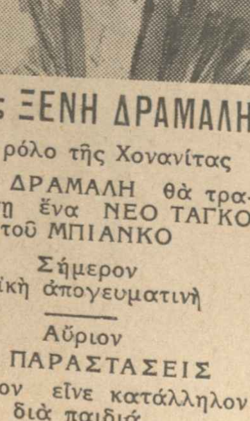
Τὸ διοικητικὸν συμβούλιον τοῦ Σώματος ἑλλήνων προσκόπων κατὰ τὴν τελευταίαν αὐτοῦ συνεδρίασιν ἐξέλεξεν ὡς μέλη τοῦ διοικητικοῦ συμβουλίου τοῦ ἐν Πειραιεῖ τμήματος αὐτοῦ τοὺς κ. κ. Σκαρπέτην, Λιμενάρχην, Ν. Καλλίτσαν, Φρούραρχον, Ἀντ. Γιαννιέσαν καὶ Κ. Κυριεζόπουλον, Δημοτ. Συμβούλους, Δ. Βάθην καὶ Θ. Κατράκην δικηγόρους, Μ. Πουρῆν καὶ Μ. Μάγκον, βιομηχάνους, Σπ. Γεωργόπουλον, διευθυντὴν τῆς «Σφαίρας» Π. Φιλόπουλον, ἐπιθεωρητὴν Μ. Ἐκπαιδεύσεως, Ε. Ἀναργύρου, Γ. Βέγκον καὶ τὸν γεν. γραμματέα τοῦ Δήμου Πειραιῶς κ. Ἄγγ. Παπαναστασίου.

Τὸ νέον συμβούλιον συνελθὸν χθὲς εἰς πρώτην συνεδρίασιν ἐξέλεξε πρόεδρόν του τὸν κ. Κ. Κυριεζόπουλον, ἀντιπρόεδρον τὸν κ. Θ. Κατράκην, γεν. γραμματέα τὸν κ. Ε. Ἀναργύρου καὶ ταμίαν τὸν κ. Γ. Βέγκον, ἐπίτιμον δὲ πρόεδρον αὐτοῦ τὸν ὑφυπουργὸν τῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας κ. Δ. Ρεδιάδην πρὸς τὸν ὁποῖον τὸ συμβούλιον παρουσιάσθη καὶ παρεκάλεσεν αὐτὸν ὅπως ἀποδεχθῇ τὴν ἐπίτιμον προεδρίαν. Ὁ κ. ὑφυπουργός, εὐχαριστῶν, ἀπήντησεν ὅτι καὶ τέχεται ἀπὸ τὴν ἀδυναμίαν νὰ μὴ ἀρνῆται οὐδέποτε καμμίαν ὑπηρεσίαν ζητουμένην πρὸς τὸ κοινὸν τῆς πόλεως καὶ τῆς χώρας συμφέρον, διεβεβαίωσε δὲ τὸ συμβούλιον ὅτι θὰ παράσχῃ πᾶσαν ἐνίσχυσιν εἰς τὸ ἀναληφθὲν ἔργον ἀναζωογονήσεως τοῦ Πειραϊκοῦ Προσκοπισμοῦ.

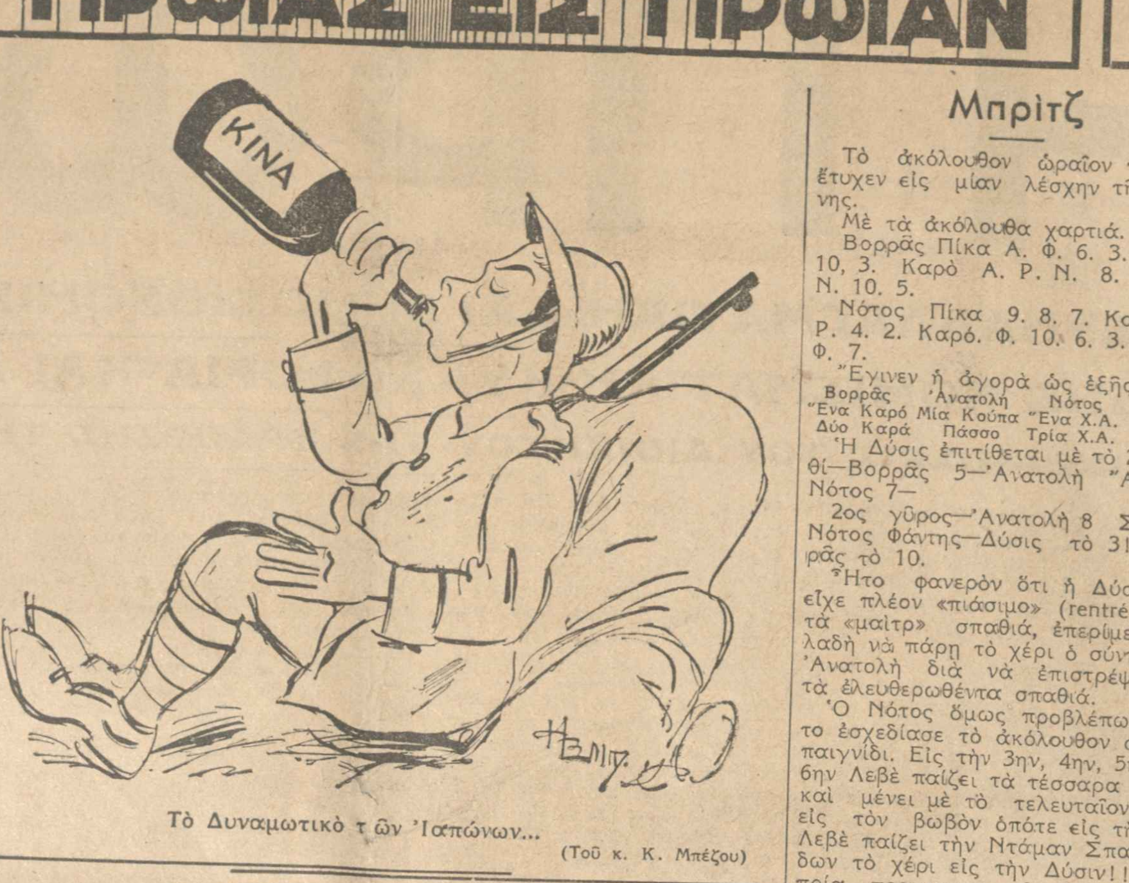
«Νέοι Δρόμοι»

Ἐξεδόθη καὶ κυκλοφορεῖ τὸ μηνιαῖον περιοδικὸν «Νέοι Δρόμοι». Εἰς τὰς 64 σελίδας του περικλείει πλουσίαν ὕλην καὶ ὕλην ἐπὶ τρεχούσης φύσεως θεμάτων. Ἄρθρα καὶ μελέτας τῶν κ.κ. Ἐπ. Χαριλάου, Α. Κριεζῆ, Α. Χατζηκυριάκου, Ἀλ. Ἰατρίδη, Α. Φιλαδελφέως, Περ. Ἰακ. Ἀργυροπούλου, Χρ. Βασιλακάκη, πρωτότυπα ποιήματα τοῦ κ. Δ. Ρώμα, λίαν λεπτομερῆ χρονικὰ ἐπὶ τῶν ἐσωτερικῶν καὶ ἐξωτερικῶν γεγονότων κλπ.

ΑΡΤΖΕΝΤΙΝΑ
ΤΟΥ ΜΠΙΑΝΚΟ
Ὁ θρίαμβος τῆς περιόδου
Μία ἐξαιρετικὴ ἐμφάνισις



Ἡ Δὶς ΞΕΝΗ ΔΡΑΜΑΛΗ
Στὸ ρόλο τῆς Χονανίτας
Ἡ Δὶς ΔΡΑΜΑΛΗ θὰ τραγουδήσῃ ἕνα ΝΕΟ ΤΑΓΚΟ τοῦ ΜΠΙΑΝΚΟ
Σήμερον
Λαϊκὴ ἀπογευματινὴ
Αὔριον
ΔΥΟ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ
Τὸ ἔργον εἶνε κατάλληλον διὰ παιδιά.
Θίασος
ΜΗΛΙΑΔΗ - ΚΥΡΙΑΚΟΥ



Τὸ Δυναμωτικὸ τῶν Ἰαπώνων...

(Τοῦ κ. Κ. Μπέζου)

Τὰ Γράμματα καὶ ἡ Τέχνη

Γιὰ βιβλία μὲ στίχους σημείωμα τρίτο

Τελειώνω σήμερα τοὺς κριτικούς μου λογαριασμοὺς μὲ τὰ ποιητικὰ βιβλία, ποὺ εἶχα μαζέψει μπροστά μου. Στὸ ἀναμεταξὺ καινούργιες στοῖβες σχηματίζονται. Ὅσοι, ξένοι πρὸς τὴν πραγματικότητα, τὶς κοιτάζουν θὰ νομίσουν πὼς ἐκπροσωποῦν τὴ γερὴ ποιητικὴ παράδοση τοῦ καιροῦ μας, μιὰ συγκομιδὴ ποὺ ἔρχεται νὰ προσθέσῃ τὴν ἰδιοτυπία της καὶ τὴν φρεσκάδα της στὴν ποίησή μας. Μάταια ἐλπίδα! Εἴδαμε στὰ δυὸ προηγούμενα σημειώματα, ποιὰ εἶνε στὸ μεγαλύτερο τμῆμα της ἡ πραγματικὴ ἀξία τῆς πληθωρικῆς αὐτῆς συγκομιδῆς. Κ' εἶνε ἀνάγκη νὰ ξαναποῦμε καὶ τώρα, πὼς μένει πάντα τὸ εὐκολώτερο πρᾶγμα στὸν τόπο μας ἡ σύνθεση καὶ τὸ τύπωμα ἑνὸς βιβλίου. Ἄνθρωποι ποὺ θὰ μποροῦσαν νὰ βροῦν μιὰ ὠφελιμώτερη ἀπασχόληση, κάθονται καὶ σκαρώνουν στίχους καὶ πεζὰ μὲ τὸ μεροκάματο: ἂν ἀποφάσιζε νὰ λογαριάσῃ κανεὶς ὅλη αὐτὴ τὴν ξοδεμένη ἐνέργεια θὰ εὕρισκε ἀριθμὸ ἵππων ἱκανὸ νὰ κινήσῃ ὁλόκληρο ἐργοστάσιο. Μὰ οἱ ἄνθρωποι ποὺ γράφουν καὶ τυπώνουν δὲν τὰ λογαριάζουν αὐτά: ἀνακαλύπτουν κάθε εἰκοσιτετράωρο τὴν Ἀμερικὴ καὶ μένουν πάντα πολὺ εὐχαριστημένοι καὶ ἀπὸ τὸν ἑαυτό τους καὶ ἀπὸ τοὺς ἄλλους. Ὡς τόσο, ὁ τόπος χρειάζεται τὸ καλογραμμένο καὶ τὸ ὠφέλιμο βιβλίο κ' εἶνε κρίμα νὰ γίνωνται τόσοι κόποι καὶ τόσα ἔξοδα, γιὰ νὰ φορτώνωνται τὰ ράφια τῶν βιβλιοπωλείων μὲ νεκρὸ καὶ ἀσήμαντο ἐμπόρευμα.

Θὰ μποροῦσε νὰ ὑποθέσῃ ὁ ἀναγνώστης, πὼς τοὺς στοχασμούς αὐτοὺς μοῦ ἐνέπνευσαν τὰ βιβλία ποὺ πρόκειται νὰ μ' ἀπασχολήσουν σήμερα. Τίποτε ἀδικώτερο ἀπὸ μιὰ τέτοια ὑπόθεση. Ἐκφράζω συμπεράσματα καὶ διαθέσεις, ποὺ ἔπρεπε ὁπωσδήποτε νὰ ἐκφράσω ὕστερ' ἀπὸ τὴ θεώρηση ἑνὸς μεγάλου μέρους τῆς ποιητικῆς παραγωγῆς τοῦ 1937 καὶ δὲν ἐντοπίζω σὲ κανένα βιβλίο, ὁλόκληρη τὴ στενοχώρια μου. Συμβαίνει, ἄλλως τε, νὰ ὑπάρχουν τὴ στιγμὴ τούτη μπροστά μου καὶ συλλογὲς στίχων, ποὺ παρουσιάζουν ἀξιόλογες ἀπόψεις. Νά, ἔξαφνα, «Ἡ ἐπιστολὴ τοῦ κύκνου», μακρὸ ποίημα τοῦ κ. Νικηφόρου Βρεττάκου· ὁ ποιητὴς δὲν εἶνε ἄγνωστος· ἔδωσεν ἤδη δυὸ ἄλλα βιβλία: τὸ «Κατεβαίνοντας στὴ σιγὴ τῶν αἰώνων» (1933) καὶ τὶς «Γκριμάτσες τοῦ ἀνθρώπου» (1935). Ἡ ἐργασία του μαρτυρεῖ ζωντανὴ ποιητικὴ διάθεση· ὁ ἐλεύθερος στίχος του εἶνε ἀρκετὰ καλλιεργημένος· ἡ ἔκφρασή του, μολονότι κάποτε πολὺ ἀκροβατική, διατηρεῖ παντοῦ τὴν πρωτοτυπία της, τὴν ὑποβλητική της ἱκανότητα καὶ τὴν πολλαπλῆ της ἀπήχηση· ἐνοχλητικὴ εἶνε, σὲ πολλὰ σημεῖα, ἡ μεγαλοστομία τοῦ «ἐπιστολογράφου», μά, ὅσο καὶ νὰ πῇς, ἡ «Ἐπιστολὴ τοῦ κύκνου», παρ' ὅλες τὶς περισσολογίες της, δὲν εἶνε κακὸ βιβλίο.— Κακὸ βιβλίο δὲν εἶνε οὔτε τὸ «In memoriam», οἱ λιγοστοὶ στίχοι ποὺ παρουσιάζει ὕστερ' ἀπὸ τόσο διάστημα σιωπῆς ἡ κ. Δώρα Μοάτσου. Περιττεύει, βέβαια, ἡ διαπίστωση, πὼς ἡ ποιήτρια κατέχει τὴν ἱκανότητα τοῦ καλοῦ στίχου, τὴν ἱκανότητα νὰ δημιουργῇ ἀτμόσφαιρα καὶ διάθεση· κι' εἶνε ἔξω ἀπὸ κάθε ἀμφιβολία, πὼς διατηρεῖ τὴν καλαισθησία της, μιὰ γυμναστικὴ καλαισθησία καὶ τὸ μεταχείρισμα τῶν πεζολογικῶν στοιχείων. Στὸ μικρὸ τοῦτο βιβλίο δὲν ὑπάρχει παρὰ μονάχα ἕνα ποίημα ὁλοφάνερα ἀσήμαντο, τὸ «Στῆς ζωῆς τὴν ἄκρη....». Οἱ «Παλιὲς ἱστορίες» εἶνε μιὰ μελαγχολικὴ ἀφήγηση, δουλεμένη μὲ εἰλικρίνεια καὶ ἁπλότητα. Οἱ ρυθμοὶ ὅλης τῆς συλλογῆς εἶνε συχνότατα μεταχειρισμένοι· μὰ δὲν ξέρω, μέσα στὴ νεοελληνικὴ στιχοπλημμύρα, ποὺ θὰ μπορέσῃ ν' ἀνακαλύψῃ κανεὶς τοὺς ἀμεταχείριστους.

Σὲ γυναῖκα ἀνήκει κ' ἕνα ἄλλο ποιητικὸ βιβλίο, ὁ «Μυστικὸς δεῖπνος» τῆς κ. Μόσχας Ἀλεξίου. Ἡ ποιήτρια παρουσιάζεται γιὰ πρώτη φορὰ στὰ γράμματά μας. Καὶ ἡ πρώτη μου ἐντύπωση, εἶνε πὼς πολὺ σύντομα θὰ μᾶς ἀπασχολήσῃ περισσότερο. Γιατὶ ὑπάρχει μέσα της πολλὴ ἀνόθευτη ποιητικὴ διάθεση, λαχτάρα καὶ κραδασμὸς ψυχῆς, ἀγωνία καὶ λαιμαργία, ἐνθουσιασμὸς καὶ παραφορὰ — ὁλόκληρη ἡ πολυόργανη ὀρχήστρα τοῦ πρωθόρμητου οἴστρου, ἡ ἱκανότης νὰ βλέπῃ, νὰ αἰσθάνεται καὶ νὰ στοχάζεται: σημάδι, πὼς ἡ ποιητικὴ διάθεση ἡ πραγματικὴ βρίσκεται μέσα της. Μὰ ἡ ἔκφραση; Ἐκεῖ ἀλλάζει τὸ πρᾶγμα. Τὸ βιβλίο τῆς κ. Μόσχας Ἀλεξίου εἶνε γεμᾶτο ἀπὸ στίχους ἀσήμαντους καὶ σημαντικούς, κακοὺς καὶ πολὺ κακοὺς καὶ ἀνυπόφορους, καλοὺς καὶ πολὺ καλοὺς καὶ ἐξαιρετικοὺς καὶ κάποτε-κάποτε ἀξιοθαύμαστους. Σημάδι καὶ τοῦτο, πὼς ἡ ποιήτρια δὲν κατέχει τὴ δύναμη τοῦ αὐτελέγχου· σωριάζει μπροστά μας ὅλα ὅσα ἔχει μαζέψει στὸ καλάθι της καὶ μᾶς ἀναθέτει τὴν ἐπιλογή, ποὺ ἔπρεπε νὰ εἶχε κάμει ἡ ἴδια. Δὲ λείπουν ἀκόμα καὶ οἱ βαθύτατες ἐπιδράσεις ἀπὸ τὸ ἔργο ἄλλων ποιητῶν καὶ μάλιστα τοῦ Παλαμᾶ, ποὺ σὲ πολλὲς τῆς σελίδες ἡ κ. Ἀλεξίου δὲν τὸν ἀκολουθεῖ, τὸν μιμεῖται ὁλοφάνερα. Παρ' ὅλα τοῦτα ὁ «Μυστικὸς δεῖπνος» ἀναδίνει κάποια ξεχωριστὴ γοητεία, τὴ γοητεία τῆς ποιητικῆς ἰδιοσυγκρασίας, ποὺ δὲ βρῆκε ἀκόμα τὸ δρόμο της. Ὁ κ. Κώστας Καλαντζῆς τυπώνει μὲ τὸν τίτλο «Νικήθηκε ὁ θάνατος!» ἀλγεινοὺς στίχους ἀναβρυσμένους ἀπὸ προσωπικὴ βιοτικὴ πεῖρα. Στὴν τρίτη σελίδα τοῦ μικροῦ του βιβλίου γράφει: «Τὸ ψέμα, ἡ ὑπερβολὴ καὶ ἡ ἐπιτήδευση εἶνε πράγματα ἐντελῶς ἄγνωστα γιὰ τὴν ποίησή μου. Ὅ,τι κλείνεται μέσα σὲ τοῦτες τὶς σελίδες δὲν ἔχει παρὰ τὴν ἀλήθεια καὶ μόνο τὴν ἀλήθεια. Γιὰ νὰ γραφτῇ, γινήκανε πέννες τὰ κόκκαλά μου καὶ μελάνη τὸ αἷμά μου». Τὸ αἰώνιο θέμα: ἡ τέχνη καὶ ἡ ζωή, τὸ περιεχόμενο καὶ ἡ ἔκφραση, ποὺ τόσα συχνὰ λησμονεῖται ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους, ποὺ τυπώνουν βιβλία. Ἀπὸ τὸ «Νικήθηκε ὁ θάνατος!» τοῦ κ. Κώστα Καλαντζῆ ἀναδίνεται ἡ πιὸ ζεστὴ καὶ πειὸ γνήσια τραγικότης: ἡ ζωὴ τῶν φθισικῶν, τὰ νειᾶτα ποὺ χάνονται, ἡ χαροκαμμένη μάννα ποὺ καρτερεῖ στὸ χωριὸ τὸν τελευταῖο της ἄρρωστο γυιό, τί τραγωδία! Σὲ μιὰ τέτοια περίπτωση δυσκολεύεται κανεὶς νὰ προβάλῃ ὠμὴ καὶ ἀπαιτητικὴ τὴν αἰσθητική του ἀπάντηση. Τελειώνω μὲ μιὰ σειρὰ ἀφηγημάτων σὲ λυρικὸ πεζὸ λόγο, μὲ τὸν τίτλο «Στὸ παραγῶνι» τοῦ παλιοῦ λογίου τῆς Πόλης κ. Γκούρα Ἀλειτούργητου, ποὺ κ' ἐγὼ ὁ ἴδιος δὲ μπορῶ νὰ καταλάβω πὼς ξέμεινε τόσο καιρὸ στὸ γραφεῖο του. Ὁ κ. Γκούρας Ἀλειτούργητος καλλιεργεῖ τὸ ρυθμικὸ πεζὸ λόγο ὄχι σὰν μορφὴ κ' ἔκφραση ἐσωτερικῆς ὑπάρξεως, μὰ μονάχα σὰν μορφὴ τέχνης. Ἀνήκει στὴ γενιὰ τῶν μισαλλόδοξων δημοτικιστῶν, τῶν δημοτικιστῶν ποὺ δὲν φοβοῦνται τὴν ἀκρότητα καὶ τὴν ὑπερβολή. Ὁμολογῶ, πὼς βρίσκω ἕνα τέτοιο ὕφος ὁλωσδιόλου ἔξω ἀπὸ τὴ σύγχρονη λογοτεχνική μας πραγματικότητα καί, ὁπωσδήποτε, ἀναρμόδιο νὰ πλάσῃ τὴν ὁριστικὴ ἔκφραση. Ὅλο τὸ βιβλίο τοῦ κ. Γκούρα Ἀλειτούργητου φαίνεται φοβερὰ ἐπιτηδευμένο καὶ στὴ φράση καὶ στὴν οὐσία: ἡ τραγικότης του εἶνε ξώπετση καὶ ἡ ποίησή του ρηχή. Ὑπάρχουν, βέβαια, καὶ ἀποσπάσματα ποὺ συγκινοῦν καὶ ποὺ ἀναδίνουν τὸν ἀέρα τοῦ ἀνόθευτου λυρικοῦ οἴστρου. Μὰ τὸ μεγαλύτερο μέρος εἶνε γεμᾶτο ἀκατέργαστα λιθάρια σὰν αὐτά: «Προδοσιά...προδοσιά.... γιὰ γροίκα λόγο!... βουΐζουνε κ' οἱ ἄνεμοι!... Κ' οἱ κουκουβάγιες ξαναλένε τὸ μίλημα!... Σειέται συνθέμελα ὁ πύργος!... Τὸν ἀκούω καὶ δειλιάω!.... Καὶ προβάλλει μου ἀπ' τὸν κατώκοσμο σὰ σὲ δεύτερα παρουσία μου ἡ ξακουσμένη μου γενιά!... Τὴ θωρῶ νὰ μὲ κλωθογυρίζῃ μὲ βουή... Καὶ ν' ἀναβουΐζῃ μου. Τὸ λόγο, ποὺ μελέτησε νὰ πάρῃ πίσω ἡ μιαρή!....».

Ὁμολογῶ ταπεινότατα, πὼς δὲν κατορθώνουν ὁπωσδήποτε νὰ μὲ συγκινήσουν τέτοια γραψίματα.

Ι. Μ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΛΕΝΗ
Ἡ τελευταία καὶ μεγαλυτέρα δημιουργία τῆς
ΒΙΚΥ ΜΠΑΟΥΜ
●
ΕΛΕΝΗ
Ἕνα δυνατὸ καὶ συγκινητικὸ δρᾶμα, ἀφιερωμένο στὰ πονεμένα νειᾶτα.
●
ΕΛΕΝΗ
Μιὰ παθητικὴ ἐρωτικὴ ἱστορία, ποὺ ξαναθυμίζει σὲ ὅλους τοὺς καϋμούς, τὰ ὄνειρα, τὶς τρέλλες καὶ τὶς ἀπογοητεύσεις τῶν εἴκοσι χρόνων.
●
ΕΛΕΝΗ
Ἕνα φίλμ γεμᾶτο νοσταλγία καὶ ποίησι.
ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ
Στὸ
ΠΑΝΘΕΟΝ

Μπρίτζ

Τὸ ἀκόλουθον ὡραῖον παιγνίδι ἔτυχεν εἰς μίαν λέσχην τῆς Βιέννης.

Μὲ τὰ ἀκόλουθα χαρτιά.

Βορρᾶς Πίκα Α. Φ. 6. 3. Κοῦπα 10, 3. Καρὸ Α. Ρ. Ν. 8. Σπαθὶ Ν. 10. 5.

Νότος Πίκα 9. 8. 7. Κοῦπα Α. Ρ. 4. 2. Καρὸ. Φ. 10. 6. 3. Σπαθὶ Φ. 7.

Ἔγινεν ἡ ἀγορὰ ὡς ἑξῆς:

Βορρᾶς	Ἀνατολὴ	Νότος	Δύσις
Ἕνα Καρό	Μία Κοῦπα	Ἕνα Χ.Α.	Πάσσο
Δύο Καρά	Πάσσο	Τρία Χ.Α.	Πάσσο

Ἡ Δύσις ἐπιτίθεται μὲ τὸ 2 Σπαθί—Βορρᾶς 5—Ἀνατολὴ Ἄσσος—Νότος 7—

2ος γῦρος—Ἀνατολὴ 8 Σπαθί—Νότος Φάντης—Δύσις τὸ 3!—Βορρᾶς τὸ 10.

Ἦτο φανερὸν ὅτι ἡ Δύσις δὲν εἶχε πλέον «πιάσιμο» (rentrée) διὰ τὰ «μαῖτρ» σπαθιά, ἐπερίμενε δηλαδὴ νὰ πάρῃ τὸ χέρι ὁ σύντροφος Ἀνατολὴ διὰ νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς τὰ ἐλευθερωθέντα σπαθιά.

Ὁ Νότος ὅμως προβλέπων τοῦτο ἐσχεδίασε τὸ ἀκόλουθον ὡραῖον παιγνίδι. Εἰς τὴν 3ην, 4ην, 5ην καὶ 6ην Λεβὲ παίζει τὰ τέσσαρα Καρά, καὶ μένει μὲ τὸ τελευταῖον καρὸ εἰς τὸν βωβὸν ὁπότε εἰς τὴν 7ην Λεβὲ παίζει τὴν Ντάμαν Σπαθί, δίδων τὸ χέρι εἰς τὴν Δύσιν!! ἡ ὁποία πραγματοποιεῖ μὲν τὰς τρεῖς Λεβὲ εἰς Σπαθὶ περιέρχεται ὅμως ὁ σύντροφός της κατὰ τὴν 9ην Λεβὲ εἰς δίλημμα ξεφυλλίσματος μὲ τὰ ὡς γνωστὰ πλέον ἀκόλουθα χαρτιά.

Πίκα Ρ. Ν, Κοῦπα Ν. Φ. 9.

Καὶ οὕτως ὁ Νότος πραγματοποιεῖ τὰ ρέστα μὲ Κοῦπα ἢ Πίκα!

Σημειωτέον ὅτι τὸ ἀποτέλεσμα θὰ ἦτο τὸ αὐτὸ ἐὰν ἡ Δύσις ἀντιλαμβανομένη κατὰ τὴν 9ην Λεβὲ τὸ δίλημμα τοῦ συντρόφου της δὲν ἤθελεν ἐξακολουθήσει Σπαθὶ ἀλλὰ ἔπαιζε Κοῦπα ἢ Πίκα, ὁπότε ὁ Νότος μὲ τὰ ἀκόλουθα χαρτιά.

Βορρᾶς Πίκα Α.Φ. 6. Κοῦπα 10, 3
Νότος Πίκα 9. 8. Κοῦκα Α. Ρ. 4.

δὲν θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ δώσῃ παρὰ μίαν Λεβὲ εἰς Πίκα.

Τὸ Μελόδραμα

Ἡ παράστασις τοῦ λυρικοῦ βαρυτόνου τοῦ Ἑλληνικοῦ Μελοδράματος κ. Πρεβάρη, θὰ δοθῇ ἀπόψε εἰς τὰς 10 μ.μ. εἰς τὸ θέατρον «Ὀλύμπια» μὲ τὸν «Ριγολέττο».

ΑΠΟ τοῦ Ἰανουαρίου ἤρχισαν νέα μαθήματα γερμανικῆς γλώσσης παρὰ τῷ παραρτήματι τῆς Γερμανικῆς Ἀκαδημίας. Πληροφορίαι καθ' ἑκάστην, Ἀσκληπιοῦ 3, ὥρας 11—12.30' π.μ. καὶ 3—7 μ.μ.
Dr. Hans Gaitanides

ΟΧΙ ΑΝΑΔΗΜΟΣΙΕΥΣΙΣ
πληρωμένων διαφημίσεων, ὅπως κάνουν τὰ ἄλλα θέατρα, ἀλλὰ πραγματικὲς κριτικὲς τῶν γνωστοτέρων καὶ ἐγκυροτέρων θεατρικῶν κριτικῶν, ἔχει νὰ παρουσιάσῃ μόνον
Η ΤΡΕΛΛΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ
τῶν κ.κ. Εὐαγγελίδη καὶ Σακελλαρίου, μὲ μουσικὴν τοῦ δημοφιλοῦς συνθέτου κ. Σακελλαρίδη.
Ἰδοὺ τί ἔγραψεν ἡ ἐφημερὶς «ΕΘΝΟΣ» τῆς 20ῆς Δεκεμβρίου:
«...Εὐχάριστη ἡ ἐπιθεώρησις τῶν κ.κ. Εὐαγγελίδη καὶ Σακελλαρίου, ποὺ παίζεται στὸ «Ἰντεάλ». Ἔχει πνεῦμα καὶ δροσιά, εἶνε καλογραμμένη καὶ ἔχει ἀναβιβασθῆ μὲ γοῦστο ἀπὸ τὸν θίασο Κοκκίνη — Μαυρέα. Αἱ «Διαφημίσεις», οἱ «Ζητιάνοι», ὁ «Πλακιώτης». «Τ' ἀγάλματα διαμαρτύρονται», εἶνε σκηνὲς ἐπιτυχημένης σατύρας καὶ ἠθογραφικῆς παρατηρητικότητος, ποὺ δὲν θὰ τὶς ἀπεκήρυσσαν ἀκόμη καὶ συγγραφεῖς μὲ ἀξιώσεις. Ὁ Μίμης Κοκκίνης καὶ ὁ Κυριάκος Μαυρέας, οἱ ἀγαπημένοι τοῦ κοινοῦ κωμικοὶ καλλιτέχναι, δίδουν τὸν ρυθμὸν τοῦ μπρίου στὸν ἄρτιον θίασόν τους»
(Ὁ Θεατρόφιλος) Κ. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ
Ἡ ἐφημερὶς «ΑΘΗΝΑΪΚΑ ΝΕΑ» τῆς 22ας Δεκεμβρίου ἔγραφεν:
«... Ἡ «Τρελλὴ συμφωνία», ποὺ παίζεται ἀπὸ πενθημέρου εἰς τὸ θέατρον «Ἰντεάλ», εἶνε ἐν κυριολεξίᾳ πνευματώδης καὶ ὡραία. Ἔχει μερικὲς σκηνὲς ἀληθινὰ εὑρήματα, ὅλο δροσιά, κομψότητα, μὲ ἔξυπνη πρόζα καὶ προσεκτικὸ στίχο. Κι' ἔχει ἀκόμη τὸ ἐξ ἴσου σπουδαῖον προσὸν ν' ἀποτελῇ καὶ συνολικῶς ἕνα θέαμα συμπαθητικό, διασκεδαστικό, εὐχάριστο, ποὺ φυσικὰ ὅσοι πηγαίνουν εἰς τὰ θέατρα τῆς ἐλαφρᾶς σκηνῆς δὲν τὸ συναντοῦν πάρα πολὺ συχνά. Ὁ δημοφιλὴς συνθέτης κ. Σακελλαρίδης συμβάλλει εἰς τὴν δημιουργίαν αὐτῆς τῆς ἱκανοποιητικῆς ἐντυπώσεως μὲ μιὰ μπριόζα καὶ γλυκειὰ μουσικὴ ἀπὸ τὴν ὁποία ξεχωρίζει ἡ ἰδιότυπη ἐπάνω σὲ ἑλληνικὰ μοτίβα ρωμάντζα «Ἡ Μάρω». Οἱ δύο δημοφιλεῖς αὐτοὶ καλλιτέχναι τοῦ γέλωτος συναγωνίζονται εἰς ἐπιτυχεῖς δημιουργίες καὶ δίδουν ἰδιαίτερο παλμὸ καὶ ξεχωριστὴ ζωὴ στὰ νούμερα ποὺ ἐκτελοῦν. Εἶνε ἡ ψυχὴ τοῦ ἔργου».
(Ὁ Θεατὴς) ΑΧ. ΜΑΜΑΚΗΣ
Ἡ ἐφημερὶς «ΕΣΤΙΑ» τῆς 27ης Δεκεμβρίου ἔγραψε:
«Ἐκεῖνο ὅμως ποὺ θέλομεν νὰ σημειώσωμεν μὲ ἱκανοποίησιν εἶνε ὅτι τὴν μουσικὴν τῆς ἐπιθεωρήσεως ἔγραψεν ὁ κ. Θ. Σακελλαρίδης, παλαιὸς καὶ δοκιμασμένος συνθέτης τῆς ἐλαφρᾶς μουσικῆς, ὁ ὁποῖος κατ' ἐπανάληψιν ἐδοκίμασε νὰ τοποθετήσῃ τὸ ἑλληνικὸ λαϊκὸ τραγοῦδι εἰς τὰ δημοτικὰ μοτίβα. Καὶ τώρα, ποὺ εἶνε καὶ ἡ καταλληλοτέρα ἐποχὴ ἐπανῆλθεν εἰς τὴν προσφιλῆ του προσπάθειαν καὶ δίνει δύο-τρία τραγουδάκια μὲ καθαρῶς ἑλληνικὴν μουσικήν. Ἰδία τὸ τῆς πρώτης πράξεως, ποὺ ἀντικαθιστᾷ τὴν συνήθη καὶ ἀηδῆ «ρωμάντσα» μὲ τὸ νησιωτικό του μοτίβο, εἶνε ἑλληνικώτατον, δροσερώτατον καὶ πόσον ἀνταποκρίνεται εἰς τὴν ἑλληνικὴν ψυχὴν τοῦ κοινοῦ».
(«Κόσμος») Χ. ΑΓΓΕΛΟΜΑΤΗΣ
Ἡ ἐφημερὶς «ΤΥΠΟΣ» τῆς 22ας Δεκεμβρίου ἔγραφε:
«... Μετὰ τὴν «Κοκέτταν» καὶ τὴν «Πέρδικαν», τὰς δύο καλὰς ἐπιθεωρήσεις ποὺ εἴδαμε τὸ καλοκαίρι, ἰδοὺ καὶ μία ἄλλη λαμπρὰ ἐπιθεώρησις ποὺ ἀξίζει πράγματι κάθε ἔπαινον: ἡ «Τρελλὴ Συμφωνία» τῶν κ.κ. Εὐαγγελίδη — Σακελλαρίου, τὴν ὁποίαν παίζει ἀπὸ ἡμερῶν εἰς τὸ «Ἰντεάλ» ὁ καλὸς θίασος τῶν κ. κ. Μαυρέα—Κοκκίνη. Ὡρισμέναι ἀπὸ τὰς σκηνὰς τῆς εἶνε ἐξαιρετικαί. Οἱ στίχοι τεχνικοὶ καὶ ἡ μουσικὴ τῆς ὀφειλομένη εἰς τὸν συνθέτην κ. Σακελλαρίδην περίφημη... Ἡ «Μάρω» ἰδίως εἶνε κάτι τὸ ἀριστουργηματικόν.
ΑΘ. ΣΑΡΑΦΗΣ
Ὁμοίως ἐνθουσιώδεις κριτικὰς μὲ ΥΠΟΓΡΑΦΑΣ ἀνθρώπων τοῦ θεάτρου καὶ ὄχι πληρωμένα διαφημιστικὰ τιτλοφόρα ἐδημοσίευσαν καὶ πλεῖσται ἄλλαι ἐφημερίδες καθὼς καὶ ἑβδομαδιαῖα περιοδικὰ γιὰ τὴν ἐπιθεώρησιν ποὺ παίζεται εἰς τὸ θέατρον «ΙΝΤΕΑΛ» ἡ θεατρικὴ ἑταιρεία
ΜΑΥΡΕΑΣ ΚΟΚΚΙΝΗΣ
ΣΗΜΕΡΟΝ
ΛΑΪΚΗ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

Μιὰ παγκόσμιος
ΕΠΙΤΥΧΙΑ
Ἕνα κινηματογραφικὸ
ΔΙΑΜΑΝΤΙ
Μὲ ὑπόθεσι τὴν μεγαλύτερη ἐρωτικὴ περιπέτεια τοῦ αἰῶνος μας!
Η Α.Ε.
ΚΑΙ Η
ΧΟΡΕΥΤΡΙΑ
Πρωταγωνισταί:

ΦΕΡΝΑΝ ΓΚΡΑΒΑΙ
ΤΖΟΑΝ ΜΠΛΟΝΤΕΛ
Μουσική:
ΒΕΡΝΕΡ ΧΑΫΜΑΝ
(συνθέτου τῶν «Δρόμος τοῦ Παραδείσου» καὶ «Μιὰ νύχτα στὸ Μόντε Κάρλο»)
Σκηνοθεσία:
ΜΕΡΒΥΝ ΛΕΡΟΫ
(τοῦ «Ἀντώνιο Ἀντβέρσο»)
ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ
ΚΡΟΝΟΣ
(Πλατεῖα Ὁμονοίας)
«ΙΔΕΑ»

ΣΙΝΕΜΟΝΤ
ΠΡΩΗΝ ΚΙΝ/ΦΟΣ ΑΠΟΛΛΩΝ
ΓΟΝΕΙΣ!
Πηγαίνετε τὰ παιδιά σας νὰ ἰδοῦν τὸ πρόγραμμα τοῦ
ΣΙΝΕΜΟΝΤ
(πρώην κινημ)φος «Ἀπόλλων»)
Θὰ χαροῦν βλέποντας τὴν ταινίαν τῶν
ΓΑΜΩΝ
τῆς Α.Β.Υ. ΤΟΥ ΔΙΑΔΟΧΟΥ
Θὰ ἐνθουσιασθοῦν βλέποντας τὸ πρῶτον μέρος τῆς ταινίας
Ο ΕΜΙΛ ΝΤΕΤΕΚΤΙΒ
Θὰ γελάσουν μὲ τὸ χαριτωμένο
ΜΕΡΡΥ ΜΕΛΛΟΝΤΥ
Θὰ διδαχθοῦν μὲ τὴν καταπληκτικὴν ταινίαν
ΑΙ ΑΚΤΙΝΕΣ ΡΑΙΝΤΓΚΕΝ
Καὶ μὲ ὅλα τὰ Νέα καὶ Περίεργα ποὺ προσφέρει τὸ
ΣΙΝΕΜΟΝΤ
Ἔναρξις ἀπὸ τῆς 10ης π.μ.
10—4 τιμαὶ ἠλαττωμέναι.
«ΜΗΝΥΤΩΡ»

ΩΔΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ
1871
ΘΕΑΤΡΟΝ ΟΛΥΜΠΙΑ
ΑΥΡΙΟΝ ΚΥΡΙΑΚΗΝ
ὥραν 11ην π. μ.
ΣΥΝΑΥΛΙΑ
ΤΗΣ
ΣΥΜΦΩΝΙΚΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ
ΤΟΥ ΩΔΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
Διευθυντὴς Ὀρχήστρας:
Φ. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ
Σολίστ:
Οἱ διάσημοι Ἰταλοὶ καλλιτέχναι:
ALFR—CASELLA, πιάνο
ALB. POLTRONIERI, βιολίον
ARTH. BONUCCI, βιολοντσέλλον
(Τρίο)
Τὰ εἰσιτήρια πρὸς δρχ. 15, 20, 25, 30 πωλοῦνται εἰς τὸ ταμεῖον τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν καὶ εἰς τὸ θέατρον «Ὀλύμπια» καθημερινῶς 10—1 μ. μ. καὶ 4—8 μ. μ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ἠλεκτρικὸν ψυγεῖον εἰς τιμὴν εὐκαιρίας, Ρηγίλλης 24.

Κοινωνικὰ

Ἑορταὶ

Πενθῶν βαρέως, δὲν δέχεται ... ὁ ἀντιστράτηγος Ἀντώνιος Φρ. ...

Ἀρραβῶνες

Σπῦρος Μ. Λιμπερόπουλος, ... Κούλα Γ. Διαμαντούρου ἠρραβωνι...
—Ὁ κ. Παν. Νικολόπουλος ... Νιόβη Κόκκαλη ἔδωσαν ἀμοιβαί... σιν γάμου. Εὔχομαι ταχεῖαν τὴν ...
Ἀν. Βασιλόπουλος, ...

Γάμοι

Ὁ κ. Ἀντώνιος Λαζαρίδης καὶ ... λένη Τζαβελάκου ἐτέλεσαν τοὺς ... των. Παράνυμφος παρέστη ὁ κ. ... ρίδης.

Κηδεῖαι

Τὴν προσφιλῆ μας ἀδελφὴν καὶ ...
ΑΝΝΑΝ Ι. ΜΑΛΛΙΑΡΟΠ...
(ἐκ Τριπόλεως)
θανοῦσαν χθὲς ἐνταῦθα, κηδεύομ... πόλει σήμερον Σάββατον καὶ ὥρ...
Ἐν Ἀθήναις τῇ 15 Ἰανουαρίο...
Οἱ ἀδελφοί: Πέτρος Ν. Βασιλ... Μ. Παπαδιαμαντοπούλου, Μαρ... Ριζιώτου, Ἀθαν. Κ. Ριζιώτ... νεψιοί.

Μνημόσυνα

Τελοῦντες 40θήμερον ἀρχιερατ... μόσυνον αὔριον Κυριακήν, 16ην ... ου καὶ ὥραν 10 π.μ. ἐν τῷ ἱερῷ ... Ἁγ. Τριάδος ὑπὲρ ἀναπαύσεως ... τοῦ προσφιλοῦς μας συζύγου, ἀδελ... δέλφου καὶ θείου
ΓΕΩΡΓΙΟΥ Θ. ΚΥΡΙΜ...
Ἰατροῦ, Δημοτικοῦ Συμβούλου Π... παρακαλοῦμεν τοὺς τιμῶντας τὴν ... αὐτοῦ, ὅπως, εὐαρεστούμενοι, ... καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς ... ψιστον δεήσεις των.
Ἐν Πειραιεῖ τῇ 15 Ἰανουαρίου ...
Ἡ σύζυγος. Οἱ ἀδελφοί. Οἱ ἐξάδ... ἀνεψιοί.

Συμπληρωθέντος ἔτους ἀπὸ τοῦ ... τῆς λατρευτῆς μας
ΚΑΤΙΝΑΣ
ἐτελέσαμεν ἐτήσιον μνημόσυνον ... παύσεως τῆς ψυχῆς της εἰς τὸν ἱερ... τοῦ Α' Νεκροταφείου. Τὴν αὐτὴ... συμπίπτοντος καὶ τοῦ θανάτου τοῦ ... αὐτῆς λατρευτοῦ μας
ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΗ
ἐτελέσαμεν τὸ διετὲς μνημόσυνον ...
Ἐν Ἀθήναις τῇ 15 Ἰανουαρίου ...
Αἱ οἰκογένειαι Ν. Πιστολάκη καὶ Χ... μιδάκη.

Τελοῦντες αὔριον Κυριακήν, 16ην ... νουαρίου καὶ ὥραν 10½ π.μ. τεσσ... θήμερον μνημόσυνον ἐν τῷ ἱερῷ ... Ἁγίου Νικολάου (Πευκακίων) ὑπὲρ ... παύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ προσφιλ... συζύγου, υἱοῦ καὶ θείου
ΑΓΓΕΛΟΥ Γ. ΑΠΟΣΤΟΛΙ...
παρακαλοῦμεν τοὺς συγγενεῖς καὶ ... ὅπως, εὐαρεστούμενοι, προσέλθωσι ... σωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕ... δεήσεις των.
Ἐν Ἀθήναις τῇ 15 Ἰανουαρίου ...
Ἡ σύζυγος: Μαργαρίτα Ἀποστολ... μήτηρ: Μαρία Βάϊτ. Οἱ ἀνεψιοί.
(Ἰδιαίτεραι προσκλήσεις δὲν θὰ σ...

Τελοῦντες αὔριον Κυριακήν, 16ην ... νουαρίου καὶ ὥραν 9½ π.μ. τεσσαρ... μερον ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ἐν ... τοῦ Ἁγ. Βασιλείου (ὁδὸς Μετσόβ... ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ λατρευ... συζύγου, πατρός, ἀδελφοῦ καὶ πάπ...
ΠΕΤΡΟΥ Π. ΚΑΡΑΔΟΝΤ...
παρακαλοῦμεν τοὺς συγγενεῖς καὶ ... ὅπως, εὐαρεστούμενοι προσέλθωσι ... σωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστ... σεις των.
Ἡ σύζυγος: Σταματούλα Π. Καραδ...
Τὰ τέκνα: Παναγιώτης Π. Καραδ... Τούλα Π. Καραδόντη, Νικόλαος Π. ... ραδόντης, Πόπη Π. Καραδόντη, ... Α. Γκότση, Ἀριστείδης Γκότσης, ... θερία Ι. Αραπαντζῆ, Ἰωάννης Π. ... παντζῆς. Οἱ ἀδελφοί: Ἀθανάσιος Π. ... ραδόντης, Ἀθηνᾶ Α. Καραδόντ... σχούλα Παινέση. Οἱ ἔγγονο.

Τελοῦντες αὔριον Κυριακὴν 16ην Ἰανου... αρίου καὶ ὥραν 10½ π.μ. ἐτήσιον ἀρχιε... ρατικὸν μνημόσυνον ἐν τῷ ἱερῷ να... ἁγίου Γεωργίου Νέου (Κυψέλης) ὑπὲρ ἀ... ναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ προσφιλοῦς ... συζύγου, πατρὸς, υἱοῦ καὶ ἀδελφοῦ
ΑΓΓΕΛΟΥ Π. ΚΑΤΣΟΥΦΗ
παρακαλοῦμεν τοὺς τιμῶντας τὴν μν... αὐτοῦ, ὅπως εὐαρεστούμενοι προσέλ... καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν ... ψιστον δεήσεις των.
Ἡ σύζυγος: Σοφία. Τὸ τέκνον: Κυπα... σία. Οἱ γονεῖς: Κυπαρισσία Κατσ... Διοχάντη Λουμίδη. Οἱ ἀδελφοί. Αἱ οἰκο... γένειαι: Κατσούφη, Λουμίδη, Βλαχ...

Εὐχαριστήρια

Εἰς τοὺς καλοὺς φίλους συναδέλφους ... συγγενεῖς, τοὺς συμμερισθέντας τὸν βαθύ... τατον πόνον μας καὶ τιμήσαντας τὴν ... μην τοῦ προσφιλεστάτου μας συζύγου ... πατρὸς
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΦΡΥΓΑΝΑ
ὑποστρατήγου ἐ.ἀ.
ἐκφράζομεν τὴν βαθυτάτην εὐγνωμοσύνην μας.
Οἰκογένειαι: Δ. Φρυγανᾶ, Φ. Λάγο...

RESTAURANT-CABARET
CHEZ-NOUS
ΟΔΟΣ ΣΚΑΡΑΜΑΓΚΑ 3
(πάροδος Πατησίων)
ΣΗΜΕΡΟΝ
15ην ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ
ΕΝΑΡΞΙΣ
τῆς ὡραίας Ἀργεντινῆς χορευτρίας
Flory Fuller
τοῦ Καζινὸ τῶν Παρισίων
Συνεχὴς θρίαμβος τῆς μεγάλης Ἀμερικανίδος βεντέττας
Wanda de Muth
Ἡ συμπαθὴς
Juliette D' Acy
τοῦ Α. Β. C. τῶν Παρισίων
καὶ ἄλλαι ἐκλεκταὶ ἀρτίσται
ΤΟ ΜΕΣΟΝΥΚΤΙΟΝ
Cabaret
μὲ πλῆρες πρόγραμμα
ΠΕΜΠΤΗΝ & ΚΥΡΙΑΚΗΝ
Χορευτικὰ τέϊα
«ΦΟΙΝΙΞ»

ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΣ ΜΕΛΙΔΗΣ
Ἰατρὸς - Δερματολόγος
Καποδιστρίου 41. Τηλ. 54-106
9—11 π.μ. 5—6 μ.μ.

ΒΡΑΒΕΙΟΝ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ: «ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ» ΤΗΣ «ΠΡΩΪΑΣ»

Πωλεῖται εἰς τὰ γραφεῖα μας καθ' ἑκάστην 9 π.μ.–1 μ.μ. πρὸς δρχ. 120 ἄδετος καὶ 170 χρυσόδετος (τόμοι 6). Ἐπίσης πωλεῖται τὸ ἐν συνεχείᾳ ἐκδοθὲν δίτομον ἔργον, «ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ» πρὸς δρχ. 40 ἄδετος καὶ δρχ. 80 χρυσόδετος. Τὸ ὅλον ἔργον (τόμοι 8) πωλεῖται πρὸς δρχ. 160 ἄδετον καὶ 210 χρυσόδετον.

Πᾶσα ἀπόδειξις διὰ νὰ εἶνε ἔγκυρος, δέον ἀπαραιτήτως νὰ φέρῃ τὰς ὑπογραφὰς τοῦ Οἰκονομικοῦ Διευθυντοῦ τῆς «Πρωΐας» κ. Δημητρίου Ν. Μίχα καὶ τοῦ Διαχειριστοῦ της κ. Ἐμμανουὴλ Γ. Περπινιά, καθὼς καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς Ἐφημερίδος.

Η ΠΡΩΪΑ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ
15
ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1938
Παύλου τοῦ Θηβαίου

Ἡ Α. Β. Υ. ἡ πριγκίπισσα Ἑλένη τῆς Ἑλλάδος μετὰ τῶν θυγατέρων τῆς ΑΑ. ΒΒ. ΥΥ. τῆς ἀντιβασιλίσσης τῆς Γιουγκοσλαυΐας πριγκιπίσσης Ὄλγας καὶ τῆς δουκίσσης τοῦ Κὲντ πριγκιπίσσης Μαρίνας, ἐξερχόμεναι τοῦ ξενοδοχείου τῆς «Μεγάλης Βρεταννίας».

Ἡ Α. Β. Υ. ὁ ἀντιβασιλεὺς τῆς Γιουγκοσλαυΐας πρίγκιψ Παῦλος ἀνεχώρησε χθὲς μετὰ τῆς Ὑψηλῆς του συζύγου πριγκιπίσσης Ὄλγας εἰς Βελιγράδιον. Τὰς ΑΑ. ΒΒ. ΥΥ. προέπεμψεν ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς μετὰ τῶν μελῶν τῆς Βασιλικῆς Οἰκογενείας καὶ ὁ κ. πρωθυπουργός, τμῆμα δὲ τοῦ Προτύπου Τάγματος τῶν Εὐζώνων ἀπέδωσε τὰς τιμάς.

Ἓν ἀπὸ τὰ σπίτια τῆς Ἑνώσεως τῶν Συντακτῶν, τὰ ὁποῖα ἐκληρώθησαν χθές, ἐκέρδισε μία ὁμὰς δεκαοκτὼ νεανίδων, ἐργαζομένων εἰς τὸ 13 τμῆμα τῆς Τηλεφωνικῆς Ἑταιρείας ἈθηνΑν. Ἀνωτέρω μία φωτογραφία ἐννέα ἐκ τῶν τυχηρῶν τηλεφωνητριῶν.

Τὸ τελευταῖο ἔργο τοῦ μεγάλου κοσμοπολιτικοῦ συγγραφέως
ΜΩΡΙΣ ΝΤΕΚΟΜΠΡΑ
Ἕνα ἐρωτικὸ ρομάντσο γυρισμένο στὰ μαγευτικὰ τοπεῖα τῆς ἐξωτικῆς Ἰαπωνίας
ΓΙΟΣΙΒΑΡΑ
μὲ τὴν χαριτωμένη Γιαπωνέζα

ΜΙΣΙΚΟ ΤΑΝΑΚΑ
καὶ τοὺς
ΠΙΕΡ ΡΙΣΑΡ ΒΙΛΜ
ΣΕΣΟΥ ΧΑΓΙΑΚΑΒΑ - ΡΟΛΑΝ ΤΟΥΤΑΙΝ
Τὸ ἐφετεινὸ ἀριστούργημα τῆς Γαλλικῆς Κινηματογραφίας
ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ
«ΙΔΕΑ»

εἰς τὸ
ΣΙΝΕΑΚ
Η ΚΑΤΑΠΛΗΚΤΙΚΗ ΤΑΙΝΙΑ ΤΗΣ ΔΡΑΜΑΤΙΚΗΣ ΚΑΤΑΒΥΘΙΣΕΩΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗΣ ΚΑΝΟΝΙΟΦΟΡΟΥ
ΠΑΝΑΫ
ὑπὸ τῶν Ἰαπώνων εἰς τὰ ὕδατα τοῦ κινεζικοῦ ποταμοῦ Γιάνγκ-Τσέ, τὴν ὁποίαν ὅπως ΠΑΝΤΟΤΕ ΠΡΩΤΟΝ προβάλλει τὸ
ΣΙΝΕΑΚ
Ὅλοι πρέπει νὰ ἰδοῦν τὴν ἐξαιρετικὴν αὐτὴν ταινίαν διὰ νὰ κρίνουν τὸ σημαντικώτερο γεγονὸς τοῦ ΣΙΝΟΪΑΠΩΝΙΚΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ.
Ἐπίσης ὅλον τὸ ἐκλεκτὸν πρόγραμμα τῆς ἑβδομάδος καὶ οἱ γάμοι τῶν ΑΑ. ΒΒ. ΥΥ. τοῦ Διαδόχου ΠΑΥΛΟΥ μετὰ τῆς πριγκιπίσσης ΜΑΡΓΑΡΙΤΑΣ (ΦΡΕΙΔΕΡΙΚΗΣ).

ΚΛΙΝΙΚΗ ΜΑΝΤΑ
ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ — ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ
Κλῖναι Λοὺξ Α, Β, Β6 καὶ Γ, θέσεως. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ Ἰατρεῖον δι' ἀπόρους δωρεάν. Τρίτην καὶ Σάββατον 10—12 π.μ.
ΠΑΤΗΣΙΩΝ 83.- ΤΗΛ. 82.824

ΜΙΧ. ΕΛΕΥΘΕΡΟΥΔΑΚΗΣ
Ἰατρὸς - Μαιευτὴρ - γυναικολόγος
Δέχεται καθ' ἑκάστην, Ἠπείρου 28, τηλέφ. 53-960.

ΝΟΜΙΚΟΝ ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟΝ, Στυμφαλίδου (Σπυρ. Τρικούπη 6). Ἐξέδόθη Οἰκογενειακὸν Δίκαιον καὶ Ἰδιωτικὸν Διεθνὲς Δίκαιον.

Τὰ ἀπρόοπτα ἑνὸς γάμου τῆς κακῆς ὥρας
ΛΟΥΪ ΒΕΡΝΕΪΓ
Η ΔΕΣΠΟΙΝΙΣ... ΜΑΜΑ ΜΟΥ!
μὲ τὴ μεγάλη συμπάθεια τῶν Ἀθηναίων

ΝΤΑΝΙΕΛ ΝΤΑΡΙΕ
ΠΙΕΡ ΜΠΡΑΣΕΡ — ΑΛΕΡΜ
ΠΙΕΡ ΛΑΡΚΕ
ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ
ΠΑΛΛΑΣ
Σήμερον καὶ αὔριον δύο τελευταῖαι ἡμέραι
ΣΚΙΠΙΩΝ
Αὔριον πρωϊνὴ μὲ τιμὰς ἠλαττωμένας
«ΓΚΡΕΚΑ»

ΤΡΟΪΚΑ
Πλοῦτος πρωτοφανής, ἄνευ προηγουμένου
ΤΡΟΪΚΑ
Ἕνα θέαμα καταπληκτικὸν
ΤΡΟΪΚΑ
Σάτυρα ἐπίκαιρος, πνεῦμα Ἀθηναϊκόν, γέλιο ἄφθονο
ΤΡΟΪΚΑ
Μπαλλέτα Εὐρωπαϊκά, ποὺ πρώτη φορὰν βλέπουν οἱ Ἀθηναῖοι
ΤΡΟΪΚΑ
Ἡ ἐπιθεώρησις, γιὰ τὴν ὁποίαν μιλεῖ σήμερα ὅλη ἡ Ἀθήνα.
Η
ΤΡΟΪΚΑ
ΣΗΜΕΡΟΝ
ΛΑΪΚΗ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ
ΜΟΝΤΙΑΛ
ΣΗΜ. Ἀριθ. τηλ. 23-727.

Μέγα βαγνέρειον φεστιβὰλ εἰς Λειψίαν

Ἡ Λειψία, ἡ γενέτειρα τοῦ Βάγνερ, ἑτοιμάζεται νὰ ἑορτάσῃ κατὰ τὸν πανηγυρικώτερον τρόπον τὴν 125ην ἐπέτειον ἀπὸ τῆς γεννήσεως τοῦ μεγάλου μουσουργοῦ. Ὁ Βάγνερ ἐγεννήθη τὴν 22 Μαΐου 1813 καὶ τὴν 22αν Μαΐου 1938 συμπληροῦνται ἀκριβῶς 125 ἔτη ἀπὸ τῆς ἱστορικῆς διὰ τὴν τέχνην χρονολογίας. Πρὸς ἑορτασμὸν τῆς ἐπετείου ἡ ὄπερα τῆς Λειψίας ὀργανώνει ἕνα μεγάλο φεστιβάλ, τὸ ὁποῖον θὰ περιλάβῃ δύο σειρὰς παραστάσεων ὅλων τῶν βαγνερικῶν ἔργων. Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον διερρυθμίσθη καὶ συνεχρονίσθη τὸ ἐπὶ τῆς Πλατείας τοῦ Αὐγούστου (Ἀουγκοῦστ Πλάτς) «Νέον Θέατρον» (Νόϋες Τεάτερ). Εἰς τὴν παλαιὰν σκηνήν του προσετέθη μία ὀπισθία σκηνή, εἰς τὴν ὁποίαν θὰ προετοιμάζεται, διαρκούσης τῆς παραστάσεως, ὁ σκηνικὸς διάκοσμος τῆς ἑπομένης πράξεως. Ἀπὸ ἐτῶν, ὡς γνωστόν, οἱ Γερμανοὶ μουσουργοὶ καὶ σκηνοθέται ἔχουν ἐπιδοθῆ εἰς νέας σκηνοθεσίας τῶν ἀθανάτων ἔργων, συμφώνως πρὸς τὰς ὁδηγίας αὐτοῦ τοῦ Βάγνερ. Ὁ ντεκορατὲρ τῆς Ὄπερας τῆς Λειψίας κ. Μὰξ Ἔλτεν συνέθεσε τὰ μοντέλα του, σύμφωνα μὲ τὰ σχεδιάσματα τοῦ Βάγνερ.

Τὸ φεστιβὰλ θ' ἀρχίσῃ τὴν 13ην Φεβρουαρίου, ἐπέτειον τοῦ θανάτου τοῦ Βάγνερ, μὲ τὸν «Γάμον» (1831), τὴν πρώτην ὄπεραν τοῦ Βάγνερ, τῆς ὁποίας σώζεται μόνον ἀπόσπασμα, καὶ τὶς «Νεράϊδες» (1835). Ἡ ἐκτέλεσις τῶν ἄλλων ἔργων τοῦ «μαῖτρ» θ' ἀκολουθήσῃ κατὰ χρονολογικὴν σειράν. Ὁ πρῶτος κύκλος τῶν παραστάσεων θὰ περιλάβῃ ἕνδεκα ἑσπερίδας (ἀπὸ τῆς 13 Φεβρουαρίου μέχρι τῆς 22 Μαΐου) καὶ ὁ δεύτερος ἰσαρίθμους (ἀπὸ τῆς 20 Ἀπριλίου μέχρι τῆς 19 Ἰουνίου).

Μέτρα κατὰ τοῦ θορύβου εἰς τὸ Λονδῖνον

Εἰς ὅλας τὰς μεγάλας πόλεις διεξάγεται συστηματικὸς ἀγὼν ἐναντίον τοῦ θορύβου. Οὕτω ἀναγγέλλεται ἐκ Λονδίνου, ὅτι τὸ μετρὸ τῆς ἀγγλικῆς πρωτευούσης πρόκειται νὰ ἐλαττώσῃ κατὰ 60 % τὸν θόρυβον, ποὺ προκαλεῖ. Ἡ Ἑταιρεία Μεταφορῶν τοῦ Λονδίνου ὑπέγραψε κατ' αὐτὰς συμβόλαιον μὲ εἰδικὸν οἶκον, ὁ ὁποῖος ἀνέλαβε, ἔναντι 15,000 λιρῶν στερλινῶν, τὴν ἐπένδυσιν τῶν τοῦνελ κλπ., μὲ εἰδικὰ ἀντιθορυβικὰ σώματα. Πρόκειται περὶ φύλλων ἀμιάντου, ὄπισθεν τῶν ὁποίων σωρεύονται διάφορα ὑλικά, τὰ ὁποῖα συντελοῦν εἰς τὴν ἀπορρόφησιν τοῦ θορύβου. Πλὴν τούτου ἡ Ἑταιρεία Μεταφορῶν χρησιμοποιεῖ εἰδικὰς σιδηροτροχιὰς καὶ ὀχήματα ἐφωδιασμένα διὰ μηχανήματος αὐτολιπάνσεως τῶν σιδηροτροχιῶν, μὲ τὰ μέτρα δὲ ταῦτα ὑπολογίζεται ὅτι θὰ ἐξουδετερωθοῦν κατὰ 60 % οἱ θόρυβοι τοῦ μετρό. Δὲν θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ μιμηθῇ καὶ ἡ ἰδική μας Πάουερ τὴν.... συνάδελφόν της τοῦ Λονδίνου;

Ἕνα εὐφυὲς σύστημα ἐμπόρου

Ἕνας Γάλλος ἔμπορος, θέλων ν' αὐξήσῃ τὸν «τζίρον» τοῦ καταστήματός του, ἐφεῦρε εὐφυέστατον σύστημα προσκλήσεως πελατῶν: Ἐπὶ πάσης ἀγορᾶς κάμνει ἔκπτωσιν 2% ἐπὶ τῆς τιμῆς τῶν ἐμπορευμάτων, τὴν ὁποίαν ὅμως δὲν ἐπιστρέφει εἰς τὸν ἀγοραστήν, ἀλλὰ καταθέτει ἐπ' ὀνόματί του εἰς τὸ Ταχυδρομικὸν Ταμιευτήριον διὰ νὰ τοῦ χρησιμεύσῃ ὡς σύνταξις κατὰ τὰ γηρατεῖα του. Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον, διακηρύσσει ὁ εὐφυὴς ἔμπορος, κάθε ἀγορὰ — καὶ κάθε σπατάλη — ἔχει καὶ ἕνα πρακτικὸν σκοπόν: μᾶς ἐξασφαλίζει διὰ τὰ ἄσχημα χρόνια ἕνα ποσοστὸν ἀπὸ τὸ σημερινὸν χρῆμα μας. Τὸ σύστημα εἶνε, πράγματι, εὐφυές, ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι οἱ ἔμποροι ποὺ θὰ θελήσουν νὰ τὸ ἐφαρμόσουν, θὰ καταθέτουν πράγματι ἐπ' ὀνόματι τοῦ πελάτου των τὰ ποσὰ τῶν ἐκπτώσεων.

ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ μαῖα μὲ ἀρίστας συστάσεις καὶ προϋπηρεσίαν ζητεῖ θέσιν εἰς ἰδιωτικὴν κλινικήν. Γράψατε Π. Ι. «Πρωΐαν».

Ὁ βομβαρδισμὸς τοῦ «Πανέϋ» ὅπως τὸν εἶδε ὁ ὀπερατὲρ ποὺ τὸν ἐκινηματογράφησε

Εἶνε γνωστὴ ἡ προκληθεῖσα συγκίνησις ἐκ τοῦ βομβαρδισμοῦ ὑπὸ ἰαπωνικῶν ἀεροπλάνων τῆς μικρᾶς ἀμερικανικῆς κανονιοφόρου «Πανέϋ», εἰς τὴν ὁποίαν εἶχε καταφύγει τὸ προσωπικὸν τῆς ἀμερικανικῆς πρεσβείας. Τὸν βομβαρδισμόν, ὡς γνωστόν, παρηκολούθησεν ὁ Ἀμερικανὸς ρέπορτερ κινηματογραφικῶν ἐπικαιροτήτων κ. Νόρμαν Ἄλλεϋ, ὁ ὁποῖος εἶχε τὴν ψυχραιμίαν καὶ τὸν ἡρωϊσμὸν νὰ κινηματογραφήσῃ ὅλην τὴν ἀγρίαν σκηνὴν τοῦ βομβαρδισμοῦ. Ἡ μεταφορὰ τοῦ μοναδικοῦ φίλμ, ποὺ θεωρεῖται ὡς ἐξαιρετικὸν «ἱστορικὸν ντοκουμέντο», εἰς Ἀμερικὴν ἔγινε μὲ πλείστας προφυλάξεις, διὰ τὸν φόβον τῆς ἁρπαγῆς του ὑπὸ ἐνδιαφερομένων νὰ μὴ γνωσθῇ ἡ ἀλήθεια. Ὁ ἡρωϊκὸς ρέπορτερ διήνυσε δι' ἀεροπλάνου τὴν ἀπὸ Κίνας εἰς Νέαν Ὑόρκην ἀπόστασιν (ἄνω τῶν 15,000 χιλιομέτρων) ὑπὸ ἰσχυρὰν ἀστυνομικὴν συνοδείαν, ὑπέβαλε δὲ μαζὶ μὲ τὸ φίλμ καὶ σχετικὴν ἔκθεσιν εἰς τὴν ἀμερικανικὴν κυβέρνησιν. Εἰς ἄρθρον του δέ, δημοσιευόμενον εἰς τὰς μεγαλυτέρας ἐφημερίδας τοῦ κόσμου, ἀφηγεῖται τὴν τραγικὴν καταστροφήν, σύμφωνα μὲ τὴν ἀναφοράν, ποὺ ὑπέβαλεν εἰς τὸ ἁρμόδιον ὑπουργεῖον τῆς Βασιγκτων.

«Αἱ ἐντυπώσεις μου — γράφει ὁ Ἀμερικανὸς ρέπορτερ — ἀπὸ τὴν ἐπακολουθήσασαν τὴν πτῶσιν τῆς πρώτης ὀβίδος ἐπὶ τοῦ «Πανέϋ» στιγμήν, εἶνε ἀκόμη συγκεχυμέναι. Ἡ γενναιότης τῶν ἀξιωματικῶν τοῦ πληρώματος, ἡ ἀγωνία τῶν θανασίμως τραυματισθέντων ναυτῶν, ὁ ἡρωϊσμὸς καὶ τὸ θάρρος ἑκάστου, τὸ δρᾶμα τῆς φυλῆς μας πρὸς τὰς ὄχθας τοῦ Γιάνγκ-Τσὲ μοῦ ἔμειναν χαραγμένα στὸ μυαλὸ τόσο καθαρά, ὅσον καὶ ἡ τρομερὰ θέα τῶν μελανῶν ἰαπωνικῶν ἀεροπλάνων. Εὑρισκόμην ἐπὶ τῆς γεφύρας τοῦ «Πανέϋ», ὅταν ἀνεφάνησαν εἰς τὸν ὁρίζοντα πρὸς τὰ δεξιὰ τὰ πρῶτα ἰαπωνικὰ ἀεροπλάνα. Μοῦ ἐφάνη κατ' ἀρχάς, ὅτι ἤμην θῦμα ὀπτασίας. Ἀλλ' ἐξαφνικὰ ἠκούσθη ἡ πρώτη ἔκρηξις. Πρὸς στιγμὴν δὲν ἤθελα νὰ πιστεύσω, ὅτι οἱ Ἰάπωνες ἠθέλησαν πραγματικὰ νὰ βομβαρδίσουν τὸ πλοῖον μας. Εἰς τὸ κατάστρωμα τοῦ πλοίου ἐπεκράτει ἤδη μεγάλη ταραχή, τὴν ὁποίαν διέκοψαν τὰ βραχέα παραγγέλματα τῶν ἀξιωματικῶν. Τὸ πλήρωμα ἠτοιμάσθη πρὸς ἄμυναν μὲ τὰ ἀσθενῆ του μέσα. Ἀπὸ τὸν οὐρανὸν ἠκούσθη ἕνας συριγμός: τὰ ἀεροπλάνα κατήρχοντο πρὸς τὸ πλοῖον μας. Βροχὴ βομβῶν τῶν 50 κιλῶν ἤρχισε νὰ πίπτῃ. Πλῆθος ἐκρήξεων συνέβη ἐπὶ τῆς γεφύρας καὶ τοῦ καταστρώματος.

»Κανεὶς πανικός, ἐν τούτοις, δὲν ἐσημειώθη μεταξὺ τοῦ πληρώματος. Διαδηλῶ τὸν θαυμασμόν μου πρὸς τοὺς Ἀμερικανοὺς ναύτας, οἱ ὁποῖοι, πιστοὶ εἰς τὰς θέσεις των, ἐχειρίζοντο τὰ μικρὰ πολυβόλα τοῦ πλοίου ἐναντίον τῶν ἀεροπλάνων, ποὺ κατήρχοντο ἐνίοτε τόσον χαμηλά, ὥστε νὰ αἰσθανώμεθα εἰς τὸ πρόσωπόν μας τὴν ριπὴν τοῦ ἀνέμου, ποὺ ἐπροκάλουν οἱ κινητῆρες των.

»Πᾶσα ἐνέργεια κατεβλήθη διὰ τὴν σωτηρίαν τοῦ «Πανέϋ». Πέριξ ἐμοῦ ἐκινεῖτο ἓν ἐκτυφλωτικὸν παραπέτασμα φλογῶν καὶ καπνοῦ, τὸν ὁποῖον διέκοπτον αἱ συνεχιζόμεναι ἐκρήξεις μυδραλλίων. Κάθε στιγμὴν ἐνομίζαμεν, ὅτι ἔφθασεν ἡ τελευταία ὥρα τῆς ζωῆς μας καὶ ὅτι τὸ «Πανέϋ» θὰ κατεποντίζετο. Ἐπηκολούθησε βραχεῖα ἠρεμία, μετὰ τὴν ὁποίαν τὰ ἀεροπλάνα ἐπανῆλθον διὰ νὰ μᾶς ἐπιτεθοῦν μετὰ μεγαλυτέρας λύσσης. Ἦσαν πολυάριθμα, ἦτο ἀδύνατον νὰ τὰ μετρήσω καὶ κάθε στιγμὴν προσετίθεντο νέα σμήνη. Ὁ οὐρανὸς ἔβρεχε ἀδιακόπως φωτιὰ καὶ σίδερο. Αἱ λάμψεις τῶν ἐκρήξεων διεδέχοντο ἀλλήλας. Εἶδον νὰ πίπτουν ἀλληλοδιαδόχως, βαρέως τραυματισμένοι, οἱ ἀνώτεροι ἀξιωματικοὶ τοῦ σκάφους.

»Παρ' ὅλην τὴν φρίκην τῆς ἐκτυλισσομένης σκηνῆς, δὲν ἐλησμόνησα τὰς ὑποχρεώσεις τοῦ ἐπαγγέλματός μου καὶ προσεπάθησα νὰ φωτογραφήσω τὰ ἀεροπλάνα, ποὺ ἐπετίθεντο ἐναντίον μας συνεχῶς ἐξ ἐγγυτέρας ἀποστάσεως. Παρὰ τὸν κίνδυνον, ποὺ διέτρεχα, ἐξῆλθον ἐκ τοῦ κρησφυγέτου μου καὶ ἐπροχώρησα πρὸς τὴν γέφυραν, ποὺ συνεκλονίζετο ἀπὸ τὰς ἐκρήξεις. Μία ἔκρηξις μὲ ἀνήρπασε καὶ μὲ ἔρριψεν εἰς μίαν κλίμακα. Ἕνας ἄλλος πίπτει εἰς τοὺς ὤμους μου: κυττάζω τὸ πρόσωπόν του καὶ διακρίνω τὸν Ἰταλὸν δημοσιογράφον Σάντρο - Σάντι, θανασίμως τραυματισθέντα.

»Τὸ «Πανέϋ» εἶχεν ἀρχίσει νὰ βυθίζεται. Μετὰ τινας στιγμὰς ὁ πλοίαρχος ἔδιδε τὴν διαταγὴν τῆς ἐγκαταλείψεως τοῦ σκάφους. Πρῶτοι ἐξῆλθον οἱ τραυματίαι καὶ οἱ ἐπιβάται. Ἀλλὰ τὰ ἰαπωνικὰ ἀεροπλάνα ἐξηκολούθουν νὰ βάλλουν καὶ ἐναντίον τῶν ναυαγῶν. Τὸ νερὸ τοῦ ποταμοῦ ἄφριζε ἀπὸ τὰς βολάς. Ἐγκατέλειψα τὸ «Πανέϋ» τελευταῖος ἐκ τῶν ἰδιωτῶν.

»Ἐκ τῆς ὄχθης, ὅπου ἐφθάσαμεν, παρηκολούθησα τὸ τέλος τοῦ δράματος: μία ἰαπωνικὴ κανονιοφόρος προσήγγισε εἰς τὸ βυθιζόμενον «Πανέϋ» καὶ προσεπάθει νὰ τοῦ παράσχῃ βοήθειαν. Ἐφωτογράφισα τὰς τελευταίας φάσεις τῆς βυθίσεως τοῦ πλοίου μας μέχρις ὅτου τοῦτο ἐξηφανίσθη ὑπὸ τὰ ὕδατα τοῦ Γιάνγκ - Τσέ. Τελευταία ἔμεινεν ἐπιπλέουσα ἡ ἀμερικανικὴ σημαία, ἡ ὁποία εἶχεν ἀποσπασθῆ ἐξ ἑνὸς τῶν ἱστῶν».

Ἓν ἀμφισβητούμενον δρᾶμα τοῦ Σαίξπηρ

Οἱ σαιξπηρολόγοι — ἀπέκτησεν ἐσχάτως τοιούτους καὶ ἡ...Ἑλλὰς— εὑρίσκονται καὶ πάλιν εἰς ἀναστάτωσιν: Ἕνα ψευδεπίγραφον δρᾶμα, «ὁ ἄσωτος τοῦ Λονδίνου», τὸ ὁποῖον ἐδημοσιεύθη κατ' ἀρχὰς ὡς σαιξπήρειον, κατόπιν ὅμως κατετάχθη μεταξὺ τῶν «ἀποκρύφων» σαιξπηρικῶν ἔργων, ἐπανέρχεται καὶ πάλιν εἰς τὴν ἐπικαιρότητα, μὲ τὴν κατ' αὐτὰς ἐπιχειρηθεῖσαν μετάφρασιν τοῦ ἔργου εἰς τὴν γαλλικήν. Τὸ δρᾶμα τοῦτο εἶχε μεταφρασθῆ πρὸ ἐτῶν εἰς τὴν γερμανικὴν ὑπὸ τοῦ Τίκ, ὁ ὁποῖος τὸ ἐθεώρει ὡς αὐθεντικὸν ἔργον τοῦ Σαίξπηρ, διεσκευάσθη δὲ πρό τινος ὑπὸ νεαροῦ Γερμανοῦ συγγραφέως καὶ ἐπαίχθη μετὰ μεγάλης ἐπιτυχίας εἰς Βερολῖνον καὶ σὲ ἄλλα θέατρα τῆς Γερμανίας. Ὁ Γάλλος μεταφραστὴς Γκεὸν τὸ θεωρεῖ ἐπίσης αὐθεντικὸν καὶ ὡς τοιοῦτο τὸ παρουσιάζει εἰς τὸ γαλλικὸν κοινόν, συνιστῶν αὐτὸ ὡς ἀντάξιον τῶν μεγαλυτέρων ἔργων τοῦ Σαίξπηρ. Πολλοὶ ὅμως σαιξπηρολόγοι ἔχουν ἀντίθετον γνώμην καὶ αἱ συζητήσεις ἀρχίζουν πάλιν, μὲ κίνδυνον νὰ ἐπεκταθοῦν καὶ μέχρις Ἑλλάδος.

Τὸ ἡμερολόγιον τῶν ἀσθενειῶν

Βιεννέζος ἰατρὸς ἐδημοσίευσε κατ' αὐτὰς μελέτην, μετὰ βετεῖς μελέτας καὶ παρατηρήσεις, εἰς τὴν ὁποίαν ὑποστηρίζει ὅτι εἶνε δυνατὸν νὰ καταρτισθῇ ἓν «ἡμερολόγιον ἀσθενειῶν», αἱ ὁποῖαι ἀντιστοιχοῦν κατὰ κλίματα εἰς τοὺς διαφόρους μῆνας τοῦ ἔτους. Κατὰ τὰ συμπεράσματα τοῦ ἰατροῦ τούτου ὁ Ἰανουάριος εἶνε ὁ μὴν τῆς εὐλογίας, ὁ Φεβρουάριος τοῦ πυρετοῦ, ὁ Μάρτιος καὶ ὁ Ἀπρίλιος τῆς πνευμονίας, ὁ Μάϊος τῆς βρεφικῆς ἄφθης, τῶν κρίσεων τοῦ ἄσθματος καὶ τῆς σκωλικοειδίτιδος, ὁ Ἰούνιος τῶν ἡπατικῶν διαταραχῶν, ὁ Ἰούλιος τῶν καρδιακῶν νοσημάτων, ὁ Αὔγουστος τῶν ἄνευ εἰδικῆς ταξινομήσεως ἀσθενειῶν, ὁ Σεπτέμβριος τῶν κρυολογημάτων, τὰ ὁποῖα καθίστανται σοβαρώτερα κατὰ τὸν Νοέμβριον καὶ ὁ Δεκέμβριος τῶν πεπτικῶν διαταραχῶν.

Τὸ γιουγκοσλαυϊκὰ καπνὰ

Ἐπιτροπὴ Γιουγκοσλαύων καπνοπαραγωγῶν τῆς Ποντγκορίτσα παρουσιάσθη πρό τινων ἡμερῶν εἰς τὸν πρωθυπουργὸν διὰ νὰ τοῦ ἀναφέρῃ, ὅτι αἱ τιμαὶ τῶν καπνῶν τῆς περιφερείας των ἔπεσαν τόσον, ὥστε νὰ εἶνε κατώτεραι καὶ τῶν εὐθηνοτέρων λαχανικῶν. Οἱ καπνοπαραγωγοὶ ἀνέφερον εἰς τὸν πρωθυπουργόν, ὅτι ἡ καλλιέργεια τοῦ καπνοῦ, διεξαγομένη ὑπὸ τὴν ἐποπτείαν τῶν ἁρμοδίων ἀρχῶν πρὸς ἀποτροπὴν ἐνδεχομένου λαθρεμπορίου, ἀπαιτεῖ εἰδικὰς φροντίδας καὶ δαπάνας, τὰς ὁποίας δὲν καλύπτει ἡ τιμὴ πωλήσεως του.

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΜΕΓΑΛΗΝ ΜΑΧΗΝ

ΚΡΙΤΙΚΗ ΤΩΝ ΕΠΑΝΑΣΤΑΤΙΚΩΝ ΚΥΚΛΩΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΜΑΧΗΝ ΤΟΥ ΤΕΡΟΥΕΛ

Η ΣΠΑΤΑΛΗ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Ἡ μεγάλη μάχη τοῦ Τερουὲλ θεωρεῖται λήξασα κατ' οὐσίαν, ἤδη δὲ οἱ Ἱσπανοὶ στρατιωτικοὶ κριτικοὶ ἀμφοτέρων τῶν ἀντιμαχομένων παρατάξεων, καθὼς καὶ οἱ ξένοι εἰδικοί, προβαίνουν εἰς κριτικὴν τῶν ἐπιχειρήσεων καὶ τῆς ὅλης στρατιωτικῆς καταστάσεως. Τὸ ἐθνικιστικὸν πρακτορεῖον Ραντιὸ μεταδίδει σχετικῶς ἐκ Σαραγόσσης τὴν κατωτέρω ἄποψιν τῶν ἐθνικιστικῶν κύκλων περὶ τῶν ἐπιχειρήσεων:

Μετὰ τὴν πολιορκίαν καὶ τὴν μερικὴν κατάληψιν τῆς πόλεως τοῦ Τερουὲλ ἐκ μέρους τῶν κυβερνητικῶν, οἱ ἐθνικισταὶ ἐξαπέλυσαν τὴν 29ην Δεκεμβρίου ἰσχυρὰν ἀντεπίθεσιν, ἀποβλέπουσαν ἀφ' ἑνὸς μὲν εἰς τὴν παροχὴν βοηθείας εἰς τὴν πολιορκουμένην ἐν αὐτῇ φρουράν, ἀφ' ἑτέρου δὲ εἰς τὸν ἀφοπλισμὸν τῶν στρατηγικῶν θέσεων, τὰς ὁποίας εἶχε καταλάβει ὁ ἐχθρός, διὰ τῆς αἰφνιδιαστικῆς ἐπιθέσεως, τὴν ὁποίαν εἶχε διενεργήσει τὴν νύκτα τῆς 14ης πρὸς τὴν 15ην Δεκεμβρίου.

Ἡ προέλασις ἔπρεπε νὰ γίνῃ καὶ διὰ τῶν δύο πτερύγων τοῦ ἐθνικιστικοῦ στρατοῦ. Καὶ ἡ μὲν δεξιὰ θὰ προήλαυνε διὰ τοῦ Καμπίλιο, τοῦ ὄρους Πρίμερ Βαλιέλο, τῆς Μουέλα ντὲλ Τερουὲλ καὶ καταλαμβάνουσα τὸ ὀχυρὸν τοῦ Βελιατὰρ θὰ προσέβαλλε τὴν πόλιν τοῦ Τερουὲλ ἀπὸ νότου. Συγχρόνως ἡ ἀριστερὰ πτέρυξ θὰ προήλαυνε διὰ μέσου τῶν ὀρέων Θελιάντας πρὸς τὸ Κορμπαλὰν καὶ θὰ ἔφθανεν εἰς τὰ ἀνατολικὰ τοῦ Τερουέλ. Διὰ τοῦ τρόπου αὐτοῦ ἡ πόλις θὰ ἐκυκλοῦτο ἐξ ὁλοκλήρου.

Ἡ προέλασις τῆς δεξιᾶς πτέρυγος ὑπῆρξε ταχυτάτη, παρὰ τὴν σθεναρὰν ἀντίστασιν, τὴν ὁποίαν προέβαλον οἱ κυβερνητικοί. Τὰ ὄρη Λὸς Μορόνες, ἡ Πεντρίθα, τὸ Πρίμερ Βαλιέχο κατελήφθησαν κατόπιν αἱματηρῶν συγκρούσεων, ἐκεῖθεν δὲ αἱ φάλαγγες τοῦ στρατηγοῦ Βαρέλα ἔφθασαν εἰς τὸ Καμπίλιο, εἰσέδυσαν εἰς τὴν ὀχυρὰν θέσιν τοῦ Βιλιαστὰρ καὶ ἐγένοντο τελικῶς κύριαι τῆς Μουέλα, ἐπιτυχοῦσαι διὰ τοῦ τρόπου αὐτοῦ νὰ φθάσουν μέχρι τῶν πρώτων οἰκιῶν τῆς πόλεως καὶ νὰ ἀποκτήσουν ἔστω καὶ ἐφήμερον ἐπαφὴν μετὰ τῆς πολιορκουμένης φρουρᾶς.

Ἀντιθέτως ἡ ἀριστερὰ πτέρυξ, τῆς ὁποίας ἡγεῖτο ὁ στρατηγὸς Ἀράντα, δὲν κατώρθωσε νὰ προχωρήσῃ, ἡ αἰτία ὅμως τῆς ἀποτυχίας αὐτῆς δὲν ἔχει εἰσέτι ἐπαρκῶς ἐξηγηθῆ. Οἱ ἐθνικισταὶ κατέλαβον τὸ χωρίον Θελιάντας, ἀλλὰ δὲν ἠδυνήθησαν νὰ ὑπερβοῦν τὸν τρομερὸν φραγμόν, τὸν ὁποῖον σχηματίζουν τὰ περὶ τὸ χωρίον ὑψώματα.

Διὰ τοῦ τρόπου αὐτοῦ ἡ ἐπίθεσις τῶν ἐθνικιστῶν, ἐνῷ ἀπέβλεπεν εἰς τὴν κύκλωσιν τοῦ Τερουέλ, παρέμεινεν ἁπλῶς προέλασις τῆς δεξιᾶς των πτέρυγος. Μολονότι δὲ τὰ στρατεύματα τοῦ Φράνκο κατώρθωσαν νὰ φθάσουν μέχρι τῶν οἰκιῶν τῆς πόλεως, δὲν ἐπέτυχον νὰ ὁλοκληρώσουν τὴν κατοχήν της. Εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ τῆς ἐξελίξεως τῆς μεγάλης μάχης ἀπεδείχθη διὰ μίαν ἀκόμη φορὰν ὅτι οἱ Ἱσπανοὶ εἶνε ἀκατάβλητοι εἰς τὴν ἄμυναν. Οἱ κυβερνητικοί, ὀχυρωθέντες ἐντὸς τῶν οἰκιῶν καὶ μεταβαλόντες κάθε παράθυρον εἰς φωλεὰν πολυβόλου, κατώρθωσαν νὰ ἐμποδίσουν εἰς τὸν κύριον ὄγκον τῶν δυνάμεων τοῦ στρατηγοῦ Βαρέλα τὴν ἐντὸς τῆς πόλεως εἴσοδον. Κατόπιν αὐτοῦ ἡ κατάστασις τῆς ἐθνικιστικῆς φρουρᾶς, ἡ ὁποία ἐπὶ ἡμέρας ἀνθίστατο, καταβάλλουσα ὑπερανθρώπους προσπαθείας, κατέστη δυσχερεστάτη. Τὰ τρόφιμα, καὶ τὸ ὕδωρ ἀκόμη, εἶχον ἐξαντληθῆ ἀπὸ ἡμερῶν. Ἐὰν τὸ Τερουὲλ δὲν ἐκυκλώθη τελικῶς, παρ' ὅλην τὴν νικηφόρον ἐξόρμησιν τῆς 30ῆς καὶ 31ης Δεκεμβρίου, τοῦτο ὀφείλεται εἰς τὸ ὅτι κατὰ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ σχεδίου δὲν ὑπῆρχε συγχρονισμὸς καὶ συντονισμὸς ἐνεργειῶν.

Ἔκτοτε αἱ ἐθνικιστικαὶ γραμμαὶ φθάνουν μέχρι τῶν προθύρων τῆς πόλεως. Πλέον τοῦ ἡμίσεος τοῦ ἐδάφους, τὸ ὁποῖον εἶχον καταλάβει οἱ κυβερνητικοί, διαρκούσης τῆς ἐπιθέσεως, ἀπὸ τῆς 15ης μέχρι τῆς 21ης Δεκεμβρίου ἀνακατελήφθη ἤδη ὑπὸ τῶν ἐθνικιστῶν, φαίνεται δὲ ὅτι τὸ μέτωπον θὰ σταθεροποιηθῇ εἰς τὸ σημεῖον, εἰς τὸ ὁποῖον εὑρίσκεται σήμερον, ἐν ἀναμονῇ τῆς νέας μεγάλης ἐπιθετικῆς ἐνεργείας».

Αἱ γερμανικαὶ ἀφ' ἑτέρου ἐφημερίδες δημοσιεύουν κριτικὰ ἄρθρα εἰδικῶν στρατιωτικῶν, οἱ ὁποῖοι ἐπικρίνουν τὸν Φράνκο, διότι, χωρὶς νὰ ὑπάρχῃ στρατηγικὸς λόγος, κατηνάλωσε δυνάμεις πρὸ τοῦ Τερουέλ, ἀποβλέπων μόνον εἰς τὴν διατήρησιν τοῦ γοήτρου του. Ἐὰν ἀπετύγχανεν ἡ ἀντεπίθεσίς του — λέγουν — ἐκινδύνευεν οὗτος νὰ πάθῃ τρία τινά: Νὰ ματαιώσῃ τὴν μεγάλην ἐπίθεσιν, τὴν ὁποίαν ὀργανώνει ἀπὸ τριμήνου, νὰ δώσῃ τοῦ λοιποῦ τὴν πρωτοβουλίαν εἰς τοὺς ἀντιπάλους του καὶ νὰ φθείρῃ τὸ ἠθικὸν τῶν ἀνδρῶν.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 14. (Τρανσόσεαν). — Τὸ χθεσινὸν ἀνακοινωθὲν τῆς Σαλαμάνκας ἀναφέρει, ὅτι τὰ ἐθνικὰ στρατεύματα ἐβελτίωσαν τὰς προκεχωρημένας θέσεις των πλησίον τοῦ Τερουέλ. Ἐκ τῶν ἄλλων μετώπων δὲν ἀνηγγέλθη τι τὸ ἀξιοσημείωτον. Ἐξ ἄλλου καὶ τὸ ἀνακοινωθὲν τῆς Μαδρίτης ἀναφέρει, ὅτι οὐδὲν τὸ ἀξιοσημείωτον παρετηρήθη κατὰ τὴν χθεσινὴν ἡμέραν εἰς τὰ διάφορα μέτωπα. Ἡ δρᾶσις τῆς ἀεροπορίας ἦτο χθὲς οὐχὶ τόσον ἔντονος, ὅσον ἦτο τὴν παρελθοῦσαν Τετάρτην. Τὰ ἐθνικὰ ἀεροπλάνα ἐβομβάρδισαν τὰς ὁδούς, αἱ ὁποῖαι ἄγουν ἀπὸ τῆς Κουένκας καὶ τῆς Βαλένθιας εἰς τὸ Τερουέλ.

Νεώτερα τηλεγραφήματα ἐκ τοῦ μετώπου τοῦ Τερουὲλ ἀναφέρουν, ὅτι τὰ ἐθνικὰ ἀεροπλάνα ἐνήργησαν χθὲς ἐπιδρομὰς κατὰ τῶν θέσεων τῶν ἐρυθρῶν εἰς ὅλους τοὺς τομεῖς τοῦ μετώπου τοῦ Τερουὲλ καὶ ἰδίᾳ κατὰ τοῦ τομέως Θελάντας. Ἐπίσης ἔρριψαν βόμβας εἰς Κανέτες Τορτεγιάντα καὶ εἰς ἄλλα σημεῖα. Ἐκ τῶν ἐπιδρομῶν τούτων οἱ ἐρυθροὶ ὑπέστησαν σημαντικὰς ἀπωλείας.

Εἰδήσεις ἐκ Μαδρίτης ἀναφέρουν ὅτι ἡ ἀπομάκρυνσις τοῦ ἀμάχου πληθυσμοῦ ἐκ τῆς πόλεως θὰ ἀρχίσῃ εὐθὺς ὡς ἡ κυβέρνησις δυνηθῇ νὰ ἐξεύρῃ τὰ ἀναγκαῖα μεταγωγικὰ μέσα. Ὁ διοικητὴς τῆς πόλεως εἶπεν, ὅτι ἡ ἀπομάκρυνσις τοῦ πληθυσμοῦ δὲν γίνεται λόγῳ τῆς στρατιωτικῆς καταστάσεως, ἀλλὰ λόγῳ τῶν δυσχερειῶν, αἱ ὁποῖαι παρουσιάζονται εἰς τὸν ἐπισιτισμόν.

Οἱ στρατιωτικοὶ κύκλοι ἀναμένουν ἀποφασιστικὴν ἐπίθεσιν τῶν ἐθνικῶν στρατευμάτων εἰς τὸ μέτωπον τοῦ Τερουὲλ καὶ τοῦτο συνάγουν ἐκ τῆς συγκεντρώσεως ἐθνικῶν στρατευμάτων εἰς τὴν Ἀραγῶνα καὶ ἐκ τῆς ἰσχυρᾶς δράσεως τῆς ἐθνικιστικῆς ἀεροπορίας.

Τηλεγραφήματα ἐκ Γιβραλτὰρ ἀγγέλλουν, ὅτι τὰ ἐθνικὰ καταδρομικὰ «Κανάριοι» καὶ «Βαλεαρίδες» ἔφθασαν εἰς Θέουταν, τὸ δὲ «Ναύαρχος Θερβέρα» κατέπλευσεν εἰς Ἀλγεθίρας. Εἰς τὸ Γιβραλτὰρ ἐκυκλοφόρησαν φῆμαι, καθ' ἃς οἱ ἐθνικισταὶ ἑτοιμάζουν ἐπίθεσιν κατὰ τῆς Ἀλμέρια.

ΡΩΜΗ, 14. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Οἱ κύκλοι τῆς Σαλαμάνκας, σχολιάζοντες τὰς δηλώσεις, εἰς τὰς ὁποίας προέβη προχθὲς ὁ ἄλλοτε πρωθυπουργὸς τῆς Ἱσπανίας κ. Πορτέλα Βαλιαντόρες πρὸς τὸν ἀνταποκριτὴν τοῦ «Μάντσεστερ Γκάρντιαν», παρατηροῦν ὅτι ἂν οἱ Ἱσπανοὶ πατριῶται εἶχον ἔκτοτε ἀντιληφθῆ τὸν ἐκ τῶν ἐρυθρῶν κίνδυνον καὶ εἶχον ἐνισχύσει τὸν στρατηγὸν Φράνκο νὰ κηρύξῃ τὴν δικτατορίαν πρὶν καταλάβῃ τὴν ἐξουσίαν τὸ Λαϊκὸν Μέτωπον, θὰ ἀπεφεύγετο ἡ σημερινὴ δεινὴ διὰ τὴν χώραν περιπέτεια. Ὁ κ. Βαλιαντόρες διετύπωσε τὰ σχέδια τοῦ Φράνκο ὡς ἑξῆς:

«Τὴν 17ην Φεβρουαρίου 1936, ὅτε ἤμην πρωθυπουργός, μὲ ἐπεσκέφθησαν οἱ ἡγέται τῆς δεξιᾶς, ἐξ ἀφορμῆς τῆς νίκης τοῦ Λαϊκοῦ Μετώπου, καὶ μὲ ἱκέτευσαν νὰ κηρύξω τὴν δικτατορίαν. Αὐθημερὸν ὁ στρατηγὸς Φράνκο προέβη πρὸς ἐμὲ εἰς ἀναλόγους προτάσεις».

Οἱ ἐθνικισταὶ κατηγοροῦν τὸν κ. Βαλιαντόρες ὡς ὑπεύθυνον τῆς καταστροφῆς, διότι παραιτηθεὶς τῆς πρωθυπουργίας παρέδωσε τὴν

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

Δελτίον τῆς 14ης Ἰανουαρίου, κλείσιμον μεσημβρίας

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝ. ΔΑΝΕΙΩΝ

Εἰς χρυσὸν		Εἰς δραχμὰς	
1881	* 3525	Ἐνοποιήσ.	* 38.—
1884	* 3525	Πύργ.-Μελ.	* 40.—
Μονοπωλ.	* 2825	Ναυτ. Χορ.	* 27.—
Παγίου	* 2670	Ἐπιτάξ.	* 50.—
Σιδ. Π.-Λ.	* 3400	75 ἑκατ. Π.	50.—
Κεφαλ.	* 3350	Ἀπαλ. μον.	* 67.25
Θεσσ.-Μον.	1425	Ἀπαλ. πολ.	* 69.—
Θεσσ.-Κων.	* 250	Μεταναστ.	251.50
Ἡγγυημ.	* 84000	Τέκτονος	* 74.—
Ἑλλ. Σιδ.	* 2725	Ἐντ. Γρ.	* 68.—
Ἀμύνης	* 715	Ἑλλ. ὑπηκ.	342.50
110 ἑκατ.	2715	Ἀνταλλ. 8%	740.—
500 ἑκατομμ.	3750	Ἀνταλλ. 6%	740.—
Προσφυγ. Π.	5030	Πολεμοπαθῶν	53.25
Πρ. 1924	* 24000	Ἀπ. Ἀγρ.	* 510.—
Ὑδρεύσεως	* 77200	**Λαχειοφόρα**	
Σταθ. 6%	* 4650	Πατριωτ.	* 4.—
Στ. 1928	* 21000	300 ἑκατομ.	126.—
Παρ. 1928 Π.	4280	Ἀν. 6½%	* 67.25
Παρ. 1931 Π.	5470	Ἀναγκ. 6%	* 62.75

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

		Λαχειοφόρα	
1912 ΣΠΑΠ	* 2300	Κτημ. 7%	* 329.—
Λιπ. 7½% Α.	10900	Κτ. 1926 Α.	328.—
Ἐκκαθαρίσ.	* 141	Ἐθν. 20½	* 78.—
Ἐκκ. προν.	* 700	Ἐθν. 30 ἑκ.	* 69.—

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τράπεζαι		Σιδηρόδρομοι	
Ἑλλάδος	7860	Ἠλ. Σιδ.	743
Ἀθηνῶν Π.	294	Θεσσαλίας	864
Ἐθνικῆς	69100	Σ.Π.Α.Π.	370
Ἐμπ. Πίστ.	* 110	**Ναυτιλίας**	
Ἐμπορικῆς	539	Ἐθν. Ἀτμοπλ.	* 18
Καραβασίλη	* 2150	Διώρυγος	* 220
Κτηματ. Α.	1170	Κορκόδειλος	* 55
Λαϊκῆς	5000	Μιχαληνὸς	* 960
Λακωνίας	* 400		
Πειραιῶς	* 240		
Χίου	* 970		

Βάμβαξ Ἔρια	
Βάμβαξ	* 181
Βέρμιον	* 455
Ἐρ. Λεβαδ.	* 299
Ἔρια	* 10
Ἐριουργία	354
Κλ. Θεσσ.	* 1900
Πατραϊκὴ	1205
Ὑφαντουργ.	* 2740
Ὑφ. Τρικκ.	* 149
Καρέλλα	* 445
Λαν.-Κύρτση	* 1700
Ἀκές	* 160
Μέταξα	
Ἀθηναΐς	* 130
Ναθαναὴλ	* 1330
Χρυσαλλὶς	137
Οἰκοδ. Ἐπιχειρ.	
Γεν. Ἐπιχ.	* 475
Ἐργοληπτικὴ	* 50
Ἔργον	* 250
Ἔρβα	* 605
Καψαμπέλης	* 20
Κέκροψ	* 480
Πρώτη Οἰκοδ.	* 168
Τέκτων	* 96
Οἰκοδ. Ὑλῶν	
Ἄτλας	309
Ἡρακλῆς	1480
Κύκλωψ	* 100
Τιτὰν	* 1555
Κινητ. Δυνάμ	
Ἀεριόφ.	* 10000
Ἠλ. Ἑταιρ.	* 290
Ἠλ. (Ἐπικ.)	* 35
Λαμπτήρων	* 570
Παγοπ. Πατ.	* 140
Ψυγ. Θεσσαλ.	* 170
Ψυγ. Πειραιῶς	* 410
Ἐμπορίου	
Αὐτ. «Ἀθηνᾶ»	* 40
Γεν. Ἀποθ.	* 300
Ὑπ. Προσ.	* 3790
Προμηθεὺς	* 362

Χημ. Προϊόντων	
Ἀνατολὴ	* 225
Αἴολος	* 360
Λιπασμάτων	1670
Καίσαρη	* 900
Π. «Ἀθηνᾶ» Π.	710
Πυριτιδοπ. Π.	3615
Χημικῆς	* 195
Χρωματουργ.	885
Κατεργ. Ξύλου	
Ἑλλοὺλ Α.	40
Γεωργ. & Σέκ.	* 35
Μηχ. Ἐπιχειρ.	
Βασιλειάδη	* 1000
Ἑστία	* 360
Μεταλλουργ.	* 400
Οἰνοποιητικαὶ	
Ἕνωσις	* 113
Θεσσαλικὴ	* 270
Καμπᾶ	* 465
Οἰνοπνευματοπ.	454
Οἴνων	1130
Ἀλευροποιητ.	
Εὐρώτας	* 205
Ζῦμαι	* 637
Κυλινδρομ.	* 340
Διάφοροι	
Κονσερβῶν	* 785
Φίξ	* 750
Μεταλλείων	
Ἐπ. κοιναὶ	* 164
Ἐπ. προν.	* 160
Μεταλλείων	* 370
Καπνοβιομηχ.	
Βιομ. Καπν.	* 425
Διάφ. Βιομηχ.	
Ἑρμῆς	* 455
Χαρτοποιΐας	* 278
Βιὸ	323
Γεωργ. Βιομ.	215

ΣΗΜ. Α = Ἀγορασταί. Π = Πωληταί. * = Ἡ τιμὴ τῶν μετοχῶν τούτων εἶνε παλαιά, μὴ σημειωθείσης νέας.

ΤΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

Δελτίον Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος τῆς 14ης Ἰανουαρίου 1938

Ἐπὶ	Ἀγορὰ	Πώλησις
Λονδίνου	546.—	550.—
Ν. Ὑόρκης	109.10	110.10
Παρισίων	3.54	3.64
Ζυρίχης	25.30	25.55
Ἀλεξανδρείας	560.—	564.—
Ἀμστερνταμ	60.70	61.30
Στοκχόλμης	28.10	28.35
Βρυξελλῶν	3.71	3.75
Κορυτσᾶς	35.80	37.—
ΤΙΜΑΙ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΑΙ		
Βαρσοβίας	20.75	21.—
Βουκουρεστίου	0.80	0.85
Σόφιας	1.35	1.40
ΤΙΜΑΙ ΚΛΗΡΙΓΚ		
Παρισίων	3.54	3.64
Μιλάνου	5.88	5.94
Βερολίνου	40.50	41.50
Πράγας	3.85	3.90
Ζυρίχης	25.25	25.55
Βελιγραδίου	2.58	2.63
Βουδαπέστης	24.34	24.86
Βρυξελλῶν	3.70	3.75
Κωνσταντινουπόλεως	88.70	90.—

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΘΕΙΣΑΙ ΑΞΙΑΙ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤΩΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 14.1	13.1
110 ἑκατομμ.	2735	2700	2715	2760
500 ἑκατομμ.	3760	3750	3750	3780
Μεταναστεύσ.	252	251	251.50	252
Ἑλλ. ὑπηκ.	342.50	342	342.50	342
Ἀντ. 8% προθ.	740.50	739	740	742
Ἀντ. 8% μετρ.	740	739	740	742
300 ἑκατομμ.	127	126	126	128
Ἑλλάδος	7860	7820	7860	7860
Ἐθνικῆς	69200	69100	69100	69500
Ἐμπορικῆς	541	539	539	541
Σιδ. Θεσσαλίας	864	861	864	868
Σ.Π.Α.Π.	371	366	370	371
Λιπασμάτων	1680	1670	1670	1680
Χρωματουργ.	890	885	885	896
Ἐριουργίας	355	352	354	355
Πατραϊκῆς	1205	1200	1205	1205
Χρυσαλλίδος	137	136	137	137
Ἄτλαντος	309	308	309	310
Οἰνοπνευματοπ.	460	452	454	463
Οἴνων	1135	1125	1130	1150
Βιὸ	326	323	323	326

Τίτλοι ἐκτὸς Χρηματιστηρίου

Αἱ ὁμολογίαι τῆς Κτηματικῆς ἐτιμῶντο χθὲς 10.325 αἱ μοναὶ καὶ 9.290 αἱ πολλαπλαῖ. (Ἄνευ εὐθύνης τῆς ἐφημερίδος).

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΤΟΚΙΟ ΔΗΜΟΣΙΕΥΕΙ ΣΗΜΕΡΟΝ ΕΠΙΣΗΜΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΕΠΙ ΤΗΣ ΣΤΑΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΝ ΚΙΝΑ

ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΑΙ ΠΑΝΤΟΤΕ ΣΤΑΘΕΡΑ Η ΑΓΓΛΟΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 14. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Ἀγγέλλεται ἐκ Τόκιο, ὅτι τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον συνελθὸν ἐκτάκτως κατήρτισεν ἀνακοινωθέν, διὰ τοῦ ὁποίου καθορίζεται ἡ στάσις τῆς Ἰαπωνίας ἔναντι τῆς Κίνας.

Τῆς συνεδριάσεως προήδρευσεν ὁ πρωθυπουργός, πρίγκηψ Κονόε, ὁ ὁποῖος, μετὰ τὴν σύνταξιν τοῦ ἀνακοινωθέντος, ἀνῆλθεν εἰς τὰ Ἀνάκτορα καὶ ἐγνωστοποίησε τὸ κείμενον εἰς τὸν Αὐτοκράτορα. Μετὰ τὴν κάθοδόν του ἐκ τῶν Ἀνακτόρων, συνῆλθεν ἐκ νέου τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον διὰ ν' ἀποφασίσῃ πότε θὰ δημοσιευθῇ τὸ ἀνακοινωθέν. Κατά τινα ἄλλα τηλεγραφήματα, τὸ κείμενον τοῦ ἀνακοινωθέντος θὰ δημοσιευθῇ σήμερον ἢ αὔριον.

Οἱ ξένοι κύκλοι τοῦ Τόκιο ἀποδίδουν ἔκτακτον σημασίαν εἰς τὸ ἀνακοινωθέν, τὸ ὁποῖον χαρακτηρίζουν οἱονεὶ ὡς τελεσίγραφον πρὸς τὴν Κίναν.

Ἄλλαι πληροφορίαι ἀναφέρουν ὅτι ὑπεβλήθη ἤδη ἰαπωνικὸν τελεσίγραφον πρὸς τὸν Τσάνγκ-Κάϊ-Σέκ, διὰ τοῦ ὁποίου τάσσεται ἐλαχίστη προθεσμία εἰς τὴν κινεζικὴν κυβέρνησιν ὅπως δεχθῇ τοὺς ἰαπωνικοὺς ὅρους περὶ εἰρήνης. Τοῦτο ὅμως, κατὰ τηλεγραφήματα τοῦ πρακτορείου Ρώϋτερ ἐκ Χανκόου, διαψεύδεται κατηγορηματικῶς ὑπὸ τῶν ἐπισήμων κινεζικῶν κύκλων. Ἐπίσης προστίθεται, ὅτι ἡ Ἰαπωνία θὰ ἐξαρτήσῃ τὴν ἀνάκλησιν τοῦ ἐν Κίνᾳ πρεσβευτοῦ της ἀπὸ τὴν στάσιν τῆς κινεζικῆς κυβερνήσεως.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 14. (Ἀθ. Πρακτ.)—Ἀγγέλλεται ἐκ Βασιγκτῶνος ὅτι τρία ἀμερικανικὰ καταδρομικὰ θὰ ἀποσταλοῦν εἰς Σιγγαπούρην ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ἐγκαινιάσεως τῆς ἀγγλικῆς ταύτης βάσεως. Πολλοὶ παρατηρηταὶ θεωροῦν τὴν ἀποστολὴν ταύτην ὡς συμβολικὴν ἐπίδειξιν τῆς μεταξὺ Ἀγγλίας καὶ Ἡνωμένων Πολιτειῶν συνεργασίας, ἥτις εἶνε προωρισμένη νὰ ὑπενθυμίσῃ εἰς τὴν Ἰαπωνίαν τὴν κοινότητα τῶν συμφερόντων Ἀγγλίας καὶ Ἡνωμένων Πολιτειῶν ἐν τῇ Ἄπω Ἀνατολῇ. Τινὲς παρατηροῦν ὅτι ἡ παρουσία τῶν ἀμερικανικῶν πολεμικῶν θὰ εἶνε προσωρινὴ καὶ ἑπομένως δὲν ἀποτελεῖ ἀπειλὴν κατὰ τῆς Ἰαπωνίας, ἐνῷ ἄλλοι θεωροῦν τὴν ἀποστολὴν ὡς τὸ πρῶτον βῆμα πρὸς ἐνίσχυσιν τῶν ἀμερικανικῶν ναυτικῶν δυνάμεων ἐν τῇ Ἄπω Ἀνατολῇ.

Κατ' ἄλλας πληροφορίας ὁ πρόεδρος κ. Ρούζβελτ προήδρευσε συσκέψεως τῆς ὁποίας μετέσχον ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Χάλλ, ὁ ὑφυπουργὸς τῶν Ναυτικῶν κ. Ἔδισων, ὁ ναύαρχος Λίχυ, ἀρχηγὸς τῶν ναυτικῶν ἐπιχειρήσεων, καθὼς καὶ ἄλλοι ἐμπειρογνώμονες εἰς τὰ ζητήματα τῆς Ἄπω Ἀνατολῆς. Κατὰ τὴν σύσκεψιν ταύτην ἐξητάσθη τὸ ναυτικὸν πρόγραμμα τῆς χώρας καὶ ἰδίᾳ τὰ νομοθετικὰ μέτρα, διὰ τῶν ὁποίων θὰ εἶνε δυνατὸν νὰ τεθῇ τοῦτο εἰς ἐφαρμογὴν δεδομένου ὅτι αἱ νέαι ναυπηγήσεις ὑπερβαίνουν τὰ ὅρια τῆς συνθήκης τῆς Βασιγκτῶνος.

ΙΑΠΩΝΙΚΗ ΕΠΙΘΕΣΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΚΑΝΤΩΝΟΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Αἱ πληροφορίαι περὶ τῆς μεγάλης μάχης ἡ ὁποία γίνεται εἰς τὴν ἐπαρχίαν Σαντοῦνγκ μεταξὺ Κινέζων καὶ Ἰαπώνων εἶνε ἀντιφατικαί, φαίνεται ὅμως ὅτι οἱ Κινέζοι καὶ ἂν ἀκόμη δὲν νικοῦν, πάντως ἀνθίστανται ἐπιτυχῶς. Ὁπωσδήποτε ὁ Τσάνγκ-Κάϊ-Σέκ ἀποδίδει τεραστίαν σημασίαν εἰς τὰς ἐπιχειρήσεις τοῦ Σαντοῦνγκ, ἐπιδιώκων νὰ συγκρατήσῃ διὰ παντὸς τρόπου τὴν ἄμυναν τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς, ἡ ὁποία χαρακτηρίζεται ὡς ἡ ὑστάτη γραμμὴ ἀμύνης τῆς Κίνας.

Συγκεκριμένως αἱ κινεζικῆς πηγῆς πληροφορίαι ἀναφέρουν ὅτι οἱ Κινέζοι κατώρθωσαν νὰ ἐπιφέρουν χθὲς μεγάλας ἀπωλείας εἰς τὸν ἀντίπαλον. Δύο χιλιάδες Ἰάπωνες ἐφονεύθησαν πρὸ τῆς πόλεως Τσινίγκ, ἡ ὁποία κατ' ἄλλους μὲν κατελήφθη κατ' ἄλλους δὲ καταληφθεῖσα περιῆλθε καὶ πάλιν χθὲς εἰς χεῖρας τῶν Κινέζων.

Τὰ ἐνισχυθέντα κινεζικὰ στρατεύματα κατώρθωσαν ἐπίσης νὰ ἀναχαιτίσουν τὴν προέλασιν τῶν Ἰαπώνων ἐπὶ τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς Λουγχάϊ, ἥτις ἀποτελεῖ σημαντικὸν παράγοντα διὰ τὰς μελλοντικὰς ἐπιχειρήσεις τῆς Βορείου Κίνας. Κατὰ τὴν διεξαχθεῖσαν σφοδρὰν μάχην οἱ Κινέζοι κατώρθωσαν ὄχι μόνον νὰ ἀποκρούσουν τοὺς Ἰάπωνας, ἀλλὰ καὶ νὰ τοὺς ἀναγκάσουν νὰ ὑποχωρήσουν ἐν ἀταξίᾳ.

Κατ' ἄλλας πληροφορίας, ὁ Τσάνγκ - Κάϊ - Σέκ, θέλων νὰ παραμείνῃ ἀπερίσπαστος εἰς τὴν διοργάνωσιν τῆς ἐθνικῆς ἀμύνης, ἤρχισε νὰ πλήττῃ ὅλους ἐκείνους οἵτινες δεικνύουν ἀποθάρρυνσιν ἢ προδοτικὰς διαθέσεις. Οὕτως εἷς στρατηγὸς συνελήφθη, ἕτερος δὲ πολιτικός, διὰ τὸν ὁποῖον ὑπῆρχεν ἡ κατηγορία ὅτι ἠθέλησε νὰ ὑπονομεύσῃ τὴν ἐξουσίαν του ἐτυφεκίσθη.

Ὁ Τσάνγκ Κάϊ - Σέκ εὑρίσκεται ἤδη εἰς Σουτσόου, ὁπόθεν, ὡς λέγει, θὰ ἀναλάβῃ ἀντεπίθεσιν κατὰ τῆς γραμμῆς Τιεντσὶν — Πουκόου, τὴν ὁποίαν οἱ Ἰάπωνες τείνουν νὰ καταλάβουν ἐπιτιθέμενοι ἀπὸ βορρᾶ καὶ νότου. Τὸ Σουτσόου εἶνε ὁ συνδετικὸς κόμβος τῶν σιδηροδρομικῶν γραμμῶν πρὸς ἀνατολὰς καὶ δυσμὰς τῆς χώρας, ἤτοι τῆς γραμμῆς Λουγχάϊ καὶ τῆς γραμμῆς Τιεντσὶν — Πουκόου.

Ἐπιτυχίας ἀγγέλλουν οἱ Κινέζοι καὶ εἰς τὴν ἐπαρχίαν Σανσί, κειμένην ἐπίσης εἰς τὴν βόρειον Κίναν, καὶ κατεχομένην ἐν μέρει ἀπὸ τοὺς Ἰάπωνας.

Εἰς τὴν ἐπαρχίαν ταύτην αἱ μέθοδοι τοῦ κλεφτοπολέμου ὃν ἐφαρμόζουν οἱ Κινέζοι ἀποδεικνύονται ἐξαιρετικῶς ἀποτελεσματικαὶ λόγῳ τῶν μακρῶν ἀποστάσεων τὰς ὁποίας εἶνε ὑποχρεωμένα νὰ διανύουν τὰ ἰαπωνικὰ στρατεύματα. Οἱ Ἰάπωνες, πρὸς ἀντιμετώπισιν τῆς καταστάσεως, ἀποβιβάζουν διαρκῶς νέας δυνάμεις προερχομένας ἀπὸ τὴν μητρόπολιν καὶ τὴν Μαντζουρίαν.

Σημαντικωτάτη τέλος εἶνε ἡ μεταδιδομένη ἐκ Χανκόου πληροφορία καθ' ἣν τὰ στρατεύματα τῆς ὑπὸ ρωσικὴν ἐπιρροὴν ἐξωτερικῆς Μογγολίας ἐφοδιασθέντα ὑπὸ ξένης Δυνάμεως, ἐπιτίθενται κατὰ τῆς φιλοϊαπωνικῆς ἐσωτερικῆς Μογγολίας καὶ, ὡς λέγεται, κατέλαβον τὸ Μεϊ-Λίνγκ-Μιάο, θρησκευτικὸν κέντρον τοῦ βορείου Σουϊγιουάν. Ἂν ἡ πληροφορία εἶνε ἀληθὴς τοῦτο ἀποτελεῖ τὴν ἀρχὴν ἐνεργοῦ ἐπεμβάσεως τῆς Ρωσίας εἰς τὴν σινοϊαπωνικὴν σύρραξιν.

ΤΡΟΜΕΡΑ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΗ ΕΠΙΔΡΟΜΗ

Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Χόνγκ-Κόνγκ, 166 ὅλα ἰαπωνικὰ ἀεροπλάνα ἔρριψαν χθὲς τόννους βομβῶν κατὰ τῶν σιδηροδρομικῶν γραμμῶν ποὺ συνδέουν τὴν Καντῶνα πρὸς τὸ Χόνγκ-Κόνγκ καὶ κατὰ ταύτης τῆς Καντῶνος. Εἰς μίαν τῶν ἐπιδρομῶν κατεστράφη ἁμαξοστοιχία πλήρης ἐπιβατῶν. Ἡ ἐπιδρομὴ αὕτη εἶνε ἡ μεγαλυτέρα ἀεροπορικὴ ἐπίθεσις ἐξ ὅσων ἀναφέρει μέχρι σήμερον ἡ ἱστορία.

Τὰ ἰαπωνικὰ ἀεροπλάνα προσεπάθησαν κυρίως νὰ καταστρέψουν τὴν ἐπὶ τοῦ ποταμοῦ Κόου-Λοὺν σιδηροδρομικὴν γέφυραν, ἥτις ἔχει ἐξαιρετικὴν στρατηγικὴν σημασίαν, διότι ἡ ἀπὸ Κόου-Λοὺν εἰς Καντῶνα σιδηροδρομικὴ γραμμὴ εἶνε ἡ μόνη συνδέουσα τὸ Χόνγκ-Κόνγκ μὲ τὴν Καντῶνα. Οἱ Κινέζοι ἰσχυρίζονται ὅτι αἱ βόμβαι, αἱ ὁποῖαι ἐρρίφθησαν ὑπὸ ἓξ ἰαπωνικῶν ἀεροπλάνων δὲν κατέστρεψαν τὴν γέφυραν, ἀλλ' ἁπλῶς ἐφόνευσαν ἄτομά τινα συνοδεύοντα μίαν κηδείαν, ἡ ὁποία διήρχετο τὴν γέφυραν κατὰ τὴν στιγμὴν τοῦ βομβαρδισμοῦ. Τὰ ἰαπωνικὰ ἀεροπλάνα ἐβομβάρδισαν χθὲς συστηματικῶς καὶ τὴν δυτικῶς τοῦ ποταμοῦ Πὲρλ περιοχήν.

ΕΠΙΚΕΙΤΑΙ ΕΠΙΘΕΣΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΚΑΝΤΩΝΟΣ

Ἐκ τῶν βομβαρδισμῶν αὐτῶν καὶ ἐξ ἄλλων ἐνδείξεων, ἐπιβεβαιοῦται ἡ πληροφορία ὅτι ἐπίκειται ἰαπωνικὴ ἐπίθεσις κατὰ τῆς Καντῶνος. Βεβαιοῦται ἐξ ἄλλου ὅτι νέα ἰαπωνικὰ στρατεύματα ἀπεβιβάσθησαν παρὰ τὴν πορτογαλικὴν ἐκχώρησιν τοῦ Μακάο. Ἐξ ἄλλου, ἰαπωνικὰ μεταγωγικὰ ἔφθασαν ἔξωθι τῆς νησῖδος ἡ ὁποία εὑρίσκεται εἰς τὸ στόμιον τοῦ ποταμοῦ τῆς Καντῶνος. Καίτοι ἐγνώσθησαν ἐν Καντῶνι τὰ σχέδια τῶν Ἰαπώνων, οἱ κάτοικοι τῆς πόλεως δὲν φαίνονται διατεθειμένοι νὰ τὴν ἐγκαταλείψουν.

Ἐξ ἄλλου αἱ ἀρχαὶ τοῦ ἀγγλικοῦ Χόνγκ - Κόνγκ ἐξέδωκαν ἀνακοινωθὲν ἐν τῷ ὁποίῳ βεβαιοῦται ὅτι δὲν ὑπάρχουν κίνδυνοι διὰ τὰ ἄτομα οὔτε διὰ τὰς περιουσίας τῶν.

Ο ΤΙΜΑΡΙΘΜΟΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ ΠΩΛΗΣΕΩΣ

Κατ' ἀνακοίνωσιν τῆς ὑπηρεσίας τοῦ Ἀνωτάτου Οἰκονομικοῦ Συμβουλίου, ὁ τιμάριθμος χονδρικῆς πωλήσεως κατὰ τὸν μῆνα Δεκέμβριον ἐλαφρῶς κατῆλθεν εἰς 2.286 ἔναντι 2.292 τοῦ παρελθόντος μηνὸς Νοεμβρίου.

Οἱ κατὰ κατηγορίας τιμάριθμοι παρουσιάζουν τὰς κάτωθι μεταβολάς:

	Νοέμβρ.	Δεκέμβρ.
Γεωργικὰ προϊόντα	2529	2529
Ζωϊκῆς προελεύσεως	2213	2279
Βιομηχανικὰ καὶ χημικὰ	2171	2135
Καύσιμοι ὗλαι	2213	2236
Γενικὸς τιμάριθμος	2292	2286

Ἡ κατὰ 3% περίπου αὔξησις τοῦ ειδικοῦ τιμαρίθμου τῶν ζωϊκῆς προελεύσεως προϊόντων ὀφείλεται εἰς τὴν ὕψωσιν τῶν τιμῶν τῶν: κρεάτων γενικῶς, βουτύρου, βακαλάου καὶ μαργαρίνης. Αὔξησις ἐπίσης κατὰ 1% παρατηρεῖται καὶ εἰς τὰς καυσίμους ὕλας ἕνεκα τῆς ὑψώσεως τῶν τιμῶν τοῦ ἀνθρακίτου.

Ἀντιθέτως εἰς τὰ βιομηχανικὰ καὶ χημικὰ προϊόντα παρατηρεῖται πτῶσις κατὰ 1.7% λόγῳ τῆς μειώσεως τῶν τιμῶν τῶν: σάπωνος, ξυλείας, κουκουλίων, μετάξης καὶ χάρτου δημοσιογραφικοῦ.

ΑΠΟΣΤΡΑΤΕΙΑΙ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΩΝ

Διὰ Βασ. Διατάγματος τίθενται εἰς ἀποστρατείαν τῇ αἰτήσει των καὶ δι' ἀρχαιότητα ὑπηρεσίας οἱ κάτωθι ἀξιωματικοί: Κωνστ. Δαβάκης, ἀντισυνταγματάρχης πεζικοῦ, Φίλιππος Πολίτης, ταγματάρχης πεζικοῦ, Μιχ. Παπαδημητρόπουλος, ταγματάρχης ἐπιμελητείας, Διον. Βούρτσος, Δημ. Σχινὰς καὶ Δημ. Καλλέργης, λοχαγοὶ τοῦ πεζικοῦ, οἵτινες προάγονται συγχρόνως εἰς τὸν ἀμέσως ἀνώτερον βαθμόν, λοχαγὸς πεζικοῦ κ. Δημ. Θεοδωρόπουλος καὶ βοηθητικὸς ὑπολοχαγὸς τοῦ πεζικοῦ κ. Ἀρ. Βασιλείου.

ΠΛΗΡΩΜΗ ΤΟΚΟΜΕΡΙΔΙΩΝ

Αἱ ὁμολογίαι τῶν κάτωθι δανείων διαπραγματεύουνται ἀπὸ χθὲς ἄνευ τοκομεριδίου: 75 ἑκ. 1918. Ὑπ' ἀριθ. 37 πρὸς δρχ. 2.25. 300 ἑκ. 1920. Ὑπ' ἀριθ. 34 πρὸς δρχ. 3.75.

ΤΑ ΞΕΝΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΥ

Ἐπηρεασθεῖσα ἀπὸ τὴν σταθερότητα τῆς Οὐώλ - Στρὴτ καὶ ἀπὸ τὴν ἄνοδον τῶν τιμῶν τῶν πρώτων ὑλῶν, ἡ ἀγορὰ ἤνοιξε μὲ σταθερότητα. Αἱ ὑπερατλαντικαί, αἱ μετοχαὶ χαλκοῦ καὶ πετρελαίου ἀνετιμήθησαν οὐσιωδῶς. Αἱ ἀγγλικαὶ βιομηχανικαὶ καὶ αἱ ἀξίαι τῶν Καουτσοὺκ, καθὼς καὶ αἱ μετοχαὶ χρυσοῦ ἐβελτιώθησαν.

ΑΓΓΛΙΚΟΙ ΤΙΤΛΟΙ	10)1	11)1
Funding	113.3)16	113.1)16
Consols 2½%	75.	74.7)8
Conversion 3½%	103.	102.7)8
War Loan	102.	101.7)8
Wildan	10.5)16	10.5)16
Westminst	95.6	96.0
ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΤΙΤΛΟΙ	**12)1**	**13)1**
1881 - 84	26	25
Μονοπωλίου	21 ¼	21
Παγίου	20	19 ½
Σιδ. Πειρ.-Λαρ.	25	24
Κεφαλαιώσεως	29	29
Ἑλλην. Σιδηρ.	23	23
Ἀμύνης	28	28
1910	21 ½	21 ½
1914	29	28 ½
Προσφυγικοῦ	40 ¾	40 ½
Σταθεροποιήσεως	33	32 ½
Κτηματικῆς	76	75 ¾
Α' Παραγωγικοῦ	33	32
Β' Παραγωγικοῦ	41 ½	41

ΚΑΪΡΟΥ	10)1	11)1
Κρεντὶ Φονσιέρ	870	869
Τράπεζα Ἀθηνῶν	12 ½	12 ½

ΠΑΡΙΣΙΩΝ

Ἡ ἀγορὰ ἦτο ἄρρυθμος. Αἱ γαλλικαὶ ἀξίαι, κατὰ πλειονότητα, εἶχον τάσιν ὑποχωρήσεως, ἐνῷ ἀντιθέτως αἱ διεθνεῖς ἦσαν σταθεραὶ κατὰ τὸ κλείσιμον τῆς συνεδριάσεως.

	11)1	12)1
Rente 3%	69.70	69.15
» 4% 1925	106.50	106.15
Banque de France	6.165	6.050
Credit Lyonnais	1.365	1.355
ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΤΙΤΛΟΙ	**12)1**	**13)1**
Οἴνων	235	229
Σιδ. Θεσσαλίας	181	181

ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ

Ἡ ἀγορὰ ἐσημείωσε νέαν ζωηρὰν ἄνοδον, ἡ ὁποία ὅμως μὲ τὴν πάροδον τῆς ὥρας περιωρίσθη κάπως.

	10)1	11)1
U. S. Steel	60	59.3)4
General Motors	36.1)4	36.1)8
Canadian Pacific	7.7)8	7.7)8
Chrysler	58.1)4	58.5)8

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

Ν. ΥΟΡΚΗ (ἄνοιγμα 14ης). Λονδίνου 499 5)16, Παρισίων 329 3)4, Βερολίνου 40.23, Ὁλλανδίας 55.63, Βρυξελλῶν 16.93, Ἰταλίας 526 1)4, Ζυρίχης 23.08 1)2.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κλείσιμον 14ης). Ν. Ὑόρκης 499.22, Παρισίων 150.87, Βερολίνου 12.407, Ὁλλανδίας 8.97.56, Βρυξελλῶν 29.56, Ἰταλίας 94.90, Ζυρίχης 21.636.

ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ

Κλείσιμον 13ης Ἰανουαρίου.

ΒΑΜΒΑΞ. Ν. Ὑόρκη. Ἰανουάριος 8.54, Μάρτιος 8.58, Μάϊος 8.63, Ἰούλιος 8.70, Ὀκτώβριος 8.80, Δεκέμβριος 8.81.

Λίβερπουλ. Ἰανουάριος 4.85, Μάρτιος 4.88, Μάϊος 4.92, Ἰούλιος 4.95, Ὀκτώβριος 5.00.

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Ν. Ὑόρκη. Μάρτιος 1.16, Μάϊος 1.18, Ἰούλιος 1.19, Σεπτέμβριος 1.21 1)2.

Λονδῖνον Ἰανουάριος 6.1 1)2, Μάρτιος 6.2 1)4, Μάϊος 6.2 3)4, Ἰούλιος 6.3 3)4, Αὔγουστος 6.3 3)4.

ΣΙΤΟΣ. Σικάγον. Μάϊος 9.8 7)8, Ἰούλιος 9.2 3)4, Σεπτέμβριος 9.1 3)8.

Βίννιπεγκ. Μάϊος 127 5)8, Ἰούλιος 119 3)4, Ὀκτώβριος 102 3)8.

Λίβερπουλ. Μάρτιος 7.7, Μάϊος 7.6 7)8, Ἰούλιος 7.6 7)8.

ΚΑΦΕΔΕΣ. Ν. Ὑόρκη. Μάρτιος 4.49, Μάϊος 4.26, Ἰούλιος 4.17, Σεπτέμβριος 4.16.

ΧΑΛΚΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 43)8)9 — 43)10, τρίμηνος 43)11)1 — 43)12)6.

ΚΑΣΣΙΤΕΡΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 187)7)6 — 187)10, τρίμηνος 187)12)6 — 187)17)6.

ΜΟΛΥΒΔΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 17)7)6, τρίμηνος 17)11)3.

ΨΕΥΔΑΡΓΥΡΟΣ ΚΟΙΝΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 15)10, τρίμηνος 15)15.

Ἄνοιγμα 14ης Ἰανουαρίου

ΒΑΜΒΑΞ Ἀλεξάνδρεια. Ἰανουάριος 14.11, Φεβρουάριος 10.30, Ἀπρίλιος 10.40.

Λίβερπουλ. Ἰανουάριος 4.87, Μάρτιος 4.90, Μάϊος 4.94, Ἰούλιος 4.97 — 98, Ὀκτώβριος 5.03.

Ν. Ὑόρκη. Ἰανουάριος 8.53, Μάρτιος 8.56 — 58, Μάϊος 8.63, Ἰούλιος 8.67, Ὀκτώβριος 8.76 — 77.

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Ν. Ὑόρκη. Μάρτιος 1.16, Μάϊος 1.17, Ἰούλιος 1.18, Σεπτέμβριος 1.21.

ΣΙΤΟΣ. Λίβερπουλ. Μάρτιος 7.8 1)2, Μάϊος 7.8 1)4, Ἰούλιος 7.8 1)4.

Σικάγον. Μάϊος 9.8, Ἰούλιος 9.2 1)8, Σεπτέμβριος 9.0 3)4.

Βίννιπεγκ. Μάϊος 127, Ἰούλιος 119, Ὀκτώβριος 102.

ΚΑΦΕΔΕΣ. Ν. Ὑόρκη. Μάϊος 4.25, Ἰούλιος 4.13.

ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ. Λονδῖνον. Ἰανουάριος 7 1)16, Φεβρουάριος 7 1)16, Ἀπρίλιος 7 3)16, Ἰούλιος 7 1)4, Ὀκτώβριος 7 3)8.

Κλείσιμον 14ης Ἰανουαρίου.

ΒΑΜΒΑΞ. Ἀλεξάνδρεια. Ἰανουάριος 14.11, Φεβρουάριος 10.42, Μάρτιος 14.27, Ἀπρίλιος 10.43, Μάϊος 14.37, Ἰούνιος 10.49, Ὀκτώβριος 10.64.

Η ΝΕΑ ΥΠΟΤΙΜΗΣΙΣ ΤΟΥ ΓΑΛΛΙΚΟΥ ΦΡΑΓΚΟΥ

ΤΑ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΑ ΑΙΤΙΑ

Τὸ γαλλικὸν φράγκον ἐντὸς τοῦ παρελθόντος 48ώρου ὑπετιμήθη ἀπὸ 147 εἰς 153 τὴν ἀγγλικὴν λίραν, τιμὴν τὴν ὁποίαν ἐσημείωσε χθὲς εἰς τὴν ἐλευθέραν ἀγορὰν τοῦ Λονδίνου, καθ' ὅσον εἰς τὸ ἐπίσημον Χρηματιστήριον τὸ γαλλικὸν συνάλλαγμα δὲν διεπραγματεύθη χθές, κατόπιν τῶν ληφθέντων ὑπὸ τῆς Γαλλικῆς κυβερνήσεως μέτρων. Κατὰ τὰ ληφθέντα δημοσιογραφικὰ καὶ ἄλλα ἰδιωτικὰ τηλεγραφήματα ἡ Τράπεζα τῆς Γαλλίας ἀποφάσει τῆς Κυβερνήσεως, ἀπηγόρευσεν εἰς τὰς ἄλλας Τραπέζας τὴν πώλησιν ξένων συναλλαγμάτων. Μέχρι τῆς λήψεως τοῦ μέτρου αὐτοῦ, αἱ Τράπεζαι εἶχον δικαίωμα νὰ μὴ προβοῦν εἰς τὴν ζητουμένην παρ' ἰδιώτου πώλησιν, ἐφ' ὅσον δὲν ἀνεγνώριζον ὡς βάσιμον τὴν προβαλλομένην δικαιολογίαν. Περὶ τοῦ ἂν θὰ προχωρήσουν ἐν Γαλλίᾳ εἰς τὴν λῆψιν καὶ ἄλλων οὐσιωδεστέρας σημασίας συναλλαγματικῶν μέτρων, οὐδὲν ἦτο γνωστὸν ἐνταῦθα. Πάντως, πρέπει νὰ σημειωθῇ, ὅτι τὸ σοσιαλιστικὸν καὶ τὸ κομμουνιστικὸν κόμμα, ἔχουν ταχθῆ κατὰ πλειοψηφίαν ὑπὲρ τῆς καθιερώσεως συναλλαγματικοῦ ἐλέγχου, ὅστις ἐφαρμοζόμενος θὰ προϋπέθετε τὴν κατάργησιν τῆς πρὸ διετίας περίπου συναφθείσης τριμεροῦς συμφωνίας, καθὼς καὶ τῆς συμπληρωσάσης αὐτὴν συμφωνίας ἐλευθέρας κυκλοφορίας τῶν κεφαλαίων. Ἀντιθέτως οἱ ριζοσπάσται ἐν τῷ κύκλῳ των, καθὼς καὶ τὰ ἄλλα κόμματα τοῦ κέντρου καὶ τῆς δεξιᾶς ἔχουν ταχθῆ ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας τοῦ συναλλάγματος. Τὰ δύο κόμματα τῆς ἄκρας ἀριστερᾶς ζητοῦν τὴν καθιέρωσιν τοῦ συναλλαγματικοῦ ἐλέγχου, ὥστε οὕτω νὰ καταστῇ δυνατὴ ἡ παραμονὴ τῶν κεφαλαίων εἰς τὴν Γαλλίαν καὶ ἡ χρησιμοποίησις αὐτῶν διὰ τὴν ἀναδιοργάνωσιν τῆς βιομηχανίας καὶ τὴν τόνωσιν τῶν ἐργασιῶν γενικῶς. Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον, νομίζουν ὅτι θὰ ἀντιμετωπισθῇ τὸ ζήτημα τῆς ἀνεργίας συγχρόνως δὲ θὰ δυνηθῇ ἡ βιομηχανία νὰ ἀντιμετωπίσῃ τὴν αὔξησιν τῶν ἡμερομισθίων καὶ τὴν ἐπιβάρυνσιν ἐκ τῆς ἑβδομάδος τῶν 40 ὡρῶν.

Ἀντιθέτως τὰ ἄλλα κόμματα ὑποστηρίζουν ὅτι μόνον διὰ τῆς ἐμπιστοσύνης τῶν κεφαλαίων, θὰ ἀντιμετωπισθοῦν τὰ δημιουργηθέντα οἰκονομικὰ καὶ κοινωνικὰ προβλήματα, θέτουν δὲ ὡς προϋπόθεσιν τῆς πολιτικῆς των αὐτῆς, τὴν διατήρησιν τῶν σημερινῶν ἡμερομισθίων καὶ τὴν αὔξησιν τῶν ὡρῶν ἐργασίας, ὥστε οὕτω ὁπλιζομένη ἡ γαλλικὴ βιομηχανία νὰ δυνηθῇ νὰ ἐπανακτήσῃ τὴν συναγωνιστικήν της ἱκανότητα καὶ νὰ ἀποτρέψῃ τὴν μεγαλυτέραν εἰσαγωγὴν ἐμπορευμάτων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ.

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω προκύπτει ὅτι οἱ προκαλέσαντες τὴν νέαν ὑποτίμησιν — τετάρτην ἐντὸς τῆς παρελθούσης διετίας — τοῦ φράγκου λόγοι δὲν σχετίζονται καθόλου πρὸς τὴν δημοσιονομικὴν κατάστασιν τῆς χώρας. Αὕτη, κατόπιν τῶν ληφθέντων ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως Σωτὰν μέτρων, ἔχει βελτιωθῆ οὐσιωδῶς, ἐν σχέσει μὲ τὸ πρὸ ἑξαμήνου διάστημα, τοῦ Δημοσίου Ταμείου ἀπαλλαγέντος τῶν ἀμέσων ὑποχρεώσεών του. Ἐκτὸς αὐτοῦ ὁ ψηφισθεὶς νέος προϋπολογισμὸς ἀφήνει περίσσευμα 37 ἑκατομ. περίπου φράγκων. Οἱ λόγοι τῆς ὑποτιμήσεως δὲν σχετίζονται ἐπίσης πρὸς τὴν συναλλαγματικὴν κατάστασιν τῆς χώρας, δεδομένου ὅτι αὕτη, λόγῳ ἐπιστροφῆς σημαντικοῦ ποσοῦ κεφαλαίων ἐξ Ἀμερικῆς κατόπιν τῆς σημειωθείσης ἐκεῖ οἰκονομικῆς ὑποχωρήσεως, ἐβελτιώθη τόσον, ὥστε κατὰ Δεκέμβριον ὄχι μόνον νὰ ἐξοφληθῇ τὸ πρὸς Ἀγγλικὰς Τραπέζας βραχυπρόθεσμον δάνειον τῶν 40 ἑκατομ. λιρῶν, ἀλλὰ καὶ νὰ ἐνισχυθῇ τὸ εἰς χρυσὸν ἀπόθεμα τῆς Τραπέζης τῆς Γαλλίας καὶ τὰ εἰς συνάλλαγμα ἀποθέματα τοῦ γαλλικοῦ Ταμείου Ἐλέγχου συναλλάγματος. Ἡ κρίσις εἶχεν ὡς ἀφορμὴν τὴν ἐπικειμένην ἀνανέωσιν τῶν συλλογικῶν συμβάσεων ἐργασίας, διὰ τὴν ὁποίαν τὰ ἐργατικὰ συνδικᾶτα προέβαλον αἰτήματα, ἀποβλέποντα εἰς τὴν αὔξησιν τῶν ἡμερομισθίων.

Περὶ τῆς ἐπιτυχίας τοῦ τυχὸν ἐφαρμοσθησομένου συναλλαγματικοῦ ἐλέγχου, πολὺ ἀμφιβάλλουν οἱ ἐνταῦθα οἰκονομικοὶ παράγοντες, λόγῳ κυρίως τῆς συνθέσεως καὶ τῆς ἐκτάσεως τῆς γαλλικῆς οἰκονομίας.

ἐξουσίαν εἰς τὸ Λαϊκὸν Μέτωπον.

Οἱ ἐθνικιστικοὶ κύκλοι, σχολιάζοντες τὴν ἐκ μέρους τῶν κυβερνητικῶν ἀπονομὴν τοῦ ἀνωτάτου παρασήμου τῆς Μαδρίτης εἰς τὸν στρατηγὸν Ρόχο, ἀρχηγὸν τοῦ γενικοῦ Ἐπιτελείου, ὅστις ἐξεπόνησε τὰ σχέδια τῶν ἐπιχειρήσεων, παρατηροῦν ὅτι ὁ ἐν λόγῳ στρατηγὸς ἔπρεπεν ἀντιθέτως νὰ ἀπομακρυνθῇ τῆς θέσεώς του.

«Ἡ σπατάλη, λέγουν, τῶν πολεμεφοδίων, ἡ ὁποία ἐγένετο ἀπὸ μέρους τῶν κυβερνητικῶν κατὰ τὰς μάχας τοῦ Τερουέλ, εἶνε ἀδικαιολόγητος, θὰ συνεχωρεῖτο δὲ μόνον εἰς ἣν περίπτωσιν ὑπῆρχεν ἀφθονία ὑλικοῦ, ὅπερ δὲν φαίνεται πιθανὸν διὰ τοὺς κυβερνητικούς». Χαρακτηριστικόν, προσθέτουν, τῆς σπατάλης αὐτῆς εἶνε τὸ ὅτι πρὸ τριημέρου κατὰ τὴν ἐπίθεσιν ἐναντίον τῆς Μουέλα ἐρρίφθησαν 1400 βλήματα ἐντὸς ἐκτάσεως μικροτέρας τοῦ ἑνὸς τετραγ. μιλίου.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΤΟΣ ΔΕΚΑΤΟΝ

ΓΕΝΙΚΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1937

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ

Χρυσὸς καὶ Ἐξωτερικὸν Συνάλλαγμα			3.657.900.520.56
Δάνεια Δημοσίου εἰς Χρυσὸν			513.990.107.55
Κερματικὰ Ἑλληνικὰ Νομίσματα			154.550.724.—
Συναλλαγματικαὶ καὶ Γραμμάτια Ἐσωτερικοῦ			
I. Ἐμπορικαὶ Συν)καὶ καὶ Γρ)τια Ἐσωτ.		340.734.183.45	
II. Γραμμάτια Δημοσίου		276.950.489.10	617.684.672.55
Πιστώσεις			
I. Πληρωτέαι εἰς Δραχμὰς			
α) Δημοσίου. Ἑλλ. Δημοσίου Λογαριασμὸς Συγκεντρώσεως ἐσόδων καὶ πληρωμῶν	3.212.806.294.71		
β) Ἕτεραι	2.035.335.025.08	5.248.141.319.79	
II. Πληρωτέαι εἰς Ἐξωτερικὸν Συν)μα		—.—	5.248.141.319.79
Χρέος Δημοσίου			
Ἐπενδύσεις			3.856.056.216.25
Κτίρια Τραπέζης καὶ Ἐγκαταστάσεις			444.652.440.60
Μεῖον ἀποσβέσεως		219.240.751.44 13.283.835.09	205.956.916.35
Ἀξία Ὑλικοῦ Τραπεζογραμματίων		52.111.284.70	
Μεῖον ἀποσβέσεως		10.000.000.—	42.111.284.70
Ἔκτακτος ζημία ἐκ τῆς ἐγκαταλείψεως τῆς Χρυσῆς βάσεως ἐκ μέρους τῆς Ἀγγλίας ἀναγραφομένη συμφ. Ν. 5305)31.12.31		57.884.601.40	
Μεῖον ἀποσβ. 1)10 συμφ. Ν. 5305)31.12.31		14.471.150.30	43.413.451.10
Ἀπεσβεννύμενον ἐκ τοῦ Ἀποθεματ. Τμῆμα τῆς ἐκ £ ζημίας συμφ. Νόμῳ 5305)31.12.31			30.000.000.—
Ἕτερα Στοιχεῖα Ἐνεργητικοῦ			827.074.470.57
			15.641.532.124.02

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ

Κεφάλαιον καταβεβλημένον			400.000.000.—
Ἀποθεματικὰ			
I. Πρόβλεψις συμφ. ἄρθ. 71 Καταστ.		28.600.187.—	
II. Τακτικὸν Ἀποθεματικὸν		92.900.000.—	121.500.187.—
Τμῆμα Τακτικοῦ Ἀποθεματικοῦ εἰς ἀντίκρυσμα ἀποσβεννυμένου μέρους τῆς ἐκ £ ζημίας συμφ. Νόμῳ 5305)31.12.31			30.000.000.—
Τραπεζικὰ Γραμμάτια ἐν κυκλοφορίᾳ			6.776.494.400.—
Ἕτεραι ὑποχρεώσεις ὄψεως εἰς δραχμὰς			
I. Λ)σμοὶ τρεχούμενοι καὶ Καταθέσεων			
α) Δημοσίου	432.775.674.07		
β) Τραπεζῶν	729.336.094.77		
γ) Ἕτεροι Λ)σμοὶ ἐξ ὧν καταθέσεις Δ. Ο. Ε. Δρχ. 3.559.522.447.75	5.096.185.098.42		
δ) Μέρισμα 1937	32.000.000.—	6.290.296.867.26	
II. Γραμμάτια καὶ τραβηκτικαὶ ὄψεως		95.990.872.65	6.386.287.739.91
Ὑποχρεώσεις εἰς Ἐξωτ. Συν)μα καὶ Χρυσὸν			
I. Ἐξωτερικ. Συνάλλαγμα εἰς Χρυσὸν (Καταστ. ἄρθ. 62)			168.845.722.78
Ἕτεραι Ὑποχρεώσεις			1.758.404.074.33
			15.641.532.124.02

ΑΝΑΛΥΣΙΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ «ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΣ 1937»

ΧΡΕΩΣΙΣ

ΕΞΟΔΑ		
Εἰς Ἔξοδα καὶ Ἀποδοχὰς Προσωπικοῦ ἐν γένει	118.255.681.10	
Εἰς λοιπὰ ἔξοδα Διαχειρίσεως	39.046.657.56	157.302.338.66
» Πρόβλεψιν κατὰ κινδύνων Χρηματαποστολῶν		1.000.000.—
ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ		
Ἀξίας Ὑλικοῦ Τραπεζογραμ)τίων	10.000.000.—	
» Ἀκινήτων	9.936.204.80	
Ἐξόδων Ἐγκαταστάσεως	3.347.630.29	
Ἀπαιτήσεων Ἐπισφαλῶν	10.859.273.70	
	34.143.108.79	
Ἀπόσβεσις 1)10 ὑπολοίπου ἐκτάκτου ζημίας ἐκ τῆς ἐγκαταλείψεως τῆς χρυσῆς βάσεως ἐκ μέρους τῆς Ἀγγλίας, ἀναγραφομένης συμφώνως τῷ Νόμῳ 5305)31 12 31	14.471.150.30	48.614.259.09
ΕΙΣΦΟΡΑΙ ΕΙΣ ΤΑΜΕΙΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ		
Ὑπὲρ Ταμείου Συντάξεων	8.700.000.—	
» » Αὐτασφαλείας	3.500.000.—	
» Ἀλληλοβοηθητικοῦ Ταμείου Περιθάλψεως	2.000.000.—	14.200.000.—
ΚΑΘΑΡΑ ΚΕΡΔΗ		
Ὑπόλοιπον προηγουμένης χρήσεως	160.738.66	
Χρήσεως 1937	80.600.748.68	80.761.487.34
		301.878.085.09

ΠΙΣΤΩΣΙΣ

Ὑπόλοιπον προηγουμένης Χρήσεως	160.738.66
Ἀπὸ τόκους τῶν ἐν τῷ Ἐξωτερικῷ Διαθεσίμων	4.027.830.06
» » Ἐπενδύσεων καὶ ὁμολογιῶν Ἐθνικῶν Δανείων	38.350.154.79
» » Ὀφειλῶν Ἑλληνικοῦ Δημοσίου	37.055.551.40
» » καὶ Προμηθείας Ἐργασιῶν Τραπέζης	221.928.808.71
» » Διάφορα Κέρδη	355.001.47
	301.878.085.09

ΔΙΑΘΕΣΙΣ ΚΑΘΑΡΩΝ ΚΕΡΔΩΝ ΕΚ ΔΡΧ. 80.761.487.34

(ΚΑΤΑΣΤ. ΑΡΘΡ. 71)

Εἰς πρόβλεψιν συμφώνως ἄρθρῳ 71 τοῦ Καταστατικοῦ	4.030.037.45
» Μέρισμα 8 ο)ο ἐπὶ 80.000 μετοχῶν	32.000.000.—
» Τακτικὸν ἀποθεματικὸν κεφάλαιον	22.000.000.—
» Συμμετοχὴν Δημοσίου	22.000.000.—
Ὑπόλοιπον ἀφιέμενον διὰ τὴν ἑπομένην Χρῆσιν	731.449.89
	80.761.487.34

Ἐν Ἀθήναις τῇ 31ῃ Δεκεμβρίου 1937

Ο ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ
Ἐμμ. Τσουδερὸς

Ο ΤΜΗΜΑΤΑΡΧΗΣ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟΥ
Γεώργιος Ρεμβίκος

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ Ν

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΚΛΗΡΩΣΙΣ ΤΟΥ ΛΑΧ ΤΗΣ «ΕΝΩΣΕΩΣ ΤΩΝ ΣΥΝΤΑΚ

Ο ΠΙΝΑΞ ΤΩΝ ΚΕΡΔΙΖΟΝΤΩΝ ΑΡΙΘΜ

Ἐνώπιον τῆς εἰδικῆς Ἐπιτροπῆς ἐγένετο χθὲς τὴν 11ην π. μ. ὥραν εἰς τὸ Ζάππειον Μέγαρον, παρουσίᾳ πυκνοτάτου κόσμου, ἡ κλήρωσις τοῦ Λαχείου Συντακτῶν. Τοῦ ὑπουργοῦ κ. Κ. Κοτζιᾶ ἀπησχολημένου εἰς τὴν συνεδρίασιν τοῦ ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, τῆς Ἐπιτροπῆς προήδρευσεν ὁ κ. Τιμ. Λαμπρινόπουλος, διευθυντὴς Διοικήσεως Πρωτευούσης. Παρέστησαν ἐπίσης, μετέχοντες τῆς Ἐπιτροπῆς, ὁ Πρόεδρος τοῦ Ἐμπορικοῦ καὶ Βιομηχανικοῦ Ἐπιμελητηρίου κ. Κλ. Μανέας, ὁ Πρόεδρος τοῦ Ἐπαγγελματικοῦ καὶ Βιοτεχνικοῦ Ἐπιμελητηρίου κ. Γεώργ. Λαμπρινάκος, ὁ Πρόεδρος τοῦ Ἐμπορικοῦ Συλλόγου κ. Κ. Παπαγιάννης, ὁ Διευθυντὴς τοῦ Κρατικοῦ Λαχείου κ. Γεώργ. Σταμπολῆς, οἱ κ. κ. Β. Βάϊλας, Γ. Λούβρης καὶ Ι. Ζάρας, ἀντιπρόσωποι τῶν ὑπουργείων Κρατικῆς Ἀντιλήψεως, Οἰκονομικῶν καὶ Ἐργασίας, ὁ ἀστυνόμος α' κ. Χαρ. Λεκατσᾶς, ἐκπρόσωπος τοῦ Διευθυντοῦ τῆς Ἀστυνομίας Ἀθηνῶν καὶ ὁ Πρόεδρος τῆς Ἑνώσεως Συντακτῶν Ἀθηνῶν κ. Νικ. Ζαρίφης. Ἡ Ἐπιτροπὴ συνεπληρώθη διὰ τριῶν ἀντιπροσώπων τῶν παρισταμένων ἀγοραστῶν λαχνῶν, τῶν κ. κ. Γ. Παπαξενάκη καὶ Χαρ. Ἑρμίδη καὶ τῆς κ. Ἰωάννας Γεωργιάδου.

Μετὰ τὴν τοποθέτησιν τῶν σφαιριδίων μὲ τὰ στοιχεῖα τῶν σειρῶν (Α—ΚΕ) καὶ τὰ ψηφία τῶν ἀριθμῶν (1—0) εἰς τὰς μεγάλας δικτυωτὰς μεταλλίνας σφαίρας τῆς αὐτομάτου ἠλεκτρικῆς κληρωτίδος, ἤρχισεν ἡ περιστροφὴ τῶν σφαιρῶν δι' ἓν ἕκαστον τῶν κερδῶν χωριστά.

Οὕτω ἐκέρδισαν οἱ ἑξῆς ἀριθμοί:

1ος ἀριθμὸς .... ΙΒ 8080 ἐκέρδισε τὴν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πυθίας ἀριθ. 26 τριώροφον οἰκίαν ἀξίας δρχ. 1.050.000.

2ος ἀριθμὸς .... ΙΑ 5300 ἐκέρδισε τὴν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἁγ. Παρασκευῆς ἀριθ. 11 διώροφον οἰκίαν ἀξίας δρχ. 530.000.

3ος ἀριθμὸς .... ΚΕ 6420 ἐκέρδισε τὴν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Δελφῶν ἀριθ. 5 μονοκατοικίαν ἀξίας δρχ. 300.000.

4ος ἀριθμὸς .... ΙΘ 8941 ἐκέρδισε τὴν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Εὐρυτανίας ἀριθ. 14 οἰκίαν ἀξίας δρχ. 300.000.

5ος ἀριθμὸς .... Β 8749 ἐκέρδισε τὴν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σουλίου ἀριθ. 14 οἰκίαν ἀξίας δρχ. 285.000.

6ος ἀριθμὸς .... Κ 3763 ἐκέρδισε τὴν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Βίκα ἀριθ. 4 οἰκίαν ἀξίας δρχ. 250.000.

7ος ἀριθμὸς .... ΚΔ 8705 ἐκέρδισε τὴν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Μαντινείας ἀριθ. 12 οἰκίαν ἀξίας δρχ. 250.000.

8ος ἀριθμὸς .... ἐκέρδισε τὴν ἐπὶ τῆς σολογγίου καὶ Ἀν νία) οἰκίαν ἀξίας δρ

9ος ἀριθμὸς .... ἐκέρδισε τὴν ἐπὶ τῆς Ἐκκλησιῶν ἀριθ. 11 ξίας δρχ. 250.000.

10ος ἀριθμὸς .... ἐκέρδισε τὴν ἐπὶ τῆς αννίνων ἀριθ. 140 οἰ δρχ. 250.000.

11ος ἀριθμὸς .... ἐκέρδισε τὴν ἐπὶ τῆς τέμωνος ἀριθ. 44 οἰ δρχ. 250.000.

12ος ἀριθμὸς .... ἐκέρδισε τὴν ἐπὶ τῆς ροῦ Λόχου καὶ Με λαίου (γωνία) οἰκ δρχ. 250.000.

13ος ἀριθμὸς .... ἐκέρδισε τὴν ἐπὶ τῆς μοφῶντος ἀριθ. 166 ξίας δρχ. 250.000.

14ος ἀριθμὸς .... ἐκέρδισε τὴν ἐπὶ τῆς νωνύμου — Μεσολο αν ἀξίας δρχ. 240.000

15ος ἀριθμὸς .... ἐκέρδισεν ἓν οἰκόπε δρχ. 100.000.

16ος ἀριθμὸς .... ἐκέρδισεν ἓν οἰκόπε δρχ. 100.000.

Ἀκολούθως ἐσχηματί τῆς κληρωτίδος τρεῖς τρ ριθμοί, οἱ 934 501 διὰ τὰ κέρδη 17ου, 18ου ριθμοῦ. Ὅλοι οἱ λαχνοὶ τήτως σειρᾶς, ὅσοι λήγου τῶν τριῶν τούτων ἀριθμ ζουν ἀνὰ 500 δραχμάς.

Διὰ τὸ 20ὸν κέρδος σθη διὰ τῆς κληρωτίδος ος ἀριθμὸς 30. Ὅλοι οἱ λ σοι λήγουν εἰς 30, ἀνε σειρᾶς, κερδίζουν ἀνὰ 10 μάς.

Ἐν τέλει ἐκληρώθησαν πρόσθετα κέρδη εἰς οἰκό ἑξῆς:

21ος ἀριθμὸς .... ΙΒ ἐκέρδισεν ἓν οἰκόπεδο δρχ. 140.000.

22ος ἀριθμὸς .... Ι ἐκέρδισεν ἓν οἰκόπεδο δρχ. 140.000.

Ὅλοι οἱ λαχνοί, ἀνε σειρᾶς, ὅσοι φέρουν τοὺς ἁπλῶς τῶν λαχνῶν, οἱ ὁποῖ δισαν οἰκίας καὶ οἰκόπεδ ζουν ἀνὰ 1000 δραχμὰς ἤτοι οἱ ἀριθμοί:

8080 5300 6420 8941 87
8705 5355 3740 2866 27
0506 7422 4498 5576 71

Τὰ εἰς χρῆμα κέρδη 500 καὶ 1000 δραχμῶν λονται ἀπὸ σήμερον εἰς φεῖα τῆς Ἑνώσεως Συ (Σταδίου 7) ἀπὸ 10—12 π. 5—7 μ.μ., ἐξαιρέσει τῆς Κυ καὶ τῶν ἑορτῶν, εἰς ἀκέρ

Ἡ Ἰαπωνικὴ ἐπίθεσις εἰς Ν. Κίναν

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

ξεσχίσθησαν ἐν διαδηλώσει εἰς τὰς κεντρικὰς πλατείας, καὶ γενικὸν σύνθημα ἦτο ἡ διακοπὴ τῶν σχέσεων μὲ τὴν Ἰαπωνίαν.

Πολλοὶ θὰ σκεφθοῦν ἴσως ὅτι εἶνε εὔκολον εἰς τοὺς Νοτίους νὰ ἐμφανίζωνται ὡς γενναῖοι ὅταν εὑρίσκωνται εἰς τοσαύτην ἀπόστασιν ἀπὸ τοῦ ἐχθροῦ. Δὲν πρέπει ὅμως νὰ λησμονῇ κανεὶς τὴν ὑπέροχον στάσιν τοῦ 19ου Σώματος Στρατοῦ, τοῦ ἀποτελουμένου ἀπὸ ἄνδρας τῶν νοτίων ἐπαρχιῶν, τὸ ὁποῖον τῷ 1932 μαχόμενον εἰς τὴν Σαγγάην, ἀντέστη ἐπὶ ἕνα ὁλόκληρον μῆνα ἐναντίον πολὺ μεγαλυτέρων ἰαπωνικῶν δυνάμεων.

Κατὰ τὸ θέρος τοῦ 1936 ὁ Χοὺ-Χὰν - Μίν, ἕνας παλαιὸς ἡγέτης τοῦ Κουόμινταγκ καὶ ἀντίπαλος τοῦ Τσάνγκ - Κάϊ - Σέκ, ἀπέθανεν εἰς τὴν Καντῶνα. Ὀλίγον ἀργότερα τὸ Νοτιοδυτικὸν Πολιτικὸν Συμβούλιον διελύετο καὶ αἱ Νότιοι ἐπαρχίαι ὑπήγοντο ἀπολύτως πλέον ὑπὸ τὴν Κεντρικὴν κυβέρνησιν. Οὕτως ἐπετεύχθη ἡ πλήρης σχεδὸν ἑνότης τῆς Κίνας. Πρὶν ὅμως τὸ ἡνωμένον κράτος προφθάσῃ νὰ καταστῇ ἀρκετὰ ἰσχυρόν, ἡ Ἰαπωνία ἐπετέθη.

Αἱ δύο ἐπαρχίαι τοῦ Κουαντοῦνγκ καὶ τοῦ Κουανσὶ ἔχουν συνολικῶς πληθυσμὸν ἐλάχιστα μικρότερον τῶν 50 ἑκατομμυρίων, τὰ δὲ στρατεύματά των φθάνουν περίπου τὸ ἓν ἑκατομμύριον ἀνδρῶν. Βεβαίως, ἕνα μεγάλο ποσοστὸν αὐτῶν εἶνε καλῶς ἐξωπλισμένον καὶ ἀτελῶς ἐκγυμνασμένον, μεταξὺ αὐτῶν ὅμως, ὑπάρχουν καὶ δυνάμεις ἱκανώταται, ὅπως αἱ μεραρχίαι αἱ κατηυλισμέναι εἰς τοὺς στρατῶνας τοῦ Σά - Χό, νοτιοανατολικῶς τῆς Καντῶνος.

Περὶ τὰ ὀγδοήκοντα μίλια βορείως τῆς Καντῶνος, εὑρίσκονται αἱ στρατιωτικαὶ ἐγκαταστάσεις τοῦ Σίου Κουὰν ἐπὶ τῆς νέας σιδηροδρομικῆς γραμμῆς Καντῶνος—Χανκόου, ἡ ὁποία καὶ κατ' ἐπανάληψιν ἐβομβαρδίσθη. Ἐκεῖ ὑπὸ τὴν καθοδήγησιν Ἀμερικανῶν μηχανικῶν, κατασκευάζονται ἀεροπλάνα τῶν ὁποίων μόνον ὁ ὁπλισμὸς μεταφέρεται ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ. Ἡ Καντὼν ἀποτελεῖ σημαντικωτάτην στρατηγικὴν θέσιν, δεδομένου ὅτι εὑρίσκεται εἰς τὸ νότιον τέρμα τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς τοῦ Χανκόου διὰ τῆς ὁποίας δύνανται νὰ μεταφερθοῦν πρὸς τὴν Κεντρικὴν Κίναν, ταχύτατα, ἄνδρες καὶ πολεμεφόδια. Ἀλλὰ καὶ αὐτὴ αὕτη ἡ πόλις εἶνε σημαντικωτάτη ὡς ἀποτελοῦσα τὸ μεγαλύτερον ἐμπορικὸν κέντρον τῆς νοτίου Κίνας. Πυκνοκατῳκημένη, μὲ ἓν ἑκατομμύριον κατοίκων, μὲ δρόμους σκολιούς, στενοὺς καὶ πολυσυχνάστους, ἡ πόλις αὐτὴ εἶνε εὐπαθεστάτη ἔναντι ἐνδεχομένης ἀεροπορικῆς ἐπιδρομῆς. Δι' αὐτὸ καὶ ὑπῆρξαν πολυαριθμότατα τὰ θύματα τῶν μέχρι τοῦδε ἐναντίον αὐτῆς ἀεροπορικῶν ἐπιδρομῶν. Ἀπὸ ξηρᾶς ὅμως, καὶ ἀπὸ τὸ μέρος τοῦ ποταμοῦ, δὲν εἶνε εὔκολον νὰ καταστακτηθῇ ἡ Καντών. Ὀχυρωματικὰ ἔργα καὶ φρούρια ἰσχυρὰ προστατεύουν τὴν πόλιν ἀπὸ διάφορα σημεῖα, ὁ δὲ στρατηγὸς Γιοὺ Χοὺ Μάου, ἀρχιστράτηγος τῶν δυνάμεων τῆς Καντῶνος, ἔχει συγκεντρώσει τὰς δυνάμεις του εἰς ἐπίκαιρα σημεῖα κατὰ μῆκος τοῦ ποταμοῦ Σὶ Κιάνγκ καὶ εἰς στρατηγικὰ σημεῖα τῆς ἀκτῆς.

Λαμβανομένης ὑπ' ὄψιν τῆς ὑπεροχῆς τῶν Ἰαπώνων ἀπὸ ἀπόψεως πολεμικῶν μέσων, εἶνε πολὺ ἐπικίνδυνον νὰ διατυπώσῃ κανεὶς προβλέψεις ὡς πρὸς τὴν ἔκβασιν τοῦ ἀγῶνος ὑπὲρ τῶν Νοτίων. Οἱ κάτοικοι ὅμως τοῦ Κουαντοῦνγκ, ἀπ' ὁποῖον προέρχονται ὅλοι σχεδὸν Κινέζοι, οἱ ὁποῖοι ἔχουν μετ στεύει εἰς τὴν Ἀμερικήν, ἂν κα ρισσότερον μικρόσωμοι ἀπὸ Κινέζους τοῦ βορρᾶ, εἶνε πολὺ θετικώτεροι καὶ περισσότερον φασισμένοι νὰ προασπίσουν τὴ νεξαρτησίαν των, πρᾶγμα τὸ ον τοὺς δίδει βεβαίως τὴν ἐλ ὅτι θὰ σώσουν τὴν τιμὴν τῶν των.

Ἡ κυβέρνησι Σωτὰν παρ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελ

Ὁ κ. Σωτὰν μόλις ἔλαβ ἐπιστολὴν τοῦ κ. Μπλοὺμ, περιττὴν τὴν συνέχισιν τῆς θείας του διὰ τὴν συγκράτ κυβερνητικῆς πλειοψηφίας βεν ἀμέσως τὴν ἀπόφασιν βολῆς τῆς παραιτήσεως δ τῆς κυβερνήσεως συνεκάλ τὴν 4 καὶ 30' πρωϊνὴν τοὺς δέλφους του εἰς τὴν αἴθουσ ὑπουργῶν διὰ τὴν σύνταξιν στολῆς τῆς ὁμαδικῆς παρα πρὸς τὸν Πρόεδρον τῆς Δη τίας.

Οὕτως ὅταν ἐπανελήφθη δρίασις τῆς Βουλῆς τὰ ὑπο ἑδώλια ἦσαν κενὰ καὶ ἡ τῆς κυβερνήσεως ὅπως πα ἀνηγγέλθη ἐπισήμως ὑπὸ τ έδρου τῆς Βουλῆς κ. Ἑρρ τῆς φράσεως:

—Ὁ κ. πρωθυπουργὸς μο λωσεν ὅτι δὲν ἐνδιαφέρεται συνέχισιν τῆς συζητήσεως.

Ἀμέσως ὁλόκληρον τὸ γικὸν Συμβούλιον μετέβη μέγαρον τῶν Ἠλυσίων Πεδ που τὴν 5 καὶ 30 πρωϊνὴν λε τὴν παραίτησίν του εἰς Πρόεδρον τῆς Δημοκρατίας πρέν.

Ὁ κ. Λεμπρὲν ἐκράτησε Σωτὰν εἰς ἰδιαιτέραν συνομ ὁποία διήρκεσε πέραν τῶν τετάρτων τῆς ὥρας. Ὁ πα θεὶς πρωθυπουργὸς ἐξερχ τοῦ προεδρικοῦ μεγάρου εἰς τὴν ἑξῆς σύντομον δήλω

—Χάριν τοῦ συμφέροντος τ ρας εὔχομαι ὅπως τὰ πρ διευθετηθοῦν ταχέως ἐν ἠρ τμοσφαίρᾳ ἥτις εἶνε ἀναγκ τὴν περιφρούρησιν τοῦ νομ καὶ τὴν ἐξωτερικὴν ἀσφάλει χώρας.

Ἐν συνεχείᾳ ὁ κ. Σωτὰν θεσεν, ὅτι ὁ κ. Λεμπρὲν θὰ ἀπὸ τῆς 10ης πρωϊνῆς τῆς τὰς συνεννοήσεις του διὰ τὴ μάλυνσιν τῆς κρίσεως. Πράγ τὴν ὁρισθεῖσαν ὥραν ὁ κ. Λε ἤρχισε τὰς συνεννοήσεις χθὲς ἐν πρώτοις τοὺς προέ τῆς Γερουσίας καὶ τῆς Βου κ. Ζανεὺ καὶ Ἑρριό.

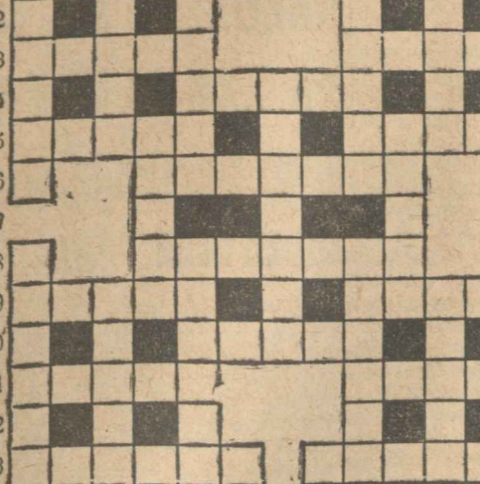
Αἱ πρωϊναὶ παρισιναὶ ἐφημ λόγῳ τοῦ προκεχωρημένου ρας καθ' ἣν ἐξερράγη ἡ κ δὲν ἠδυνήθησαν νὰ τὴν ἀν λουν εἰμὴ δι' ἐκτάκτων ἐκδ

Ἀπὸ τῆς χθὲς ἡ ἀπειλ κρίσις εἶχεν ἀντίκτυπον εἰς Χρηματιστήριον ὅπου ἐσημ σημαντικὴ ὑποτίμησις τοῦ κου ἔναντι τῆς λίρας καὶ τοῦ λαρίου. Ἀντιθέτως σήμερον μὴ τοῦ γαλλικοῦ νομίσματος τιώθη, τῶν οἰκονομικῶν προδικαζόντων, ἢ θελόντων σχύσουν, τὸν καταρτισμὸν ρας κυβερνήσεως.

Παρὰ ταῦτα ἐλήφθησαν μέτρα πρὸς προστασίαν τοῦ σματος καὶ παρεμπόδισιν τῆς δοσκοπίας. Οὕτω, κατόπιν φου τῆς Τραπέζης τῆς Γα πρὸς ὅλας τὰς ἄλλας Τραπέζας πηγορεύθησαν αἱ πράξεις ἐπ συναλλάγματος.

ΣΟΙ ΠΙΣΤΟΙ... ΠΡΟΣΕΛΘΕΤΕ

300



ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΛΕΞΕΩΝ

Ὁριζοντίως:

1. Κλείει τὴν δίοδον εἰς ῥέοντα ὕδατα. — Παλαιότατον ἔθιμον τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων.
3. Μονὰς βάρους. — Ἐὰς παροξύτονος, κλίτι πρὸς τὰ κάτω, ὡς ὀξύτονος, προχωρῶ εἰς τὴν ἥλιον.
4. Στρατιωτικὴ μονάς.
5. Ἀγρία φωνὴ τινῶν. — Ἀποκαλοῦνται ἕκαστον ἀπὸ δύο ὅμοια πράγματα.
6. Ἐπίρρ. Ἔχον τὴν ὁποίαν τοῦ εὐχαριστημένος, χαρούμενος.
8. Ἀνάληψις ἐργασίας τινὸς ἐπὶ προκαθωρισμένῃ συνολικῇ ἀμοιβῇ.
9. Σὲ ξυνὸ... μὴ χύνῃς νερό, λέγει ὁ λαός. — Δύναμις (αἰτ.).
10. Ἱερὰ πόλις τῆς Ἀσίας.
11. Εἶδος πεπαλαιωμένου χοροῦ. — Ἔμψυχον ἄγαλμα, ἔργον τοῦ Ἡφαίστου, δωρηθὲν εἰς τὸν βασιλέα Μίνωα.
13. Ὡραῖα φροῦτα. — Ἐπιτραπέζιος σφάλη (ξεν.).
11. Σταλαγματιές... βαθουλαίνουν πέτρες (παροιμ.). — Γλύκυσμα ἐκ σακχάρεως ἢ σεμιδάλεως (γεν.).
13. Μέγας ῥήτωρ τῶν ρωμαϊκῶν χρόνων. — Τέτοια φαγητὰ τρώγει συνήθως ὁ ἀναγκαζόμενος εἰς δίαιταν.

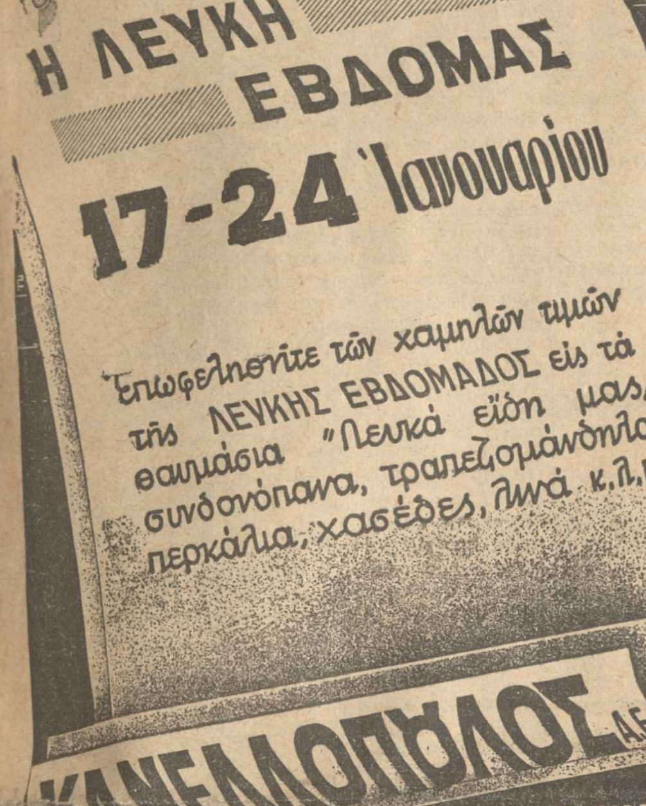
Καθέτως:

1. Ἀθηναῖος πολιτικὸς καὶ στρατηγός, καταδικασθεὶς νὰ πίῃ τὸ κώνειον. — Προορίζεται διὰ τοὺς φρουρούς. (μὲ ἀλλαγὴν τοῦ τόνου πόλις τῆς Νοτιοσλαυΐας).
3. Μουσικὸν ὄργανον ἐκ καλάμου (γεν.). — Οἱ μὴ σύνθετοι.
4. Χρησιμεύει εἰς ἐπίδεσιν τραυμάτων (γεν.).
5. Ἕνα πρόσωπον ποὺ παίζει τὸν σπουδαιότερον ρόλον εἰς τοὺς πρωτογόνους λαούς. — Εἶδος ἐδέσματος.
7. Δὲν ἔχει γίνει ἀκόμη κρασί.
9. Ἀναβλύζω. — Πλατεῖα, δημόσιος χῶρος (ξεν.).
10. Μία τῶν ὁμοσπόνδων πολιτειῶν τῆς Γερμανικῆς δημοκρατίας (γεν.).

ΛΥΣΙΣ ΤΟΥ ΧΘΕΣΙΝΟΥ

Ὁριζοντίως: 1. Κάπρι — Ἀννάμ. 3. Ἀντάντε — Ἀλαμάνα. 5. Ἀσπράδι — Τριετής. 7. Αἰνιὰν — Πάδουα. 8. Ἄγημα. 9. Οὐΐσκι — Τίγρις. 11. Μικάδος. — Μαδρίτη. 13. Συστολὴ — Μακαριά. 15. Ἠθικὴ — Νόσον.

Καθέτως: 1. Ἀρακᾶ — Ὅλμος. 3. Κατόπιν. — Ἰοκάστη. 5. Πεντάρα — Καδρόνι. 6. Ναί. 7. Ἱκεσία — Ἄσχημη. 8. Μὴν 9. Ἀναρτῶ — Ἰμάμην. 10. Πάτ. 11. Ντάβιλα — Ἰνδικός. 13. Μπάντζο — Ῥεῖθρον. 15. Αἰσία — Σφῆκα.



Ἐπωφεληθῆτε τῶν χαμηλῶν τιμῶν τῆς ΛΕΥΚΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ εἰς τὰ θαυμάσια "Λευκὰ εἴδη μας" συνδονόπανα, τραπεζομάνδηλα περκάλια, χασέδες, λινὰ κ.λ.π.

"Η ΛΕΥΚΗ ΕΒΔΟΜΑΣ" Ἑρμοῦ 24

S.O.S.

ΜΗ ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ ΝΑ ΠΡΟΣΒΛΗΘΗ Η ΥΓΕΙΑ ΣΑΣ
Ἀπὸ ΡΕΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ ΑΡΘΡΙΤΙΣΜΟΥΣ κ.λ.π.
ΚΑΙ ΚΑΤΟΠΙΝ ΝΑ ΛΑΒΗΤΕ ΤΑ ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΣΑΣ

●

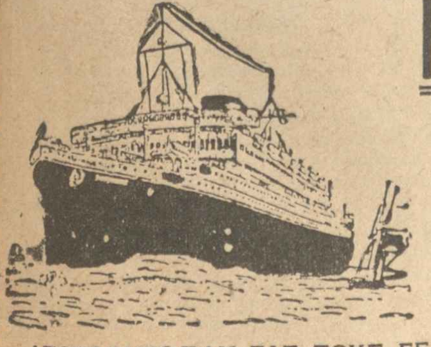
προτοῦ κρούσῃ ὁ κώδων τοῦ κινδύνου ἡ ὕπαρξίς σας ἐπιβάλλει νὰ ἐξολοθρεύσητε τελείως ἀπὸ τὸ σπῆτι σας τὸν ἐχθρὸν τῆς ὑγείας σας ΤΗΝ ΥΓΡΑΣΙΑΝ
ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΕΣ ΤΑ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΦΗΜΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ ΑΠΟΜΟΝΩΤΙΚΑ

ΑΚΟΥΑΖΙΤ

διὰ ταράτσες, ὑπόγεια, βόθρους, καταφύγια, προσόψεις, μηχανοστάσια κλπ.

ΜΕΡΙΚΑΙ ΕΚΤΕΛΕΣΘΕΙΣΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ:
Τηλεφωνικὴ Ἑταιρία Ἀθηνῶν
Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος, Ἀθῆναι
Τράπεζαι Ἑλλάδος & Ἐθν. Πειραιῶς
Ἀχίλλειον, Κερκύρας
Ξενοδοχεῖον Κὶγκ Δζώρτζ, Ἀθῆναι
Ἱπποδρόμιον Φαλήρου
Χρηματιστήριον Ἀθηνῶν
Μέγαρον Σίγγερ, Ἀθῆναι
Ὑφαντουργ. Παπαγεωργίου, Βόλου
Ξενοδοχεῖον Ζαχαράτου, Μέθανα
Χαρτοποιΐα Πατρῶν Λαδοπούλου
Βιομηχανία Γάλακτος Ε.Β.Γ.Α
Σερβικὸν Νεκροταφεῖον, Θεσ)νίκη
καὶ πολλῶν ἄλλων κτιρίων

Γεν. Ἀντιπρόσωποι:
Κ. ΚΟΣΜΙΔΗΣ & Κ. ΘΩΜΑΪΔΗΣ
Κλειτίου 4β
(πάροδος Εὐαγγελιστρίας 26)
ΑΘΗΝΑΙ - Τηλ. 24390
Ἀντιπρόσωποι Ἐπαρχιῶν:
Κ. ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ
Μέγαρον Σίγγερ, Θεσσαλονίκη
ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΑΓΝΗ. Πάτραι
ΣΑΜ. ΣΑΛΦΑΤΗΣ. Βόλος
Μ. ΚΑΤΣΙΜΑΝΤΗΣ. Κέρκυρα
Μ. Ι. ΑΛΚΑΛΑΗ. Ἰωάννινα



ΙΤΑΛΙΑΝ ΛΑΪΝ

ἐκ Πατρῶν διὰ
ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ
«SATURNIA»
29 Ἰανουαρίου

ΑΠΟΤΑΘΗΤΩΣΑΝ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΓΕΝΙΚΟΥΣ ΠΡΑΚΤΟΡΑΣ
Γ. ΜΟΡΦΥ & ΥΙΟΣ - ΚΡΩΒΒ & ΣΤΙΒΕΝΣ
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ Νο 1. ΤΗΛ. 44.141
ΠΑΤΡΑΙ: ΑΓ. ΑΝΔΡΕΟΥ, ΤΗΛ. 5-11
ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΑ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΑ ΤΑΞΙΔΙΩΝ

Ραδιόφωνον

ΣΑΒΒΑΤΟΝ 15)1)38 Ὥρα Ἀθηνῶν

6 μ.μ. Μπορντώ. Συμφωνικὴ συναυλία. Ἐκτέλεσις Βέμπερ: Εἰσαγωγὴ εἰς «Ὀμπερόν». Μπετόβεν: Συμφωνία ἀριθ. 7.

7 μ.μ. Βερολῖνον. Συναυλία μὲ συνθέσεις τῶν Παγανίνι, Ντεμπυσσύ, Φράντς καὶ ἄλλων.

8 μ.μ. Βουδαπέστη. «Ἡ εὔθυμη χήρα» τοῦ Λέχαρ.

10 μ.μ. Βόρειον Ἰταλικὸν συγκρότημα. Μετάδοσις ἀπὸ τὴν Σκάλαν τοῦ Μιλάνου τῆς ὄπερας τοῦ Πουτσίνι «Μαντὰμ Μπατερφλάϋ» (καὶ Μονάχου).

⁂

Εἰδήσεις μεταδίδουν:

Γαλλιστί: οἱ σταθμοὶ Παρὶ Π.Τ.Τ. 9 μ.μ., Παρὶ Ραντιὸ 11.50 μ.μ. Στρασβούργου 9 καὶ 10 μ.μ. Ἀγγλιστί: ὁ Ἀγγλικὸς Ἐθνικὸς Σταθμὸς 8 καὶ 11 μ.μ. καὶ τὸ Λονδῖνον 12 μέσον.

Γερμανιστὶ ὅλοι οἱ γερμανικοὶ σταθμοὶ 8 καὶ 11 μ.μ. καὶ ἡ Βιέννη 8 καὶ 11.10 μ.μ.

⁂

ΑΓΓΛΙΚΟΣ ΕΘΝΙΚΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ (κχ. 1500, μ. 200). 6.15 μ.μ. Μουσικὴ πιάνου καὶ βιολί. 7 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 8.45 μ.μ. Στρατιωτικὴ συναυλία. 10 μ. μ. Καμπαρέ. 11.25 μ.μ. Ρωσικὴ μουσική. 1 π.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 1.30 μ.μ. Ἐκκλησιαστικὴ μουσική.

ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ (κχ. 904 μ. 332). 5 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 7.25 μ.μ. Γερμανικὰ ἐμβατήρια. Συνθέσεις τῶν Σμιντέκε, Βέχμαρ, Σμέλιγκ, Μπλὸν κ.ἄ. 8.10 μ.μ. Γκρῆγκ: Μενουέττο. Χαϊνεκε: Φανταστικὸν βάλς. Κοάτες: Μικρογραφικὴ σουΐτα. 8.40 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 9 μ.μ. Ποικίλη μουσικὴ καὶ χοροί. 11.30 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ (Βερολῖνον).

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (κχ. 224, μ. 1339). 5.15 μ.μ. Στρατιωτικὴ μουσική. 6.15 μ.μ. Ἀπὸ ὄπερες. 7.15 μ.μ. Δίσκοι. 9 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 10 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ (κχ. 686, μ. 437). 6.05 μ.μ. Τραγούδια. 6.35 μ.μ. Λαϊκὴ μουσική. 6.55 μ.μ. Δίσκοι. 9 μ.μ. Χορῳδία. 9.30 μ.μ. Λαϊκὴ μουσική. 10.40 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (κχ. 841, μ. 357). 5 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 7 μ.μ. Μουσικὴ καὶ τραγούδια. Λίστ: Πολωναὶζ διὰ πιάνο. Φράντς: Ἄσματα. Ρέγγερ: Χουμορέσκ, Γκαβόττ. Παγκανίνι: Καπρίτσιο. Ντβόρζακ: Ἰνδικὰ τραγούδια διὰ βιολοντσέλλο. Ἀλμπενίθ: Ἱσπανικὴ σερενάτα. Πουτσίνι: Ἄσμα ἀπὸ τὴν «Τόσκα». Μπελλίνι: Ἄσματα ἀπὸ τὴν «Νόρμα». Παγκανίνι: Κοντσέρτο διὰ βιολὶ καὶ ὀρχήστραν. 8.10 μ.μ. Ἐντουαρτς: Ἡ ζωή μου εἶνε τὸ τραγοῦδι μου. Μπαλζάκ: Μενουέττο. Κρόγκερ - Χάνσμαν: Βάλς. Στάνκι: Ταγκό - Σερενάτα κ.ἄ. 9 μ.μ. Ποικίλη μουσική. 11.30 μ. μ. Χοροί.

ΒΕΡΟΜΥΝΣΤΕΡ (κχ. 556, μ. 540). 5 μ.μ. Φυσαρμόνικα. 5.50 μ.μ. Δίσκοι ἀπὸ τὴν Νότιον Ἀμερικήν. 6 μ.μ. Ποικίλη ὥρα. 7.30 μ.μ. Τραγούδια τοῦ Ἄϊχεντορφ. 8.20 μ.μ. Δίσκοι. 8.55 μ.μ. Φυσαρμόνικες. 9.30 μ.μ. Τραγούδια. 11.20 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΒΙΕΝΝΗ (κχ. 592, μ. 506). 6.45 μ.μ. Λαϊκὰ τραγούδια. 7.05 μ.μ. Μουσικὴ δωματίου. 8.30 μ.μ. «Τὸ χαμένο βάλς», ὀπερέττα εἰς 3 πράξεις τοῦ Ρόμπερτ Στόλτς. 10.40 μ.μ. Βέμπερ: Πρόσκλησις εἰς χορόν. Σοῦμαν: Καρναβάλι. 11.30 μ.μ. Βιεννέζικη μουσική.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (κχ. 546, μ. 550). 6.30 μ.μ. Μουσικὴ Τσιγγάνων. 8 μ.μ. «Ἡ εὔθυμος χήρα», ὀπερέττα τοῦ Λέχαρ. 10.55 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 11.40 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. Ρίμσκι - Κορσακὼφ: Ρωσικὸν Πάσχα. Μασσενέ: Σουΐτα. Τσαμπάντος: Σουΐτα ἀπὸ «Βιόρα». Τσαϊκόφσκι: Ἰταλικὸ καπρίτσιο.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (κχ. 823, μ. 365). 6 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 7.15 μ.μ. Δίσκοι. 8.35 μ.μ. Ρουμανικὰ λαϊκὰ τραγούδια. 9.15 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 10.45 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική.

ΒΡΥΞΕΛΛΑΙ (κχ. 620, μ. 484). 5 μ.μ. Κοντσέρτο. 6 μ.μ. Μαντολίνα. 7 μ. μ. Παλαιὰ φλαμανδικὴ μουσική. 8.15 μ.μ. Μουσικὴ βιολοντσέλλου. 8.30 μ.μ. Δίσκοι. 8.40 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 9.15 μ.μ. Δίσκοι. 10 μ.μ. «Βοκκάκιος», ὀπερέττα τοῦ Σουππέ. 12.10 π.μ. Ποικίλη μουσική.

ΛΕΙΨΙΑ (κχ. 785, μ. 382). 5 μ. μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 7.15 μ.μ. Ποικίλη μουσική. 9 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 11.30 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ (Μόναχον).

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κχ. 877, μ. 342). 6 μ.μ. Ποικίλη ὥρα. 9 μ.μ. Σοπέν: Μουσικὴ διὰ πιάνο. 9.30 μ.μ. Μουσικὴ δωματίου τῶν Μπάχ. 10.30 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας καὶ χορῳδίας. Ροσσίνι: Μπαλλέτο ἀπὸ «Γουλιέλμος Τέλλος». Μπρέρο: Τραγούδια. Κλεμέντι-Καζέλλα: Συμφωνία εἰς μὶ μεῖζ. 0.30 π.μ. Μουσικὴ χοροῦ 1.30 π.μ. Ἐκκλησιαστικὴ μουσική.

ΜΕΣΗ ΙΤΑΛΙΑ (κχ. 713, μ. 421). 6.15 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 8.30 μ.μ. Ποικίλη μουσικὴ 10 μ.μ. Μετάδοσις ὀπερέττας τοῦ Κάλμαν 0.15 π.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΜΙΛΑΝΟ (κχ. 536, μ. 560). 10 μ.μ. «Κυρία Μπατερφλάϋ» ὄπερα τοῦ Πουτσίνι. Μετάδοσις ἀπὸ τὸ βασιλικὸν θέατρον τῆς Σκάλας. Ἀκολούθως χοροί.

ΜΠΑΡΙ (κχ. 1059 μ. 283). Εἰς τὰς 8.53 μετάδοσις διὰ τὴν Ἑλλάδα.

ΜΟΝΑΧΟΝ (κχ. 740, μ. 405). 5 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 7.10 μ.μ. Μουσικὴ δωματίου. Ἀλγκρὶμ: Ντιβερτιμέντο. Μπετόβεν: Σερενάτα εἰς ρὲ μεῖζ. 11.20 μ.μ. Ντουέττο πιάνου. Ἀκολούθως: Χορός.

ΠΑΡΙ — Π. Τ. Τ. (κχ. 695, μ. 432). 6.15 μ.μ. Τραγούδια. 6.30 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας καὶ μουσικὴ πιάνου. 8.45 μ.μ. Γιουγκοσλαυϊκὰ λαϊκὰ τραγούδια. 10 μ.μ. Βαριετέ. 10.30 μ.μ. «Λακμέ» ὄπερα τοῦ Ντελὶμπ. Ἀκολούθως: Χορός.. Πρόσκλησις εἰς χορόν. Μπαλλέτο τοῦ Βέμπερ. Μετάδοσις ἀπὸ τὴν Ὀπερὰ - Κωμίκ.

ΠΑΡΙ - ΡΑΝΤΙΟ (κχ. 182, μ. 1648). 5.45 μ.μ. Τραγούδια. 7 μ.μ. Ποικίλη μετάδοσις. 7.45 μ.μ. Τραγούδια 10.30 μ.μ. «Τὰ πτηνὰ» κατὰ Ἀριστοφάνην. Μουσικὴ τοῦ Ἄσυρικ. 11.10 μ.μ. Βαριετέ. 0.05 π.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 0.30 π.μ. Δίσκοι. 1 π.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΠΡΑΓΑ (κχ. 638, μ. 470). 8.20 μ.μ. Στρατιωτικὴ μουσική. 9.20 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας μὲ σολίστ. Τὶτλ: Σλαυϊκὴ εἰσαγωγὴ Μούρ: Τσέχικοι λαϊκοὶ χοροί. 10 μ.μ. Ὀπερέττες. 11.15 μ.μ. Δίσκοι.

ΣΤΟΥΤΓΑΡΔΗ (κχ. 574, μ. 523). 5 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 8.15 μ.μ. Ποικίλη μουσική. 10 μ.μ. Εὔθυμος μουσική.

ΣΩΤΤΑΝΣ (κχ. 677, μ. 443). 6 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 7.40 μ.μ. Δίσκοι. 9.30 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας μὲ χορῳδίαν καὶ σολίστ ἀπὸ τὸ Βικτώρια Χώλλ. Μπὰχ: Καντάτα. Χόνεγκερ: Αἱ φωναὶ τοῦ κόσμου. 11.30 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΤΟΥΛΟΥΖΗ (κχ. 913, μ. 329). 6.30 μ.μ. Ἀγγλικὴ μουσική. 8.40 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 10 μ.μ. Ἐμβατήρια. 10.30 μ.μ. Ἀπὸ ὀπερέττες 0.15 π.μ. Ἀγγλικὴ μουσική. 1.15 π.μ. Ποικίλη μουσικὴ 1.35 π.μ. Καμπαρέ.

ΦΡΑΓΚΦΟΥΡΤΗ (κχ. 1195, μ. 251). 8.10 μ.μ. Στρατιωτικὸν κοντσέρτο μὲ συνθέσεις τῶν (Μόλτκε, Λέβε, Ἄνταμ, Χάννεμαν) κ. ἄ. 10 μ.μ. «Κυρία Μπατερφλάϋ» ὄπερα εἰς τρεῖς πράξεις τοῦ Πουτσίνι

ΧΙΛΒΕΡΣΟΥΜ (κχ. 160, μ. 1875). 5.50 μ.μ. Μουσικὴ πιάνου. Σοπέν: Μαζούρκα εἰς σὸλ ἐλ. ἀριθ. 2. εἰς ρὲ μεῖζ. λά, ἀριθ. 2 καὶ φὰ ἐλ. ἀριθ. 3. Ντεμπυσσύ: Σουΐτα. 6.30 μ.μ. Δίσκοι. 7.40 μ.μ. Ἐκκλησιαστικὴ μουσικὴ καὶ τραγούδια. 8.40 μ.μ. Ἀπὸ κινημ. φίλμ. 9.55 μ.μ. Ἐκκλησιαστικὴ μουσική. 10.55 μ.μ. Ποικίλη ὥρα. 0.45 π.μ. Δίσκοι.

ΝΕΟΙ ΔΙΣΚΟΙ

COLUMBIA

Ἀριθ. δίσκου D.G. 6348
1) Δὲν θέλουμε γυναῖκες, τραγουδάκι.
2) Κατινάκι μου, τραγουδάκι.
Ν. Γούναρης — Χρ. Μνηματίδης μὲ κιθάρες καὶ μανδολίνο συγκροτήματος Κ. Μπέζου

HIS MASTER' S VOICE

Ἀριθ. δίσκου Λ. Ο. 2434
1) Κάτω ἀπ' τὸ φεγγάρι, φόξ.
2) Πές μου ποιός, βάλς.
Δ. Καββαδίας, Η. Μισσὶρ καὶ Μ. Χάλαρης

Ο ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ Β. Δημησιάνος δέχεται, Σολωμοῦ 19, ἀπὸ 4—6. Τηλέφ. 21-027.

Εἰς τὸ περιθώριον τῆς ἱστορίας

Τὸ ἐρωτικὸ φθινόπωρο ἑνὸς βασιλέως

Ἀπὸ τὴν ζωὴν τοῦ Ἐρρίκου Δ

XXXIV.

Στὴν ἀρχὴ τῆς διηγήσεώς μας εἴχαμε ἀσχοληθῆ μὲ τὸ χωρισμὸ τοῦ Ἐρρίκου ἀπὸ τὴ Γαβριέλλα. Ὁ σύνδεσμος αὐτὸς ὑπῆρξε, στὸν κύκλο τῶν ἐποχῶν τῆς ζωῆς τοῦ βασιλέως, τὸ ὡραῖο καὶ παρατεταμένο θέρος. Ἀπομένει τώρα νὰ διηγηθοῦμε τὸ τελευταῖο μέρος τῆς ζωῆς αὐτῆς καὶ πρέπει, ἄλλη μιὰ φορά, ν' ἀρχίσουμε τὴ διήγηση μ' ἕνα χωρισμό.

Ὅ,τι κι' ἂν συνέβη μεταξὺ τοῦ Βεαρνοῦ καὶ τῆς Ἐρριέττας, αὐτὴ ἤτανε ἐπὶ ὁλόκληρη δεκαετία ἡ μόνη καὶ ἀληθινὴ μαιτρέσσα του. Αὐτὴ τὸν ἔκαμε νὰ δοκιμάσῃ τὶς μεγαλύτερες χαρὲς καὶ τὶς ὀδυνηρότερες πικρίες. Γιὰ τὴν ἀγάπη αὐτῆς ὁ Ἐρρῖκος διακινδύνευσε πολλὲς φορὲς τὴ ζωή του καὶ τὸ βασίλειό του. Γιὰ χάρη της ἀναγκάσθηκε πολλὲς φορὲς νὰ συνθηκολογήσῃ μὲ τὴν ἀλήθεια, τὴν τιμὴ καὶ τὸ λογικό. Εἶχε μάλιστα βρεθῆ στὴν ἀνάγκη νὰ παραδεχθῇ ὅτι ἡ Ἐρριέττα τὸν ἀπατοῦσε, ὅτι ἡ τόσο πνευματικὴ καὶ τόσο ἑλκυστικὴ φαιδρότητά της συχνὰ ἤτανε σὲ βάρος του καὶ ὅτι, ἀκόμα καὶ στὶς καλύτερες ὧρες τοῦ ἔρωτός του, ἡ στοργὴ ποὺ τοῦ ἔδειχνε ἤτανε πολὺ ἀμφίβολη.

Ἀλλὰ ὁ βασιλεὺς εἶχεν ἐξοικειωθῆ μὲ ὅλα αὐτὰ τὰ πράγματα. Ἐπὶ δέκα χρόνια δὲν εἶχε παύσει νὰ τρέχῃ πίσω ἀπὸ τὴν Ἐρριέττα, ν' ἀποζητάῃ τὸ γέλιο της καὶ τὴν φαιδρότητά της, νὰ ἐπιθυμῇ τὴν παρουσία της καὶ τὴ συντροφιά της. Οἱ ἐξηγήσεις, οἱ λογομαχίες καὶ τὰ τσακώματα, ὅσο κι' ἄν, καμμιὰ φορά, φαινόνταν σοβαρὰ καὶ ὁριστικά, κατέληξαν σιγά-σιγὰ νὰ μὴ πειράζουν τὸν βασιλέα, ὅπως δὲν τὸν πείραζε ἡ παντοτεινὴ κακοκεφιὰ τῆς Μαρίας, οἱ διαδοχικὲς κρίσεις τοῦ ἀρθρίτη του, ἢ τὰ κόκκαλα στὰ ψάρια ποὺ ἔτρωγε. Ὁ Ἐρρῖκος πίστευε πάντα, εὐνοϊκὰ γιὰ τὴν Ἐρριέττα, ὅτι ἡ Μαρία τῆς ἤταν μιὰ λυσσώδης ἀντίζηλος καὶ ὅτι κι' ὁ ἴδιος δὲν ὑπῆρξε ποτὲ ἕνας ἐραστὴς ἰδεώδους πιστότητος.

Ἐν τούτοις, οἱ μικρὲς περιπέτειες, ποὺ εἶχε κατὰ τὴν περίοδο αὐτή, δὲν κατώρθωσαν ποτὲ νὰ ἐλαττώσουν τὴν ἀγάπη του γιὰ τὴν Ἐρριέττα. Ἄλλωστε, μὲ τὰ χρόνια, οἱ περιπέτειες αὐτὲς τοῦ Ἐρρίκου γινόνταν σπανιώτερες. Καὶ τὴν ἐποχὴ αὐτή, ὅταν ἕνα κορίτσι καλῆς οἰκογενείας τοῦ ἄρεσε, ἔπρεπε νὰ καταβάλῃ πολλὲς αἰσθηματικὲς προσπάθειες καὶ ν' ἀνοίξῃ πολὺ τὸ σφιχτὸ πουγγί του, ὅπως συνέβη μὲ τὴ μικροῦλα Μπέϊγ, πού, ἐκτὸς ἀπὸ ἕνα στρογγυλὸ ποσὸ καὶ ἕνα στέμμα κομίσσης, ἔλαβε κι' ἕνα ἐμπνευσμένο ἐρωτικὸ ποίημα, ποὺ ἔγραψε ὁ Μαλέρμπ.

Ἄρχισε ἐπίσης ὁ Ἐρρῖκος νὰ εἶνε περισσότερο ἐπιφυλακτικὸς γιὰ τὴν ἀναγνώριση καὶ ἄλλων νόθων παιδιῶν του, ποὺ ἐξακολουθοῦσαν ἀκόμη νὰ γεννιῶνται ἀπὸ τὶς μικρὲς ἐρωτικές του περιπέτειες. Οἱ νεαρὲς ἐρωμένες του πέρνανε, ὡς ἀνταμοιβή, ἕνα σακκουλάκι μὲ σκοῦδα κι' ἕνα κόσμημα καὶ ὅταν τέλος βρισκόταν κάποιος γιὰ νὰ τὶς στεφανωθῇ, ὁ βασιλεὺς τὶς πάντρευε, ἢ τὶς ἔστελνε στὸ μοναστήρι, πρᾶγμα ποὺ δὲν τὶς κατεδίκαζε, ἄλλωστε, σὲ αἰώνια ἀγωνία.

Ἀλλὰ καὶ οἱ ἰδιοτροπίες τοῦ βασιλέως, ὅπως ἀναφέρουν οἱ σύγχρονοι, ἄρχισαν νὰ γίνωνται σπανιώτερες. Τὴν ἐποχὴ ἐκείνη δὲν συνήθιζαν νὰ κρύβουν τὶς ἐρωτικὲς κατακτήσεις των καὶ ἡ ἔλλειψη σχετικῶν εἰδήσεων ἀπὸ τὴν περίοδο αὐτὴ τῆς ζωῆς τοῦ Ἐρρίκου ἀποτελεῖ πλήρη ἀπόδειξη, ὅτι εἶχε πειὰ περιορισθῆ ἡ ἐρωτικὴ δράση του. Ἐξ ἄλλου, ἡ Ἐρριέττα ἤτανε πολὺ καλὴ νὰ ἐκμεταλλεύεται πρὸς ὄφελός της τὴν μικρὴ ἀπογοήτευση, ποὺ ὁ βασιλικός της ἐραστὴς δοκίμαζε ἔπειτα ἀπὸ κάθε «ἐκτὸς προγράμματος» περιπέτειά του. Ἐπειδὴ δὲ ἤξερε ὅτι πουθενὰ ἀλλοῦ δὲν θίγονταν ὁ βασιλεύς, ἐκτὸς ἀπὸ τὴ ματαιοδοξία του, φρόντιζε σὲ κάθε συνάντησή της, ποὺ γινόταν ἔπειτα ἀπὸ κάποια «ἀπιστία» τοῦ Ἐρρίκου, νὰ γελοιοποιῇ τὴν ἀντίπαλό της ἢ νὰ συμβουλεύῃ τὸ φίλο της εἰρωνικὰ νὰ μὴ κάνῃ σπατάλη τῶν δυνάμεών του.

Ἀντιθέτως πρὸς τὰς ὑπαγορεύσεις τῆς λογικῆς, τῆς ὑπερηφανείας καὶ τῆς ἀξιοπρεπείας, ὁ βασιλεὺς διετήρησε τὶς σχέσεις του μὲ τὴν Ἐρριέττα παρ' ὅλους τοὺς καυγάδες, παρ' ὅλες τὶς συνωμοσίες, παρ' ὅλες τὶς δυσαρέσκειες καὶ τὶς ἀπάτες. Ὁ Ἐρρῖκος ἔδειξε γι' αὐτὴ ἐπὶ δέκα χρόνια τέτοια ἀδυναμία, ὥστε ἡ Ἐρριέττα νὰ πιστέψῃ ὅτι κρατάει ἀπόλυτα τὸν γέρω ἐρωμένο της καὶ ὅτι μπορεῖ νὰ κάμῃ ὅ,τι δήποτε ἐναντίον του, μὲ τὴ βεβαιότητα ὅτι δὲν θὰ διακόψῃ τὶς σχέσεις του. Γι' αὐτὸ δὲν ἐφρόντιζε νὰ κρύβῃ οὔτε τὴν ἀδιαφορία της γιὰ τὸν Ἐρρῖκο, οὔτε καὶ τὴν ἀποστροφὴ ποὺ τῆς προκαλοῦσε μὲ τὰ γεροντικὰ πειὰ φερσίματά του.

Πίστευε πειὰ ὅτι ἤτανε ἡ παντοτεινὴ μαιτρέσσα τοῦ Ἐρρίκου ποὺ τὸν ἀνεχότανε μόνο καὶ μόνο γιατὶ ἤτανε βασιλεὺς καὶ γιατὶ ἀντανακλοῦσε καὶ σ' αὐτὴν ἕνα μέρος ἀπὸ τὴν αἴγλη του. Τῆς ἄρεσε ἀπὸ καιρὸ σὲ καιρὸ νὰ μιλάῃ μαζί του γιατὶ τῆς ἤτανε ὁ καλύτερος καὶ ὁ πειὸ εὐγνώμων φίλος ποὺ εἶχε. Ἀπὸ καιρὸ εἶχε πάψει πιὰ νὰ τὴν ἐξεγείρῃ καὶ ἡ σκέψη, ὅτι ὁ βασιλεὺς ἤθελε ν' ἀναμιγνύεται στὴ ζωή της κατὰ τρόπο ἐνοχλητικό. Καὶ ὅταν γκρίνιαζε, τὸν ἄφηνε πειὰ νὰ γκρινιάζῃ κι' ὅταν τὴν ἀπειλοῦσε, ὅτι θὰ διακόψῃ τὶς σχέσεις του, ἔκανε ὅτι δὲν τὴν ἔνοιαζε καὶ ὅταν θύμωνε δὲν ἔκανε τίποτε γιὰ νὰ τὸν ξεθυμώσῃ. Γιατὶ ἤτανε βέβαια ὅτι θὰ ξαναγύριζε πάλι κοντά της καὶ τὰ πράγματα θὰ παίρνανε πάλι τὸ συνηθισμένο ρυθμό τους, ποὺ ἀκολουθοῦσαν ἀπὸ τόσα τώρα χρόνια.

Οἱ ἐπιστολές, ποὺ ἀπηύθυνε ὁ βασιλεὺς στὴν Ἐρριέττα κατὰ τὸ 1608—οἱ τελευταῖες ἐπιστολὲς πρὸς τὴν μαιτρέσσα του—δείχνουν πειὰ ὅτι ὁ Ἐρρῖκος εἶχε ἀρχίσει νὰ κουράζεται ἀπὸ τὸν πολυετῆ αὐτὸν ἔρωτά του. Στὴν τελευταία του ἐπιστολὴ ὁ Ἐρρῖκος ἀφήνει νὰ ξεχειλίσῃ ὅλη τὴ σωρευμένη στὰ δέκα χρόνια πικρία του καὶ κατηγορεῖ τὴν ἐρωμένη του ὅτι δὲν τοῦ ἤτανε ποτὲ εἰλικρινής, οὔτε εὐγνώμων, οὔτε τρυφερή. Ὅταν θὰ τὴν ἔλαβε ἡ μαρκησία ντὲ Βερνέϊγ θὰ ἔκαμε, βέβαια, κατὰ τὴ συνήθειά της, τὸ μυκτηριστικὸ μορφασμὸ καὶ θὰ πέταξε τὸ γράμμα, μὲ τὴ βεβαιότητα, ὅτι δὲν θ' ἀργοῦσε νὰ πάρῃ νεώτερο μὲ ἐντελῶς διαφορετικὸ περιεχόμενο. Θὰ συνέβαινε δὲ πραγματικὰ αὐτό, ἂν στὸ μεταξὺ δὲν μεσολαβοῦσε ἕνα νέο γεγονός, ποὺ ἀνεστάτωσε καὶ πάλι τὴ ζωὴ τοῦ Ἐρρίκου.

Εἶνε γνωστὸ ὅτι ὁ Ἐρρῖκος συνήντησε καὶ κατόπιν πολλὲς φορές, σὲ γιορτὲς καὶ σὲ συγκεντρώσεις, τὴ γυναῖκα ποὺ ὑπῆρξε ἐπὶ τόσα χρόνια μαιτρέσσα του. Ἀλλ' ὁ βασιλεὺς δὲν αἰσθάνονταν πειὰ καμμιὰ συγκίνηση γι' αὐτήν. Ἡ σχέση του μὲ τὴν Ἐρριέτα ἤτανε ὁριστική. Ὁ ρόλος της στὴ ζωὴ τοῦ βασιλέως εἶχε λήξει.

(Ἀκολουθεῖ)

Ἀλληλογραφία

κ. Π. Βασιλόπουλον, Φιλιατρά. Δὲν ἀπεφασίσθη πότε θὰ κληθοῦν.

κ. Λ. Γραμμουστιᾶνον, Χαλκίδα. Δὲν ἐλήφθησαν ἀκόμη. Μόλις ληφθοῦν θὰ φροντίσωμεν διὰ τὴν ταχεῖαν ἔκδοσιν καὶ ἀποστολὴν τοῦ ἀντιγράφου.

κ. Χ. Παπαβασιλείου, Πάτρας. Ἡ αἴτησίς σας ἐπεδόθη. Ἅμα τῇ ἐκδόσει τοῦ αἰτουμένου πιστοποιητικοῦ, θὰ σᾶς τὸ στείλωμεν.

κ. Ζ. Κ., Σταυρόν. Διὰ τὴν ἔκδοσιν τοῦ ἀντιγράφου πρέπει νὰ ὑποβληθῇ καὶ δεκάδραχμον κινητὸν χαρτόσημον.

Τακτικὸν Ἀναγνώστην, Αἴγιον. Ἀπαιτοῦνται ἡλικία 16—23 ἐτῶν καὶ ἀπολυτήριον γυμνασίου.

κ. Α. Β., Χίον. Λειτουργοῦν μόνον ἰδιωτικαὶ σχολαί, εἰς τὰς ὁποίας γίνονται δεκτοὶ μαθηταὶ μὲ τὰ ἑξῆς προσόντα: ἀπολυτήριον γυμνασίου, ἡλικία ἄνω τῶν 20 ἐτῶν, ναυτικὸν φυλλάδιον καὶ προϋπηρεσία ἐργάτου θαλάσσης ἐπὶ ἑξάμηνον τοὐλάχιστον. Οἱ ἀπόφοιτοι τῶν σχολῶν τούτων λαμβάνουν πτυχίον ἀσυρματιστοῦ ἐμπορικῶν πλοίων ἐνώπιον ἐπιτροπῆς τοῦ ὑπουργείου Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.

κ. Γ. Χατζηγρηγορίου, Θεσσαλονίκην. Κατὰ τὴν ἀπόφασιν τῆς Κληρονομικῆς Ἐπιτροπῆς, ἡ Μαγδαληνὴ δὲν δικαιοῦται μεριδίου ἐκ τῆς ὑπ' ἀριθ. 56 πράξεως. Ἐφ' ὅσον δὲν προσέφυγεν ἐμπροθέσμως εἰς τὴν Δευτεροβάθμιον Ἐπιτροπήν, μόνα ἁρμόδια εἶνε ἤδη τὰ τακτικὰ δικαστήρια.

κ. Ι. Μ., Χανιά. Δὲν κατηρτίσθη ἀκόμη. Ἐπανέλθετε βραδύτερον.

Τακτικὸν Ἀναγνώστην, Πύργον. Ἡ σχολὴ ποὺ γράφετε ἔχει καταργηθῆ.

κ. Δ. Κ. Τρίπολιν. Γράψατέ μας τὸ ὀνοματεπώνυμόν σας νὰ σᾶς στείλωμεν σχετικὴν ἔντυπον αἴτησιν καὶ ὁδηγίας.

κ. Ν. Π., Πεντάλοφον. Ἀπαιτοῦνται ἡλικία μέχρι 30 ἐτῶν, ἀπολυτήριον ἑξαταξίου δημοτικοῦ σχολείου, ἐκπλήρωσις στρατιωτικῶν ὑποχρεώσεων, ἀνάστημα 1.70, παρελθὸν ἀπηλλαγμένον καταδίκης, ὑγεία καὶ ἀρτία σωματικὴ διάπλασις. Αἴτησιν μετὰ δικαιολογητικῶν θὰ ἠμπορέσετε νὰ ὑποβάλητε μετὰ τὴν δημοσίευσιν τῆς σχετικῆς προκηρύξεως.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΧΟΡΩΔΙΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ 1927

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ

Καλοῦνται οἱ μεγ. εὐεργέται, εὐεργέται, δωρηταί, ἐπίτιμα, ἀρωγά, ἐπίλεκτα, ἐνεργά, δόκιμα καὶ μαθητικὰ μέλη, ὅπως προσέλθωσιν εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Χορῳδίας, ὁδὸς Γ' Σεπτεμβρίου — Σατωβριάνδου 12 τὴν 23ην Ἰανουαρίου, ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10.30' μ. μ. πρὸς συγκρότησιν τῆς Α' τακτικῆς ἐτησίας Γενικῆς Συνελεύσεως, συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 38 παράγρ. γ' τοῦ καταστατικοῦ μὲ θέματα:

1) Λογοδοσία καὶ πεπραγμένα τοῦ Διοικ. Συμβουλίου.
2) Ἰσολογισμὸς καὶ ἀπολογισμὸς παρελθούσης χρήσεως.
3) Ἔκθεσις Ἐξελεγκτικῆς Ἐπιτροπῆς.

Ἐν περιπτώσει μὴ ἀπαρτίας, καλεῖται ἐπαναληπτικὴ Γενικὴ Συνέλευσις τὴν ἑπομένην Πέμπτην 27 Ἰανουαρίου, εἰς τὸν αὐτὸν τόπον καὶ ὥραν 7 μ. μ., ἥτις θέλει εἶνε ἐν ἀπαρτίᾳ, ἀσχέτως ἀριθμοῦ παρόντων, συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 38 παράγρ. ζ τοῦ καταστατικοῦ.

Μετὰ τὸ πέρας τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως θέλουσιν ἐπακολουθήσει ὁλομέλειαι ἀμφοτέρων τῶν τμημάτων μὲ θέματα:

1) Ἐκλογὴ νέων ἐνεργῶν μελῶν.
2) Ἐκλογὴ διευθυνουσῶν ἐπιτροπῶν.
3) Ἐκλογὴ μελῶν Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας καὶ ἐλεγκτῶν τμημάτων, συμφώνως μὲ τὰ ἄρθρα 6, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 30 τοῦ καταστατικοῦ.

Ἀθῆναι τῇ 13 Ἰανουαρίου 1938
Ὁ Διευθυντὴς
Π. Γλυκοφρύδης
Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
Μ. Σταθόπουλος

5η ΠΡΩΙΝΗ

Ο κ. ΣΤΟΓΙΑΝΤΙΝΟΒΙΤΣ ΦΘΑΝΕΙ ΣΗΜΕΡΟΝ ΕΙΣ ΤΟ ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ

Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΤΑΞΙΔΙΟΥ ΤΟΥ ΚΑΙ ΤΑ ΘΕΜΑΤΑ ΤΩΝ ΣΥΝΟΜΙΛΙΩΝ ΤΟΥ

ΣΧΟΛΙΑ ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ ΤΩΝ ΔΥΟ ΧΩΡΩΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 14. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Αὔριον (σήμερον) τὴν πρωΐαν ἀναμένεται νὰ φθάσῃ ἐνταῦθα ὁ πρωθυπουργὸς τῆς Νοτιοσλαυΐας κ. Στογιαντίνοβιτς.

Ἡ ἐπίσκεψις τοῦ κ. Στογιαντίνοβιτς, τοῦ ὁποίου αἱ συνομιλίαι μὲ τοὺς ἐν Γερμανίᾳ ἰθύνοντας θὰ ἀρχίσουν τὴν πρωΐαν τῆς αὔριον, σχολιάζεται εὐρέως ὑπὸ τοῦ γερμανικοῦ Τύπου, ὁ ὁποῖος εἰς κύρια ἄρθρα ἐξαίρει τὸν χαρακτῆρα καὶ τὸ ἔργον τοῦ Νοτιοσλαύου πρωθυπουργοῦ.

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἐν Γερμανίᾳ παραμονῆς του ὁ κ. Στογιαντίνοβιτς θὰ συναντηθῇ μετὰ τοῦ βαρώνου Νόϋρατ, τοῦ στρατηγοῦ Γκαίρινγκ καὶ τοῦ καγκελλαρίου Χίτλερ καὶ θὰ ἐπισκεφθῇ μεταξὺ ἄλλων καὶ τὰ ἐργοστάσια Κρούπ εἰς τὸ Ἔσσεν καὶ τὸ Μόναχον.

Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ, τὸ γερμανικὸν περιοδικὸν «Λαὸς τοῦ Ράϊχ» δημοσιεύει ἄρθρον τοῦ Νοτιοσλαύου πρωθυπουργοῦ, ὅστις γράφει ὅτι ἀναγνωρίζει τὸν ἀποφασιστικὸν ρόλον τῆς Γερμανίας ἐπὶ τῶν παραδουναβίων χωρῶν καὶ θαυμάζει τὸ ἔργον τοῦ ἀρχηγοῦ της Χίτλερ. Εἰς τὸ αὐτὸ περιοδικὸν δημοσιεύεται ἐπίσης ἄρθρον καὶ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Γερμανίας φὸν Νόϋρατ, ὅστις ἐξαίρει τὴν ἀξίαν τῆς Σερβίας καὶ τονίζει τὴν σημασίαν τῆς μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν στενῆς συνεργασίας.

Μεγάλη ἐπίσης σημασία ἀποδίδεται καὶ ἐν Βελιγραδίῳ εἰς τὸ ταξίδιον τοῦ κ. Στογιαντίνοβιτς, κατὰ τὰ ἐκ τῆς νοτιοσλαυϊκῆς πρωτευούσης τηλεγραφήματα. Ὑπομιμνήσκεται σχετικῶς ὅτι διὰ πρώτην φορὰν ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Νοτιοσλαυΐας ἐπισκέπτεται ἐπισήμως τὴν Γερμανίαν. Τὸ γεγονὸς τοῦτο λέγουν ἀποδεικνύει, ὅτι εἰς τὰς μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν σχέσεις ἄρχεται νέα περίοδος καὶ ὅτι ἡ Γιουγκοσλαυΐα ἀκολουθεῖ ἐξωτερικὴν πολιτικήν, τείνουσαν εἰς τὴν φιλικὴν συνεργασίαν μὲ τὴν Γερμανίαν.

Ὅσον ἀφορᾷ τὰ θέματα, ἅτινα θὰ ἀπασχολήσουν τὰς συνομιλίας τοῦ κ. Στογιαντίνοβιτς μετὰ τῶν Γερμανῶν πολιτικῶν τονίζεται, ὅτι ταῦτα θὰ εἶνε τόσον πολιτικοῦ, ὅσον καὶ οἰκονομικοῦ περιεχομένου. Μεταξὺ τῶν ἄλλων θὰ ἀποφασισθῇ καὶ ἡ ἵδρυσις δύο νέων νοτιοσλαυϊκῶν προξενείων, ἑνὸς εἰς τὸ Μόναχον καὶ ἑτέρου εἰς τὸ Ἀμβοῦργον.

Ἀφ' ἑτέρου ἡ ἐφημερὶς «Πολίτικα» δημοσιεύει συνέντευξιν τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Γερμανίας βαρώνου φὸν Νόϋρατ διὰ τὰς μεταξὺ Γερμανίας καὶ Νοτιοσλαυΐας σχέσεις.

—Δὲν εἶνε τυχαῖον — λέγει ὁ Γερμανὸς ὑπουργὸς — τὸ ὅτι αἱ γερμανονοτιοσλαυϊκαὶ σχέσεις ἀνεπτύχθησαν ἐν λίαν εὐνοϊκῇ ἀτμοσφαίρᾳ, ἀκριβῶς καθ' ἣν στιγμὴν ἡ Νοτιοσλαυΐα, χάρις εἰς τὰς προσπαθείας τῆς κυβερνήσεώς της καὶ τοῦ λαοῦ της, ἐπετέλεσεν ἀξιοσημειώτους προόδους. Ἡ γερμανονοτιοσλαυϊκὴ πολιτικὴ ἀνταποκρίνεται πλήρως πρὸς τὰ συμφέροντα τῶν δύο χωρῶν, δὲν ἀποβλέπει εἰς περιπετείας καὶ βασίζεται ἐπὶ τῶν πραγματικῶν δεδομένων, ἅτινα ὑφίστανται εἰς τὰς δύο χώρας.

Ἐπὶ τῆς ἐπισκέψεως τοῦ κ. Στογιαντίνοβιτς γράφει ἄρθρον καὶ ἡ ἡμιεπίσημος «Πολιτικὴ καὶ Διπλωματικὴ Ἀνταπόκρισις», ἡ ὁποία παρατηρεῖ ὅτι ἡ ἐπίσκεψις τοῦ Νοτιοσλαύου πρωθυπουργοῦ παρέχει ἐλπίδας διὰ τὴν ἐπίλυσιν τῶν ζητημάτων, ἅτινα ἐνδιαφέρουν τὰς δύο χώρας. Ἡ ἐφημερίς, ἀφοῦ ὑπομιμνήσκει τὰς καλὰς σχέσεις, αἱ ὁποῖαι ὑφίστανται ἀπὸ ἐτῶν μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν, τονίζει ὅτι δὲν ὑπάρχει πρόβλημα τὸ ὁποῖον νὰ ἀγάγῃ εἰς δυσχερείας ἢ εἰς ἀνταγωνισμὸν μεταξὺ Γερμανίας καὶ Γιουγκοσλαυΐας. Ἡ ἡμιεπίσημος ἐφημερὶς ἐκφράζει τὴν ἐλπίδα ὅτι ἡ ἄμεσος ἐπαφή, τὴν ὁποίαν ὁ κ. Στογιαντίνοβιτς θὰ ἔχῃ μὲ τοὺς πολιτικοὺς ἄνδρας τῆς Γερμανίας, θὰ χρησιμεύσῃ ὄχι μόνον πρὸς διευκρίνισιν καὶ παγίωσιν τῶν σχέσεων μεταξὺ Βελιγραδίου καὶ Βερολίνου, ἀλλὰ καὶ θὰ συντελέσῃ εἰς τὸ νὰ μειωθῇ κατὰ τὸ δυνατὸν ἡ διεθνὴς ἔντασις.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 14. (Ἀθην. Πρακτ.). — Ὁ ἐν Βερολίνῳ ἰδιαίτερος ἀνταποκριτὴς τοῦ πρακτορείου Ρώϋτερ μεταδίδει ἐκεῖθεν ὅτι καθ' ἃ ἀναφέρεται εἰς ἡμιεπίσημον ἀνακοίνωσιν, δοθεῖσαν τὴν νύκτα, ἡ ἐπίσκεψις τοῦ κ. Στογιαντίνοβιτς δὲν πρόκειται νὰ ἔχῃ ὡς ἀποτέλεσμα τὴν σύναψιν συνθηκῶν ἢ συμφωνιῶν.

ΣΦΟΔΡΑ ΕΠΙΘΕΣΙΣ ΤΗΣ "ΤΡΙΜΠΟΥΝΑΣ,, ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΡΩΜΗ, 14. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Σήμερον τὴν πρωΐαν ἐπανῆλθεν ἐκ Βουδαπέστης ὁ κόμις Τσιάνο, γενόμενος δεκτὸς εἰς τὸν σταθμὸν ὑπὸ τῶν ὑπουργῶν Τύπου καὶ Προπαγάνδας καὶ Γεωργίας, τοῦ διευθυντοῦ τοῦ Πολιτικοῦ Γραφείου καὶ τῶν πρεσβευτῶν Γερμανίας, Ἰσπανίας, Αὐστρίας καὶ Οὑγγαρίας.

Ἡ «Τριμπούνα», γράφουσα σήμερον ἐπὶ τῶν ἀποτελεσμάτων τῆς διασκέψεως τῆς Βουδαπέστης, διαψεύδει τοὺς ἰσχυρισμοὺς τοῦ ἀγγλικοῦ καὶ γαλλικοῦ Τύπου καὶ παρατηρεῖ ὅτι ἐνῷ ἐσυνεχίζοντο αἱ ἐργασίαι τῆς διασκέψεως, αἱ ἐν λόγῳ ἐφημερίδες καὶ ὡρισμένοι πολιτικοὶ κύκλοι τῆς Γαλλίας καὶ τῆς Ἀγγλίας ἔκαμαν τὸ πᾶν διὰ νὰ δημιουργήσουν διαφωνιῶν εἰς τὰ Βαλκάνια καὶ τὴν λοιπὴν Εὐρώπην. Οὕτω, προσεπάθησαν νὰ ἀναζωογονήσουν τὰς αὐστρογερμανικὰς καὶ ἰταλογερμανικὰς ἔριδας, ρυθμισθείσας πρὸ ἐτῶν, προσεπάθησαν νὰ ἐπωφεληθοῦν τῆς πολιτικῆς μεταβολῆς εἰς τὴν Ρουμανίαν διὰ νὰ ἐπιτεθοῦν κατὰ τοῦ συστήματος τῶν πρωτοκόλλων τῆς Ρώμης.

«Θὰ ἔλεγέ τις, συνεχίζει ἡ ἐφημερίς, ὅτι αἱ κυβερνήσεις Ἀγγλίας καὶ Γαλλίας ἀποβλέπουν ὄχι μόνον εἰς τὸ νὰ παρεμποδίσουν πᾶσαν συνεννόησιν ἐκτὸς τοῦ πλαισίου τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν, ἀλλὰ καὶ νὰ δημιουργήσουν διχονοίας διὰ νὰ ἐπιβάλουν τὴν θέλησιν τῆς Κ. Τ. Ε. Ἡ μέθοδος αὐτὴ ἀντίκειται ἐκ διαμέτρου πρὸς τὴν μέθοδον τοῦ ἄξονος Βερολίνου — Ρώμης καὶ τῶν πρωτοκόλλων τῆς Ρώμης, ἡ ὁποία ἀποβλέπει εἰς τὴν ἐξάλειψιν τῶν διαφωνιῶν καὶ τὴν ἑδραίωσιν τῆς εἰρήνης ἐπὶ στερεῶν βάσεων».

Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ἡ ἐφημερὶς ὑπενθυμίζει ὅτι ἡ ὑπογραφὴ τῶν πρωτοκόλλων τῆς Ρώμης εἶχε γίνει δεκτὴ εἰς τὸ Βερολῖνον καὶ τὸ Λονδῖνον ὡς πρόκλησις πρὸς τὴν Μικρὰν Ἀντάντ καὶ τὴν Γερμανίαν. Ἐν τούτοις τὰ πρωτόκολλα τῆς Ρώμης δὲν παρημπόδισαν τὴν συνεννόησιν μὲ τὸ Βερολῖνον καὶ τὴν συνεργασίαν μὲ τὴν Νοτιοσλαυΐαν.

ΑΙΦΝΙΔΙΑ ΕΠΑΝΟΔΟΣ ΤΟΥ κ. ΗΝΤΕΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΚΗΝ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 14. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Ἤντεν, ὁ ὁποῖος ἐπρόκειτο νὰ μεταβῇ ἀπ' εὐθείας ἐκ τῆς Κυανῆς Ἀκτῆς εἰς τὴν Γενεύην, ἐπιστρέφει ὅλως αἰφνιδίως εἰς Λονδῖνον, ὅπου ἀναμένεται νὰ φθάσῃ αὔριον (σήμερον) τὴν πρωΐαν. Ὁ κ. Ἤντεν θὰ συναντηθῇ αὐθημερὸν μετὰ τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Τσάμπερλαιν.

ΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ Κ.Τ.Ε. ΑΝΑΒΑΛΛΟΝΤΑΙ ΔΙΑ ΤΗΝ 26 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ

ΓΕΝΕΥΗ, 14. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Εἰς τὴν Γενικὴν Γραμματείαν τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν ἐλήφθη τηλεγράφημα τῆς γαλλικῆς κυβερνήσεως, ἡ ὁποία συμφώνως μὲ τὴν ἀγγλικὴν παρακαλεῖ ὅπως, λόγῳ τῶν ἐξαιρετικῶν περιστάσεων, αἱ ἐργασίαι τοῦ Συμβουλίου τῆς Κ. Τ. Ε., τὸ ὁποῖον ἐπρόκειτο νὰ συνέλθῃ τὴν 17ην τρέχοντος, ἀναβληθοῦν διὰ τὴν 26ην Ἰανουαρίου.

Ὁ γενικὸς γραμματεὺς κ. Ἀβενὸλ συμβουλεύεται τὰ μέλη τῆς Κ. Τ. Ε. καὶ θὰ λάβῃ τὴν ἀπόφασιν αὔριον τὴν πρωΐαν. Πάντως δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς βέβαιον ἀπὸ τοῦδε ὅτι αἱ ἐργασίαι τοῦ Συμβουλίου θὰ ἀναβληθοῦν διὰ τὴν 26ην τρέχοντος. Ἤδη, ἡ ρουμανικὴ καὶ ἡ πολωνικὴ ἀντιπροσωπεία ἀπεδέχθησαν τὴν ἀναβολήν.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

Ο ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΕΚΘΕΤΕΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΝ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ

Η ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΕΠΕΤΥΧΕ ΠΛΗΡΩΣ

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ,-ΤΙΜΑΡΙΘΜΟΣ,-ΔΗΜΟΣΙΟΝ ΧΡΕΟΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

τικὸν ποσοστὸν τῆς κυκλοφορίας, ὡς παρ' ἡμῖν (51.49 %) καὶ αἱ βραχυπρόθεσμοι τοποθετήσεις τῆς Τραπέζης ἀποτελοῦσιν ἐπίσης ὑγιὲς καὶ ρευστὸν κάλυμμα τῆς κυκλοφορίας, ἀφοῦ ἀντιπροσωπεύουσι ἐκδοθέντα τραπεζογραμμάτια, ἅτινα ἐπανέρχονται κανονικῶς καὶ μετὰ βραχεῖαν προθεσμίαν εἰς τὰ Ταμεῖα τῆς Τραπέζης.

Εἶνε βεβαίως ἀληθὲς ὅτι πλὴν τῆς κυκλοφορίας, ὑφίστανται καὶ αἱ λοιπαὶ ὑποχρεώσεις ὄψεως τῆς Τραπέζης, αἵτινες εἴθισται νὰ ὀνομάζωνται δυναμικὴ κυκλοφορία. Ἀλλὰ πρῶτον μὲν τὸ εἰς τὸ παθητικὸν τῆς Τραπέζης ἐμφανιζόμενον ποσὸν τῶν ὑποχρεώσεων τούτων εἶνε τυπικῶς ἐξωγκωμένον, ἀφοῦ πλέον τοῦ ἡμίσεος αὐτοῦ συμψηφίζεται πρὸς τὰς πρὸς τὸ Δημόσιον πιστώσεις, αἵτινες ἀποτελοῦσιν οὐσιαστικῶς χρησιμοποίησιν εἰδικῶν καταθέσεων περιλαμβανομένων εἰς τὰς ὡς ἄνω ὑποχρεώσεις ὄψεως, ἄρα ἔχει πράγματι μεταφερθῆ εἰς τὴν κυκλοφορίαν. Δεύτερον δὲ ἡ σύστασις τῆς χρηματικῆς μας οἰκονομίας καὶ αἱ λειτουργίαι ἃς ἀσκεῖ ἡ Τράπεζα ὡς Ταμίας τοῦ Κράτους, τῶν Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου καὶ τῶν Τραπεζῶν ἔχουσιν ὡς ἀναγκαῖον ἀποτέλεσμα ὅτι σημαντικὸν ποσὸν καταθέσεων τῶν ὡς ἄνω ὀργανισμῶν, ἀποτελοῦν τὴν ἀπαραίτητον ρευστότητα αὐτῶν, θὰ παραμένῃ παγίως παρὰ τῇ Τραπέζῃ τυπικῶς μὲν ὡς ὑποχρεώσεις ὄψεως, οὐσιαστικῶς δὲ ὡς μόνιμον κεφάλαιον πληροῦν τὰς ταμιακὰς ἀνάγκας αὐτῶν, ὅπερ ἄρα δὲν πρόκειται κατ' οὐσίαν νὰ βαρύνῃ τὴν κυκλοφορίαν.

ΔΗΜΟΣΙΟΝ ΧΡΕΟΣ

Δὲν νομίζω, ὅτι θὰ ἔπρεπε νὰ κλείσω τὴν μικρὰν ταύτην εἰσήγησιν ἐπὶ τῶν ἐργασιῶν τῆς Τραπέζης καὶ τῆς κινήσεως τοῦ ἐμπορίου καὶ τοῦ συναλλάγματος κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος 1937 χωρὶς ν' ἀναφέρω περὶ τῆς θέσεως εἰς ἣν εὑρίσκεται τὸ συναφὲς ἄλλωστε πρὸς τὴν οἰκονομίαν τῆς χώρας ζήτημα τῆς ὑπηρεσίας τῶν εἰς ξένον νόμισμα δανείων τοῦ Κράτους.

Κατὰ τὸν Ἰούλιον τοῦ λήξαντος ἔτους ἔλαβον χώραν, ὡς γνωστόν, ἐν Λονδίνῳ διαπραγματεύσεις διὰ τὴν ὁριστικὴν ρύθμισιν τοῦ εἰς ξένον νόμισμα Δημοσίου Χρέους, διεξαχθεῖσαι μετὰ τῶν οἰκείων ἀντιπροσώπων τῶν Ὁμολογιούχων ὑπὸ τοῦ ἀξιοτίμου ὑφυπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν κ. Α. Ἀποστολίδη, τοῦ ὑποδιοικητοῦ κ. Γ. Μαντζαβίνου, καὶ ἐμοῦ.

Ἀτυχῶς αἱ διαπραγματεύσεις αὗται ἀπέτυχον, διότι οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν ξένων Ὁμολογιούχων δὲν εὗρον ἱκανοποιητικοὺς τοὺς προταθέντας ὅρους ὁριστικοῦ διακανονισμοῦ καὶ ἰδίᾳ τὸ πρὸς τοῦτο προσφερθὲν ποσοστὸν τοῦ τόκου (50 % ἐπὶ τοῦ ἀρχικοῦ συμβατικοῦ τόκου ἑκάστου δανείου). Διαφωνία κατ' ἐξοχὴν ἐσημειώθη ὡς πρὸς τὴν δημοσιονομικὴν καὶ οἰκονομικὴν κατάστασιν τῆς χώρας, τῶν ἀντιπροσώπων τῶν Ὁμολογιούχων ὑποστηριξάντων, ὅτι ἡ σημειουμένη κατὰ τὸ 1937 βελτίωσις τῆς καταστάσεως ἐπιτρέπει τὴν πληρωμὴν ἀνωτέρου ἐπιτοκίου, εἰς ἣν δὲ περίπτωσιν ἡ κυβέρνησις θὰ ἐπέμενεν εἰς τὸ προταθὲν ὑπ' αὐτῆς ποσοστὸν ἐπιτοκίου, θὰ ἔπρεπε, κατ' αὐτούς, ἐγκαταλειπομένου τοῦ ὁριστικοῦ διακανονισμοῦ, νὰ συναφθῇ προσωρινὸς διακανονισμὸς διὰ τὰ δύο οἰκονομικὰ ἔτη 1937—38 καὶ 1938—39 ἀλλὰ μὲ ποσοστὸν 50% δι' ἑκάτερον τῶν ἐτῶν τούτων.

Δὲν θέλω νὰ εἰσέλθω εἰς τὰς λεπτομερείας τῶν ἐνεργειῶν μας καὶ δὲν θὰ ἐνδιατρίψω εἰς τὴν καταβληθεῖσαν ὑπό τε τοῦ ὑφυπουργοῦ καὶ ὑμῶν σοβαρὰν προσπάθειαν, ὅπως συνδυασθῇ ἡ ρύθμισις τοῦ Δημοσίου Χρέους μὲ τὴν ἐξαγωγὴν τοῦ καπνοῦ ὡς καὶ μὲ τὴν ὅλην ἐμπορικὴν πολιτικήν μας μετὰ τῆς Μεγάλης Βρεταννίας. Ζητήματα ὅμως τοιαύτης φύσεως προσκρούοντα εἰς μακρασυνηθείας καὶ μεγάλα συμφέροντα δημιουργημένα, δὲν λύονται δυστυχῶς, μὲ μόνην τὴν κρατήσασαν καλὴν διάθεσιν.

Ἐπιθυμῶ μόνον νὰ ἀνακοινώσω πρὸς ὑμᾶς ὅτι κατὰ τὴν ἀντίληψιν τῆς Τραπέζης ἣν ἀνεκοίνωσα εἰς τοὺς ἀντιπροσώπους τῶν Ὁμολογιούχων, οἱ προταθέντες ὅροι τοῦ ὁριστικοῦ διακανονισμοῦ, οἱ ὁποῖοι ἐπιβάλλουν ἱκανὸν πρόσθετον βάρος, τόσον εἰς τὸν προϋπολογισμὸν ὅσον καὶ εἰς τὸν συναλλαγματικὸν λογαριασμόν, βάρος τὸ ὁποῖον θὰ τὸ ᾐσθάνετο ἡ τόσον ἄλλωστε εὔθικτος οἰκονομία τῆς χώρας, ἀποτελοῦν εἰλικρινῆ καὶ τιμίαν προσπάθειαν τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως, ἐπιθυμούσης νὰ κλείσῃ ὁριστικῶς τὴν ἀτυχῆ σελίδα τῆς πτωχεύσεως καὶ ν' ἀναστηλώσῃ τὴν πίστιν τῆς χώρας.

Καὶ ἡ Κυβέρνησις καὶ ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος γνωρίζουν καλῶς πόσον σημαντικὸν ἐμπόδιον διὰ τὴν ἐξέλιξιν τῆς καθόλου οἰκονομίας μας ἀποτελεῖ ἡ ἐκκρεμότης τοῦ Δημοσίου Χρέους καὶ πιστεύουν εἰλικρινῶς εἰς τὰ μεγάλα πλεονεκτήματα καὶ τὰ ἀστάθμητα ἀντάλλαγματα, ἅτινα θὰ προκύψουν ἐκ τῆς ὁριστικῆς τακτοποιήσεως τοῦ ζητήματος τούτου, ἀλλὰ γνωρίζουν ἐπίσης, ὅτι ἡ ὁριστικὴ τακτοποίησις, διὰ νὰ εἶνε πράγματι ὁριστική, θὰ πρέπῃ νὰ μὴ ἐξέρχηται τῶν ὁρίων τῆς πρὸς πληρωμὴν ἱκανότητος τῆς χώρας καὶ νὰ βασίζηται ἐπὶ ὅσον τὸ δυνατὸν μονιμωτέρων δεδομένων καὶ ἀδιαταράκτων προβλέψεων. Ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει ὁ ὁριστικὸς διακανονισμὸς θὰ ὡδήγει ταχέως εἰς δευτέραν πρώχευσινι μὲ ὅλας τὰς ἐξ αὐτῆς ἀνεπανορθώτους πλέον οἰκονομικὰς συμφοράς, διὰ τὴν χώραν καὶ διὰ τοὺς Ὁμολογιούχους.

Ἀλλὰ καὶ ἡ ἐξακολούθησις τῆς πολιτικῆς τῶν ἐτησίων διακανονισμῶν, τὴν ὁποίαν φαίνονται προτιμῶντες οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν ὁμολογιούχων μὲ ἐνδεχομένην προοδευτικὴν κατ' ἔτος αὔξησιν τοῦ καταβλητέου ποσοστοῦ, δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ γίνῃ παρ' ἡμῶν ἀποδεκτή, διότι ἡ πολιτικὴ αὕτη, παρ' ὅλα τὰ βάρη τὰ ὁποῖα προκαλεῖ, κατ' οὐδὲν προάγει τὴν πίστιν τῆς χώρας.

Διὰ τῆς συμφωνίας τοῦ Αὐγούστου 1936 συνεφωνήθη καὶ ἡ κατὰ 5% αὔξησις τοῦ καταβλητέου ποσοστοῦ τοῦ τόκου ἀπὸ 35% εἰς 40% δι' ἀμφότερα τὰ οἰκονομικὰ ἔτη 1935)37. Ἡ αὔξησις αὕτη δὲν ἦτο δυνατὸν ν' ἀποκρουσθῇ καλοπίστως οὔτε διὰ τὸ 1935—36, ἀλλ' οὔτε καὶ διὰ τὸ 1936—37. Καὶ διὰ μὲν τὸ 1935—36 διότι τ' ἀποτελέσματά του, γνωστὰ πλέον κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην, ἐπέτρεπον εἰς τὸν προϋπολογισμὸν τοῦ 1935—36 ν' ἀντικρύσῃ εὐχερῶς τὸ ἐκ τῆς ἐν λόγῳ αὐξήσεως βάρος καὶ διότι παραλλήλως ὑπῆρχε καὶ ἡ κατὰ Φεβρουάριον τοῦ 1935 δήλωσις τοῦ τότε ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν πρὸς τοὺς ἀντιπροσώπους τῶν ὁμολογιούχων, καθ' ἣν ἡ ἀπόφασις τῆς ἑλληνικῆς κυβερνήσεως περὶ καταβολῆς ποσοστοῦ 35% διὰ τὸ ἔτος 1935—36 δὲν ἀπέκλειεν ὅπως, εἰς περίπτωσιν βελτιώσεως τῆς οἰκονομικῆς καὶ δημοσιονομικῆς καταστάσεως τῆς χώρας, δοθῇ ἐξ ἰδίας πρωτοβουλίας τῆς κυβερνήσεως καὶ κατὰ τὴν ἰδίαν αὐτῆς κρίσιν ἀνάλογος αὔξησις τοῦ προσφερθέντος ποσοστοῦ 35%. Ἀλλὰ καὶ διὰ τὸ 1936—37, διὰ τὸ ὁποῖον δὲν προεβλέπετο δυσμενεστέρα κατάστασις τῆς τοῦ 1935—36, δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ καταβληθῇ μικρότερον τοῦ 40% ποσοστόν. Τὰ πράγματα δὲν διέψευσαν τὰς γενομένας τότε προβλέψεις, διότι τὴν ἐκ τῆς αὐξήσεως τοῦ ποσοστοῦ δαπάνην εὐχερῶς ἀντεμετώπισεν ἡ οἰκονομία τῆς χώρας.

Δι' ὅλους τοὺς ἀνωτέρω λόγους καὶ διὰ νὰ μὴ τεθῇ παρ' οὐδενὸς ὑπὸ συζήτησιν ἡ καλὴ πίστις τῆς χώρας, ἀπεφασίσθη ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως, μετὰ τὴν ἀποτυχίαν τῶν διαπραγματεύσεων τοῦ Λονδίνου, ὅπως καὶ κατὰ τὸ οἰκονομικὸν ἔτος 1937—38 ἐξακολουθήσῃ καταβαλλόμενον τὸ αὐτὸ ποσοστὸν 40% ἐπὶ τῶν τόκων τῶν εἰς ξένον νόμισμα δανείων. Πράγματι δὲ ἐνεγράφησαν εἰς τὸν προϋπολογισμὸν τοῦ ἔτους τούτου αἱ ἀπαιτούμεναι πιστώσεις εἰς βάρος τῶν ὁποίων ἐκδίδονται ἀνελλιπῶς κατὰ τὰς οἰκείας λήξεις τὰ πρὸς πληρωμὴν τῶν ληγόντων τοκομεριδίων σχετικὰ χρηματικὰ ἐντάλματα, μὲ τὰ ποσὰ τῶν ὁποίων ἀποκτῶνται ἐκ τοῦ ἀποθέματος τῆς Τραπέζης τὰ ἀντίστοιχα ξένα νομίσματα, ἅτινα παραμένουσι κατατεθειμένα παρ' ἡμῖν ὑπὸ ἴδιον ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου Λογαριασμόν, ἐξ οὗ ἐφοδιάζονται αἱ εἰς τὸ ἐξωτερικὸν ἐπιφορτισμέναι μὲ τὴν πληρωμὴν τοῦ Δημοσίου Χρέους Τράπεζαι.

Θεωρῶ ἀπαραίτητον νὰ σᾶς ἀνακοινώσω ἐπίσης, ὅτι πᾶσαι αἱ ἐν Λονδίνῳ διαπραγματεύσεις καὶ συζητήσεις διεξήχθησαν ἐν πνεύματι ἀπολύτως φιλικῷ, ὡς ἄλλως τε συμβαίνει εἰς τοιαύτας διαπραγματεύσεις, ἂν δέ, ὡς πάντοτε καὶ παντοῦ συμβαίνει, ὅπου διασταυροῦνται ἀντίθετα συμφέροντα, εἶδον τὴν δημοσιότητα ἀνεύθυνα τινὰ περὶ τῶν διαπραγματεύσεων δημοσιεύματα, ταῦτα οὔτε ἐκ μέρους τῶν ἀντιπροσώπων τῶν ὁμολογιούχων προῆλθον, εἶνε δὲ βέβαιον, ὅτι οὔτε καὶ γνώμας ἐπισήμους ἀπηχοῦσι.

ΚΙΝΗΣΙΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ

Ἡ κίνησις τοῦ Δημοσίου Ταμείου, ἥτις, ὡς γνωστόν, συγκεντροῦται παρὰ τῇ Τραπέζῃ ἔχει ὡς ἑξῆς: Ὁ σχετικὸς λογαριασμὸς τοῦ Δημοσίου Ταμείου, ἐν συνδυασμῷ μὲ τὰς καταθέσεις τῆς Δ.Ο.Ε., ἐδείκνυε κατὰ τὴν 31ην Δεκεμβρίου 1937 πιστωτικὸν ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου ὑπόλοιπον ἐκ δρχ. 335 περίπου ἑκατομμ., ἐὰν δὲ συνυπολογίσωμεν καὶ ὁλόκληρον τὸ ὀφειλόμενον ὑπὸ τοῦ Δημοσίου ὑπόλοιπον τῆς χορηγηθείσης αὐτῷ βραχυπροθέσμου πιστώσεως ἐκ 12 ἑκατομμ. μάρκων, παραμένει πάλιν πιστωτικὸν ὑπόλοιπον ἐκ 36 ἑκατομμυρίων, ἀσχέτως ὅλως τῶν λοιπῶν παρὰ τῇ Τραπέζῃ καταθέσεων τοῦ Δημοσίου ἐκ προβλέψεων ὑπηρεσίας δανείων κλπ. Ἑπομένως τὸ Δημόσιον οὐ μόνον δὲν ἔχει κάμει χρῆσιν τῆς παρεχομένης αὐτῷ ἐκ τῶν κειμένων συμβάσεων εὐχερείας περὶ προκαταβολῆς μέχρι ποσοῦ δρχ. 400 ἑκατομμυρίων, ἀλλ' ἀντιθέτως ἔχει καὶ πιστωτικὸν ὑπὲρ αὐτοῦ ὑπόλοιπον.

ΝΕΑΙ ΠΙΣΤΩΤΙΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ

Εἶνε ἀληθές, ὅτι τελευταίως τὸ Δημόσιον εὑρέθη εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ ἀναλάβῃ ὑποχρεώσεις καὶ εἰς ξένον νόμισμα καὶ εἰς δραχμάς. Καὶ αἱ μὲν ὑποχρεώσεις τοῦ ἐξωτερικοῦ δὲν εἶνε ἄλλο τι, ἢ ἐμπορικαὶ πιστωτικαὶ εὐκολίαι παρεχόμεναι ἀπὸ τοὺς προμηθευτὰς ὑλικοῦ διὰ τὸν πολεμικὸν ἐφοδιασμὸν τῆς χώρας, τὴν πληρωμὴν τοῦ ὁποίου συμφέρον ἔχομεν νὰ κλιμακώσωμεν εἰς σειρὰν τινα ἐτῶν καὶ χάριν τοῦ Δημοσίου Προϋπολογισμοῦ ἀλλὰ διὰ συναλλαγματικοὺς κυρίως λόγους. Αἱ δὲ ὑποχρεώσεις εἰς δραχμὰς ἀνελήφθησαν ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον διὰ τὴν ἐκτέλεσιν παραγωγικῶν ἔργων, τὴν ὁποίαν δὲν δύναται νὰ βαστάξῃ ἐξ ὁλοκλήρου διὰ τῶν τακτικῶν αὐτοῦ ἐσόδων, οὔτε ἄλλως τε τοῦτο εἶνε οἰκονομικῶς ὀρθὸν καὶ δίκαιον.

Ὡς ἔλαβον τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἐκθέσω κατὰ τὴν ἐπὶ τοῦ ἰσολογισμοῦ τοῦ 1936 εἰσήγησίν μου, ἡ κατασκευὴ παραγωγικῶν ἔργων καὶ ἔργων κοινῆς ὠφελείας δὲν θὰ ἔπρεπε νὰ γίνηται εἰς βάρος τῶν τακτικῶν πόρων τοῦ προϋπολογισμοῦ, ἀλλὰ διὰ δανεισμοῦ, χρησιμοποιουμένων πρὸς τοῦτο κεφαλαίων προερχομένων ἐκ τῆς ἐθνικῆς ἀποταμιεύσεως ὡς καὶ τῶν πλεοναζόντων πόρων διαφόρων Νομικῶν προσώπων Δημοσίου Δικαίου.

Ἡ ὀρθὴ αὐτὴ ἀρχὴ ὡδήγησε τὴν κυβέρνησιν εἰς τὴν σύναψιν δανείων μετὰ διαφόρων νομικῶν προσώπων, ἡ δὲ Ἀνωτάτη Διοίκησις Οἰκονομικῆς Ἀμύνης, εἰς τὴν ἔγκρισιν τῆς ὁποίας ὑπεβλήθησαν αἱ σχετικαὶ συμβάσεις, κατέβαλε πᾶσαν προσοχὴν αὐτῆς καὶ ἐπέτυχεν, ὅπως μὴ διαταραχθῇ καὶ κατ' ἐλάχιστον ἡ οἰκονομικὴ ἀντοχὴ τῶν νομικῶν προσώπων, διαφυλαχθῇ δὲ ἡ πρέπουσα ἀναλογία ἐν τῇ κατανομῇ τῶν κεφαλαίων των εἰς τὰς διαφόρους τοποθετήσεις. Κατὰ πληροφορίας τῆς Τραπέζης, τὰ πρὸς ἐκτέλεσιν τῶν παραγωγικῶν ἔργων συναφθέντα δάνεια ἀνέρχονται εἰς δραχμὰς 1.700 περίπου ἑκατομμύρια, πραγματοποιηθησόμενα εἰς δέκα ἐτησίας σειράς. Κατὰ τὸ πρῶτον ἔτος 1937-38 προβλέπεται πραγματοποίησις ποσοῦ 750 ἑκατομμυρίων.

Θὰ μοῦ ἐπιτραπῇ, ἐν τέλει, νὰ ζητήσω ἀπὸ τὸν παριστάμενον κυβερνητικὸν ἐπίτροπον, ὡς ἁρμοδιώτερον, νὰ μὲ συμπληρώσῃ εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ εἰς τὰ Δημόσια οἰκονομικά, ἡ ἐπίδρασις τῶν ὁποίων ἐπὶ τῆς τύχης τῆς νομισματικῆς ἐξελίξεως μιᾶς χώρας εἶνε προφανὴς καὶ ἀπὸ αὐτῆς τῆς ἀπόψεως δὲν δύναται, παρὰ νὰ μᾶς ἐνδιαφέρῃ ζωηρότατα.

Η ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ

Ὁ κ. Π. Ἐξαρχάκης, κυβερνητικὸς Ἐπίτροπος, λαβὼν ἀκολούθως τὸν λόγον εἶπε τ' ἀκόλουθα:

«Ὡς ἐκ τῆς θέσεώς μου ὡς Γενικοῦ Διευθυντοῦ Δημοσίου Λογιστικοῦ θὰ παράσχω εἰς τὸ Συμβούλιόν σας ὡρισμένας ὑπευθύνους πληροφορίας ὡς πρὸς τὴν ἐξέλιξιν τῶν δημοσίων οἰκονομικῶν, αἵτινες πληροφορίαι νομίζω ὅτι θὰ εἶνε λίαν χρήσιμοι διὰ τὴν ὑποβοήθησιν τῶν παρακολουθούντων τὰ Δημόσια Οἰκονομικὰ καὶ τὴν ἐν γένει διαφώτισιν τοῦ κοινοῦ.

Τὰ ἀποτελέσματα τῶν προϋπολογισμῶν τῶν οἰκονομικῶν ἐτῶν 1935—36 καὶ 1936—37 ἔχουν ὡς ἑξῆς:

Ὁ προϋπολογισμὸς 1935—1936 καταλήγει εἰς μικρὸν πλεόνασμα, ὁ δὲ προϋπολογισμὸς 1936—37 περὶ οὗ ἐν τῇ εἰσηγητικῇ ἐκθέσει τοῦ κατατεθέντος προϋπολογισμοῦ 1937 38 προεβλέπετο ὅτι θὰ καταλήξῃ εἰς ἔλλειμμα 160 ἑκατ., ἤδη ἐπὶ τῇ βάσει τῶν προσωρινῶν ἀπολογισμῶν καταλήγει εἰς ἔλλειμμα 80 ἑκατ. περίπου, ἂν δὲ συνυπολογισθῶσι καὶ τὰ ἀποτελέσματα τῶν προηγουμένων οἰκονομικῶν ἐτῶν, ὁ λογαριασμὸς τοῦ προϋπολογισμοῦ ἀφήνει τελικῶς περιθώριον ἐξ 80—100 ἑκατ. ὅπερ ἐν τῇ ἐξελίξει θέλει αὐξηθῇ καθόσον καὶ αἱ εἰσπράξεις ἐκ τῶν ἐνεργητικῶν ὑπολοίπων θέλουσι συνεχισθῇ καὶ πέραν τῶν ἀρχικῶς προβλεφθέντων καὶ τὰ παθητικὰ ὑπόλοιπα δὲν θέλουσι πληρωθῇ εἰς ὁλόκληρον, ἀλλ' ἱκανὸν μέρος τούτων θέλει διαγραφῇ.

Ὅσον ἀφορᾷ τὸν προϋπολογισμὸν 1937—38 οὗτος παρουσιάζει:

			Ἔσοδα	
Κατηγορία	I	Τακτικὰ	11.708.2	
		Ἔκτακτα	688.3	12.396.5 ἑκατ.
»	II	Τακτικὰ	1.7	
		Ἔκτακτα (προϊὸν δανείων καὶ πιστώσεων)	3.695.6	3.697.3 »
				16.093.8
			Ἔξοδα	
Κατηγορία	I	Τακτικὰ	11.370.9	
		Ἔκτακτα	5.119.4	16.490.3 ἑκατ.
»	II	Τακτικὰ	138.1	
		Ἔκτακτα	35.--	173.1 »
				16.663.4

Ἤτοι ἔλλειμμα 569,6.

Πρὶν ἐξετασθῇ ἡ ἐκτέλεσις τοῦ προϋπολογισμοῦ τοῦ 1937—38 περὶ τῆς ἐκβάσεως αὐτοῦ, ἀνάγκη νὰ λεχθῶσιν ὀλίγα τινὰ περὶ τοῦ ὕψους τοῦ Προϋπολογισμοῦ, ὅπερ ἐκ πρώτης ὄψεως θὰ ἠδύνατο νὰ γεννήσῃ ἀνησυχίας ὡς πρὸς τὴν αὔξησιν ἰδίᾳ τῶν δαπανῶν.

Τὸ ὕψος τῶν προϋπολογισμῶν τῶν ἐξόδων τῶν ἐτῶν 1935—36 καὶ ἐντεῦθεν παρουσιάζει τὴν κάτωθι εἰκόνα:

Σύνολον πιστώσεων

1935—36	11936—37	1937—38
12.640 ἐκ.	15.475 ἐκ.	16.664 ἐκ.

Διὰ τὴν πλήρη καὶ σαφῆ κατανόησιν τῶν ἀνωτέρω ἀριθμῶν εἶνε ἀνάγκη ἀφ' ἑνὸς μὲν νὰ ἀποχωρισθῶσιν ὡρισμένα κονδύλια καλυπτόμενα ἀπὸ δάνεια, εἴτε καθαρῶς λογιστικοῦ περιεχομένου ὡς τὸ μὴ καταβαλλόμενον ποσοστὸν τῶν εἰς ξένον νόμισμα δανείων εἴτε καὶ ἀπὸ ἄλλα δάνεια συναφθέντα πρὸς ἀντιμετώπισιν ὅλως ἐκτάκτων δαπανῶν (προμήθειαι πολεμικοῦ ὑλικοῦ, ἐκτελέσεις παραγωγικῶν ἔργων κλπ.) ἀφ' ἑτέρου δὲ νὰ ἀναλυθῶσι κατὰ κατηγορίας αἱ δαπάναι εἰς τὴν πρὸς τ' ἄνω ἐξέλιξιν τῶν ὁποίων ἀπὸ ἔτους εἰς ἔτος ὀφείλεται ἡ αὔξησις τοῦ ὕψους τοῦ Προϋπολογισμοῦ.

Οὕτω οἱ προϋπολογισμοὶ τῆς τελευταίας τριετίας ἐμφανίζονται ἀναλυτικώτερον ὡς κάτωθι:

	Πιστώσεις 1935—36	Πιστώσεις 1936—37	Πιστώσεις 1937—38
Γενικὸν σύνολον πιστώσεων	12.640.—	15.475.—	16.664.—
Ἐκπίπτονται δαπάναι καλυπτόμεναι ὑπὸ δανείων κλπ. εἰδικῶς διὰ τὴν πραγματοποίησιν τούτων προοριζομένων	1.745.—	2.929.—	3.731.—
Ὑπόλοιπον ἐξόδων	10.895.—	12.546.—	12.933.—
ἐξ ὧν			
Δημόσιον Χρέος	1.854.—	1.856.—	2.000.—
Συντάξεις	946.—	1.186.—	1.327.—
Μισθολόγιον: Ἐκπαίδευσις	814.—	880.—	900.—
» Τ.Τ.Τ.	280.—	294.—	296.—
» Δημ. Ἀσφάλειαι	5:3.—	564.—	597.—
» Πολ. Ὑπουργεῖα	701.—	710.—	741.—
» Λοιπαὶ Ὑπηρεσίαι	966.—	1.041.—	1.063.—
Τακτικαὶ δαπάναι πολεμικῶν ὑπουργείων	1.102.—	1.389.—	1.524.—
Ἔκτακτοι δαπάναι πολεμικῶν ὑπουργείων	703.—	1.180.—	1.263.—
Προσφυγικαὶ δαπάναι	76.—	126.—	118.—
Δημοσία Ὑγεία	136.—	210.—	164.—
Κοινωνικὴ Πρόνοια	268.—	435.—	656.—
Παραγωγικὰ ἔργα	725.—	893.—	620.(α)
Λοιπαὶ δαπάναι	1.811.—	1.782.—	1.664.—
	10.895.—	12.546.—	12.933.—

(α) Ἀφορᾷ συντήρησιν καὶ λοιπὰς τακτικὰς δαπάνας, τῶν κατασκευῶν καὶ τῶν ἐν γένει νέων ἔργων ἐκτελουμένων εἰς βάρος τοῦ Δανείου τῶν 750 ἑκατ.

Ἐκ τῶν ἀριθμῶν τοῦ πίνακος ἐξάγεται, ὅτι ὁ Προϋπολογισμὸς 1937—38 εἶνε ἀνώτερος τοῦ 1935—36 κατὰ 2.038 ἑκατ. Ἡ ἐπὶ πλέον αὕτη διαφορὰ ἀφορᾷ κατὰ 146 ἑκατομμ. αὔξησιν τῆς ὑπηρεσίας τοῦ Δημοσίου Χρέους, κατὰ 560 ἑκατ. αὔξησιν τῶν ἐκτάκτων πολεμικῶν δαπανῶν καὶ κατὰ 422 ἑκατ. αὔξησιν τῶν τακτικῶν δαπανῶν τῶν πολεμικῶν ὑπουργείων, ὡς συνέπεια τῆς ἐντόνου πολεμικῆς προπαρασκευῆς τῆς χώρας.

Τὸ ὑπόλοιπον τῆς διαφορᾶς ἐξ 910 ἑκατ. ἀφορᾷ κατὰ 381 ἑκατ. εἰς αὔξησιν τῶν συντάξεων, συνεπείᾳ τῆς ὁλοκληρουμένης ἤδη ἐφαρμογῆς τοῦ κατὰ τὸ 1935 ψηφισθέντος κώδικος περὶ συντάξεων καὶ τῶν ἔκτοτε ἀθρόων συνταξιοδοτήσεων ἀξιωματικῶν καὶ ὑπαλλήλων, συνεπείᾳ τῶν γνωστῶν γεγονότων, κατὰ 323 ἑκατ. εἰς αὔξησιν τοῦ μισθολογίου ἐν γένει, ἰδίᾳ τῆς ἐκπαιδεύσεως, Δημοσίας Ἀσφαλείας καὶ πολεμικῶν ὑπουργείων καὶ κατὰ 400 ἑκατ. περίπου δι' αὔξησιν τῶν πιστώσεων τῆς κοινωνικῆς προνοίας, δι' ἣν ἐπεβλήθη, ὡς γνωστόν, καὶ εἰδικὴ φορολογία.

Ἡ ἐκτέλεσις τοῦ Προϋπολογισμοῦ τῶν Ἐξόδων γίνεται μετὰ πολλῆς φειδοῦς, λαμβάνονται δὲ μέτρα περιορισμοῦ τῶν δαπανῶν καὶ νομοθετικὰ καὶ διοικητικά.

Τὸ ζήτημα τῆς διαρρυθμίσεως τῶν συντάξεων παρεπέμφθη εἰς ἐπιτροπήν, διὰ νὰ γίνῃ πληρεστέρα ἡ ἐπεξεργασία του παρὰ τῶν εἰδικῶν καὶ τῶν ἐνδιαφερομένων, ἀποφευχθῶσι δὲ καὶ αἱ ἀδικίαι. Δύναμαι δὲ νὰ βεβαιώσω, ὅτι ἡ ἐπιτροπὴ ἐπεράτωσε τὸ ἔργον της καὶ ὑπέβαλε τὴν ἔκθεσίν της. Πρὸ τῆς ἐνάρξεως δὲ τοῦ οἰκονομικοῦ ἔτους 1938—39 τὸ ζήτημα τοῦτο θέλει λάβει τὴν τελειωτικὴν αὐτοῦ μορφήν.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἔκβασιν τοῦ Προϋπολογισμοῦ τοῦ ἔτους 1937—38, ὅστις, ὡς γνωστόν, ἔχει κατατεθῆ μὲ ἔλλειμμα 570 ἑκατ., δύναται νὰ λεχθῇ, ὅτι παρ' ὅλον ὅτι ἡ κυβέρνησις εὑρίσκεται εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ αὐξήσῃ εἰσέτι τὸ σκέλος τῶν δαπανῶν, ἰδίᾳ τῶν πολεμικῶν ὑπουργείων, κατὰ 400 ἑκατ. περίπου, ὁ προϋπολογισμὸς οὗτος προβλέπεται, ὅτι θὰ καταλήξῃ τελικῶς εἰς ἔλλειμμα οὐχὶ ἀνώτερον τῶν 200 ἑκατ.

Τὸ ἀποτέλεσμα τοῦτο δικαιολογεῖται κυρίως ἐκ τῆς σημαντικῆς ὑπεραποδόσεως τῶν τακτικῶν ἐσόδων, ὀφειλομένης κατὰ ἕνα λόγον εἰς τὴν περὶ τὴν βεβαίωσιν καὶ εἴσπραξιν αὐτῶν ἐνημερότητα καὶ ἐπιμέλειαν τῶν οἰκονομικῶν ὑπηρεσιῶν.

Ἡ εὐνοϊκὴ αὕτη ἔκβασις τοῦ προϋπολογισμοῦ δὲν ἔχει οὐδεμίαν σχέσιν μὲ τὸν πραγματοποιηθέντα δανεισμὸν παρὰ τῶν διαφόρων νομικῶν προσώπων καὶ ὀργανισμῶν.

Εἶνε ἀληθές, ὅτι τὴν ἐκτέλεσιν τῶν παραγωγικῶν ἔργων περὶ ὧν προνοεῖ ὁ Α.Ν. 575)1937 τοῦ δεκαετοῦς προγράμματος τὸ Δημόσιον ἀντικρύζει ἐν μέρει διὰ τῶν τακτικῶν ἐσόδων τοῦ προϋπολογισμοῦ καὶ ἐν μέρει δι' ἐσωτερικοῦ δανεισμοῦ μετὰ διαφόρων νομικῶν προσώπων Δημοσίου Δικαίου καὶ οὕτω δικαιολογεῖται ἡ ἐμφανιζομένη εἰς τὸν ἀνωτέρω πίνακα κατὰ τὸ 1937)38 μείωσις τῶν πιστώσεων διὰ παραγωγικὰ ἔργα ἔναντι τῶν ἀντιστοίχων τοῦ 1935)36.

Ἐκ τοῦ ἀπαιτουμένου διὰ τὸ πρῶτον ἔτος ποσοῦ τῶν δρχ. 750 ἑκατ. ἐπραγματοποιήθη δάνειον μέχρι τοῦδε 600 ἑκατ., ποσόν, ὅπερ καὶ κατετέθη εἰς ἴδιον, παρὰ τῇ Τραπέζῃ τῆς Ἑλλάδος, λογαριασμόν, ἵνα χρησιμοποιηθῇ ἀποκλειστικῶς πρὸς ἐξόφλησιν ὑποχρεώσεων ἀφορωσῶν τὴν ἐκτέλεσιν τῶν παραγωγικῶν ἔργων. Τὸ ὑπολοιπόμενον ποσὸν μέχρι τοῦ προβλεφθέντος ποσοῦ τῶν 750 ἑκατ. θέλει ἀναληφθῇ μέχρι τέλους τοῦ οἰκονομικοῦ ἔτους.

Διὰ τὸν ἔκτακτον ἐφοδιασμὸν πολεμικοῦ ὑλικοῦ συνήφθησαν ἐπίσης τὰ κάτωθι δάνεια καὶ πιστώσεις προμηθευτῶν.

Μάρτιος 1936. Δάνειον 891 ἑκατ. δρχ., ἰσότιμον 22 ἑκατ. μάρκων.

Οἰκ. ἔτος 1937. Πιστώσεις προμηθευτῶν δρχ. 2.304 ἑκατ. εἰς μάρκα, ξένα νομίσματα καὶ δραχμάς.

Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου τῶν πιστώσεων ἱκανὸν μέρος δὲν ἔχει πραγματοποιηθῆ μέχρι τοῦδε.

ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ ΤΟΥ ΕΝ ΟΥΑΣΙΓΚΤΩΝΙ ΠΡΕΣΒΕΥΤΟΥ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 14. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Τηλεγραφοῦν ἐξ Οὐασιγκτῶνος, ὅτι ὁ πρεσβευτὴς τῆς Γερμανίας κ. Ντίκοφ διεμαρτυρήθη εἰς τὸν ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Χάλλ, διὰ τὸν λόγον τὸν ὁποῖον ἐξεφώνησε χθὲς εἰς ἓν ἐπίσημον γεῦμα ὁ κ. Ντόντ, πρώην πρεσβευτὴς τῶν Ἡν. Πολιτειῶν ἐν Βερολίνῳ, καὶ διὰ τοῦ ὁποίου κατηγόρησε τὸν Χίτλερ ὅτι «εἶνε ὑπεύθυνος τῶν διαπραχθέντων κατὰ τὰ πέντε τελευταῖα ἔτη δολοφονιῶν προσωπικῶν ἐχθρῶν του, ὁ ἀριθμὸς τῶν ὁποίων ὑπῆρξε μεγαλύτερος ἐκείνων, αἱ ὁποῖαι συνέβησαν ἐπὶ Καρόλου Β' τῆς Ἀγγλίας». Ὁ κ. Χὰλλ ἀπήντησεν, ὅτι τὸ ἀμερικανικὸν Σύνταγμα ἐγγυᾶται τὴν ἐλευθερίαν τοῦ λόγου τῶν Ἀμερικανῶν πολιτῶν. Ἄλλως τε, προσέθεσεν, ὁ κ. Ντὸντ δὲν ἀποτελεῖ πλέον μέλος τοῦ διπλωματικοῦ σώματος.

ΠΑΡΕΤΑΘΗ ΤΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΠΑΡΑΚΡΑΤΗΣΕΩΣ ΤΩΝ ΑΚΤΟΠΛΟΙΚΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ

Διὰ δημοσιευθέντος ἀναγκαστικοῦ νόμου, παρατείνεται μέχρι τέλους Μαρτίου τρέχοντος ἔτους τὸ παρασχεθὲν εἰς τὰς ἀκτοπλοϊκὰς ἐπιχειρήσεις δικαίωμα τῆς παρακρατήσεως μέρους τῶν φόρων τοῦ Δημοσίου ἐπὶ τῶν εἰσιτηρίων καὶ φορτωτικῶν πρὸς καταβολὴν τῶν αὐξήσεων τῆς μισθοδοσίας τῶν ναυτεργατῶν. Διὰ τοῦ αὐτοῦ νόμου ἐπιτρέπεται εἰς τὸν κ. ὑφυπουργὸν τῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας ὅπως παρατείνῃ διὰ διατάγματος τὴν προθεσμίαν μέχρι τέλους Δεκεμβρίου τοῦ 1938.

ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΙΣ ΤΩΝ ΙΔΙΟΚΤΗΤΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΤΩΝ ΦΟΡΤΗΓΙΔΩΝ ΚΑΛΑΜΩΝ

Δι' Ἀναγκαστικοῦ Νόμου συνιστᾶται κεφάλαιον ἀποζημιώσεως τῶν λόγῳ τῆς πλευρίσεως τῶν πλοίων πληγέντων ἰδιοκτητῶν καὶ ἐργατῶν φορτηγίδων καὶ ἐργολάβων φορτώσεως τοῦ λιμένος Καλαμῶν. Οἱ ἀποζημιωθησόμενοι δέον νὰ ἦσαν κύριοι φορτηγίδων ἢ νὰ ἐξήσκουν τὸ ἐπάγγελμα τοῦ ἐργολάβου φορτοεκφορτώσεως κατὰ τὴν 1ην Μαρτίου 1931 καὶ μέχρι τῆς 31ης Μαρτίου 1937, πάντως δὲ καὶ ἐν πάσῃ περιπτώσει νὰ ἐξήσκουν τοῦτο κατὰ κύριον λόγον, προκειμένου δὲ περὶ ἐργατῶν νὰ τυγχάνουν ἐκ τῶν ἐν ἐνεργείᾳ καὶ ἐφοδιασμένων δι' ἐπαγγελματικῶν ταυτοτήτων κατὰ τὴν δημοσίευσιν τοῦ νόμου. Αἱ χῆραι, τὰ ἀνήλικα ἄρρενα τέκνα ἢ θήλεα ἄγαμα, δικαιοῦνται ἀποζημιώσεως μειουμένης κατὰ τὸ ἥμισυ, ἐφ' ὅσον ἀποδεδειγμένως ἀποζῶσιν ἐκ τοῦ κληρονομικοῦ τῶν μεριδίου ἐπὶ τῆς φορτηγίδος.

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον συνῆλθε χθὲς εἰς τὴν τακτικὴν συνεδρίασίν του, παραταθεῖσαν ἐπὶ τρίωρον.

ΤΑ ΜΕΓΑΛΑ ΑΓΓΛΙΚΑ ΓΥΜΝΑΣΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΙΓΓΑΠΟΥΡΗΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 14. (Ἀθην. Πρ.). —Τὰ συνδεδυασμένα γυμνάσια, τὰ ὁποῖα, ὡς ἀνηγγέλθη ἤδη, θὰ διεξαχθοῦν εἰς Σιγγαπούρην, ἀποβλέπουν εἰς τὸ νὰ διαπιστωθῇ ἡ ἀξία τῶν γενομένων ἀμυντικῶν ἔργων. Τὰ γυμνάσια θὰ γίνουν κατὰ τὰς ἀρχὰς Φεβρουαρίου, θὰ μετάσχουν δὲ εἰς αὐτὰ ἀγγλικὰ πολεμικὰ ἀνήκοντα εἰς τὰς μοίρας τῶν ἀνατολικῶν Ἰνδιῶν καὶ τῆς Κίνας καθὼς καὶ ἀγήματα Ἰνδῶν ἐκ τῆς φρουρᾶς τῆς Σιγγαπούρης ἐνισχυμένα μὲ τὸ πρῶτον καὶ τὸ δεύτερον σύνταγμα τοῦ Πούνζαμπ καὶ τὸ σύνταγμα τῆς Μαλαισίας. Ὁμοίως εἰς τὰ γυμνάσια θὰ λάβῃ μέρος ὁ ἀεροπορικὸς στολίσκος τῆς Σιγγαπούρης ἐνισχυμένος ἀπὸ ἀεροπλάνα ἀνήκοντα εἰς τὰς μοίρας τῶν Ἰνδιῶν καὶ τοῦ Ἰράκ.

ΑΝΩΜΑΛΟΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ ΤΟΥ ΦΡΑΓΚΟΥ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. (Ἀθ. Πρακτ.)— Κατὰ τὰς πληροφορίας τοῦ Πρακτορείου Χαβὰς αἱ διακυμάνσεις τοῦ φράγκου εἰς τὸ Χρηματιστήριον τοῦ Λονδίνου ὑπῆρξαν ἀνώμαλοι κατὰ τὸ ἄνοιγμα, ἡ δὲ τιμὴ αὐτοῦ ἀνῆλθε κατ' ἀρχὰς εἰς 154 κατὰ λίραν ἔναντι 153.75 ὡς εἶχε χθές. Ὀλίγον βραδύτερον καὶ ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν πράξεων ἀπὸ μέρους τῶν προπωλητῶν, οἵτινες ἠγόραζαν, ἐπανέκτησε μονάδας τινὰς καὶ ἀνῆλθεν εἰς τὰ 149.75. Συνεπείᾳ νεωτέρων πωλήσεων κατόπιν κατῆλθεν εἰς τὰ 152 καὶ τέλος ἔκλεισεν εἰς τὰ 150.

Ἡ Τράπεζα τῆς Γαλλίας παρεκάλεσε τὰς ἄλλας Τραπέζας νὰ παύσουν προσωρινῶς τὰς πράξεις ἐπὶ τοῦ συναλλάγματος. Τὸ Χρηματιστήριον ἀξιῶν παραμένει ἀνοικτὸν σήμερον, ἡ ἀγορὰ ὅμως συναλλάγματος θὰ κλεισθῇ.

ΘΑΝΑΤΙΚΑΙ ΚΑΤΑΔΙΚΑΙ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 14. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Κομοτινῆς, ὑπὸ τοῦ ἐκεῖ Κακουργιοδικείου κατεδικάσθησαν εἰς θάνατον οἱ Γ. Τσουφίδης καὶ Κ. Λεοντῆς, διότι τὸν Μάρτιον τοῦ 1937 εἰς τὸ χωρίον Φλεμούσα τῆς Χρυσοπόλεως ἐβίασαν πρῶτον καὶ κατόπιν ἐφόνευσαν τὴν παιδίσκην Χρυσ. Καραουλάνη.

Ἐξ ἄλλου ὑπὸ τοῦ Κακουργιοδικείου Ἐδέσσης κατεδικάσθη σήμερον εἰς θάνατον ὁ ἀρτεργάτης Κ. Σαγγαριάδης, ἔγγαμος, πατὴρ ἑνὸς τέκνου, διότι ἐφόνευσε τὸν Αὔγουστον τοῦ 1937 τὴν πρώτην ἐξαδέλφην του Μαρίαν Παλτίδου, τὴν ὁποίαν εἶχε καταστήσει ἐρωμένην του, διότι αὕτη διέκοψε τὰς μετ' αὐτοῦ σχέσεις.

ΑΝΕΧΩΡΗΣΑΝ ΧΘΕΣ ΕΞ ΑΘΗΝΩΝ ΟΙ ΥΨΗΛΟΙ ΞΕΝΟΙ

Χθὲς τὴν 5ην μ. μ. ἀνεχώρησαν ἐπιστρέφοντες εἰς Βελιγράδιον ἡ Α. Β. Υ. ὁ πρίγκιψ - Ἀντιβασιλεὺς τῆς Γιουγκοσλαυΐας Παῦλος μετὰ τῆς συζύγου του Α. Β. Υ. πριγκιπίσσης Ὄλγας.

Διὰ τῆς ἰδίας ἐκτάκτου ἁμαξοστοιχίας ἀνεχώρησαν κατευθυνόμενοι εἰς Ἑλβετίαν αἱ Α.Α. Β.Β. Υ.Υ. ὁ Δοὺξ καὶ ἡ Δούκισσα τοῦ Κέντ.

Εἰς τὸν σιδηροδρομικὸν σταθμὸν προέπεμψαν τοὺς Ὑψηλοὺς ξένους ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεύς, τὰ μέλη τῆς Βασιλικῆς Οἰκογενείας, ὁ πρόεδρος καὶ τὰ μέλη τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, οἱ πρεσβευταὶ τῶν κρατῶν τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως καὶ τῆς Μ. Ἀντάντ ὡς καὶ ὁ πρεσβευτὴς τῆς Ἀγγλίας καὶ αἱ ἀρχαί.

Τμῆμα τοῦ Προτύπου Τάγματος Εὐζώνων ἀπέδωκε τὰς τιμάς, ἡ δὲ μουσικὴ τῆς φρουρᾶς ἀνέκρουσε τὸν νοτιοσλαυϊκόν, τὸν βρεταννικὸν καὶ τὸν ἑλληνικὸν Ἐθνικὸν Ὕμνον.

Ἐπίσης τὴν 8.30' μ. μ. ἀνεχώρησαν διὰ τῆς ταχείας ἐπιστρέφοντες εἰς Γερμανίαν οἱ Ὑψηλοὶ γονεῖς τῆς Α. Β. Υ. τῆς πριγκιπίσσης Μαργαρίτας Δοῦκες τῆς Βρουνσβίκης καθὼς καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτῆς Ἐρνέστος - Αὔγουστος, Γεώργιος-Γουλιέλμος, Χριστιανὸς καὶ Γουέλφος - Ἐρρῖκος.

Εἰς τὸν σταθμὸν ἀπεχαιρέτισαν αὐτοὺς ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεύς, αἱ Α.Α. Β.Β. Υ.Υ. αἱ πριγκίπισσαι Εἰρήνη καὶ Αἰκατερίνη, ἡ Α. Β. Υ. ἡ πριγκίπισσα Ἑλένη τῆς Ρουμανίας, ἡ Α. Β. Υ. ὁ πρίγκιψ Γεώργιος μετὰ τῶν πριγκιπισσῶν Μαρίας καὶ Εὐγενίας, ὁ κ. πρόεδρος καὶ τὰ μέλη τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου καθὼς καὶ αἱ ἀρχαὶ τῆς πόλεως καὶ οἱ ἀνώτεροι αὐλικοὶ καὶ ὑπασπισταὶ τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως.

Ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς καὶ οἱ πρίγκιπες ἀντήλλαξαν θερμὸν ἀσπασμὸν ὀλίγον πρὸ τῆς ἀναχωρήσεως τῆς ἁμαξοστοιχίας μετὰ τῶν Ὑψηλῶν γονέων καὶ τῶν ἀδελφῶν τῆς πριγκιπίσσης Μαργαρίτας.

ΠΑΡΑΣΗΜΟΦΟΡΙΑ ΤΟΥ κ. ΜΑΝΙΑΔΑΚΗ

Ἡ Α. Β. Υ. ὁ Ἀντιβασιλεὺς τῆς Γιουγκοσλαυΐας πρίγκιψ Παῦλος, ἀπένειμεν εἰς τὸν ὑφυπουργὸν τῆς Δημοσίας Ἀσφαλείας κ. Κ. Μανιαδάκην τὸν Μεγαλόσταυρον τοῦ Ἁγ. Σάββα.

ΤΟ ΔΩΡΟΝ ΤΟΥ ΜΕΤΟΧΙΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟ ΔΙΑΔΟΧΙΚΟΝ ΖΕΥΓΟΣ

Τὸ προσφερθὲν ὑπὸ τοῦ Μετοχικοῦ Ταμείου τοῦ Ναυτικοῦ εἰς τὸ Διαδοχικὸν ζεῦγος δῶρον, εἶνε πίναξ τοῦ καλυτέρου τῶν Ἑλλήνων θαλασσογράφων Κ. Βολωνάκη, παριστῶν τὴν πυρπόλησιν τοῦ τουρκικοῦ δικρότου, ναυαρχίδος τοῦ καπετὰν πασᾶ Καρᾶ Ἀλῆ, «Ταγάρ-ι-Σανίν» τὴν 6ην Ἰουνίου 1822. Κατὰ τὴν γνώμην τῶν εἰδικῶν ὁ πίναξ ἔχει μεγάλην καλλιτεχνικὴν ἀξίαν.

Η Α.Μ. Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΕΞΕΔΡΑΜΕΝ ΕΙΣ ΤΟ ΣΟΥΝΙΟΝ

Προχθὲς τὸ ἀπόγευμα, ἡ Α.Μ. ὁ Βασιλεύς, συνοδευόμενος ὑπὸ τῆς Α.Β.Υ. τοῦ πρίγκιπος Γεωργίου καὶ πλείστων τῶν ἐνταῦθα παρεπιδημούντων Ἑλλήνων καὶ ξένων πριγκίπων καὶ πριγκιπισσῶν, ἐξέδραμεν δι' αὐτοκινήτων εἰς Σούνιον. Ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς καὶ οἱ ὑψηλοὶ ἐπισκέπται, ἀφοῦ ἐπεσκέφθησαν τὰς διαφόρους ἀρχαιότητας, ἰδίως δὲ τὸν ναὸν τοῦ Ποσειδῶνος, μετεβησαν εἰς τὸ ἐκεῖ περίπτερον Τουρισμοῦ, ὅπου καὶ ὑπέγραψαν εἰς τὸ βιβλίον τῶν ἐπισκεπτῶν. Εἰς τὴν Α. Μ. τὸν Βασιλέα καὶ τοὺς λοιποὺς ὑψηλοὺς ἐπισκέπτας, κατὰ τὴν ὥραν τῆς παραμονῆς των εἰς τὸ τουριστικὸν περίπτερον προσεφέρθη τέϊον. Ὁ Ἄναξ, οἱ πρίγκιπες καὶ αἱ πριγκίπισσαι ἐξέφρασαν τὸν ἐνθουσιασμόν των διὰ τὴν ὡραίαν ταύτην ἐπίσκεψιν καὶ τὴν χαρὰν των διὰ τὴν ἄκραν περιποίησιν τῆς ὁποίας ἔτυχον εἰς τὸ τουριστικὸν περίπτερον.

ΕΛΛΗΝΕΣ ΝΑΥΑΓΟΙ ΕΙΣ ΤΟ ΜΠΑΡΙ

ΡΩΜΗ, 14. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ἀγγέλλεται Μπάρι τῆς Ἰταλίας, ὅτι τρεῖς Ἕλληνες ναῦται τοῦ πετρελαιοκινήτου αἰγυπτιακοῦ ἱστιοφόρου «Μαροῦσκα» παρουσιάσθησαν χθὲς εἰς τὸ ἐκεῖ ἑλληνικὸν προξενεῖον καὶ ἀνέφερον, ὅτι τὸ «Μαροῦσκα» ἐναυάγησε συνεπείᾳ θυέλλης εἰς τὰ στενὰ τῆς Μεσσήνης. Οἱ Ἕλληνες ναῦται ἠδυνήθησαν κρατούμενοι ἐπὶ συντριμμάτων τοῦ ναυαγίου νὰ πλησιάσουν εἰς τὰ παράλια τῆς Καλαβρίας καὶ νὰ φθάσουν εἰς Μπάρι μετὰ ἑπταήμερον πορείαν. Οἱ Ἕλληνες ναῦται εἶπον, ὅτι δὲν γνωρίζουν τί ἀπέγιναν τὰ ἄλλα μέλη τοῦ πληρώματος.

ΠΡΟΣΑΡΑΞΙΣ ΑΤΜΟΠΛΟΙΟΥ ΕΙΣ ΧΑΝΙΑ

Ἀνηγγέλθη ἐκ Χανίων ὅτι τὸ μικρὸν φορτηγὸν «Ἐλπινίκη» τοῦ κ. Κουμαντάρου προσήραξεν εἰς τὴν εἴσοδον τοῦ λιμένος τῶν Χανίων καὶ ἡμιεβυθίσθη συνεπείᾳ ρήγματος εἰς τὰ ὕφαλά του.

Τὸ πλήρωμά του ἀπεβιβάσθη εἰς τὴν ξηράν.

ΚΑΤΑΔΙΚΑΙ ΕΜΠΟΡΩΝ ΕΠΙ ΑΙΣΧΡΟΚΕΡΔΕΙΑ

Ὑπὸ τοῦ δικαστηρίου Ἀγορανομίας Ἀθηνῶν ἐπεβλήθησαν αἱ κάτωθι ποιναὶ εἰς ἐμπόρους κασμηρίων, διότι ἐπώλουν κασμήρια ἐντοπίου παραγωγῆς εἰς τιμὰς περιεχούσας ὑπερβολικὸν κέρδος. Εἰς τὸν Νικόλαον Φέτσην φυλάκισιν 1 μηνὸς καὶ χρηματικὴν ποινὴν δραχμῶν 2.500. Εἰς τοὺς Ἀναστάσιον Τασσόγλου καὶ Ἠλίαν Σαρόγλου φυλάκισιν 1 μηνὸς καὶ χρηματικὴν ποινὴν δραχμῶν 2.000 ἕκαστον. Εἰς τοὺς Νικόλαον Παρδαλάκην καὶ Γεώργιον Δραγώναν φυλάκισιν 2 μηνῶν καὶ χρηματικὴν ποινὴν δραχμῶν 3.000 ἕκαστον.

ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΙΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΙ

Χθὲς τὴν ἑσπέραν ὁ κ. Πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως ἔσχε μακρὰν συνεργασίαν μετὰ τοῦ κ. Ὑφυπουργοῦ τῆς Δημοσίας Ἀσφαλείας.

ΟΙ ΑΠΟΛΥΘΕΝΤΕΣ ΤΟΥ 1922-24

Ἐντολῇ τοῦ ὑφυπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν καταρτίζεται νόμος περὶ ἐγγραφῆς εἰς τὸ Μετοχικὸν Ταμεῖον ὑπαλλήλων τῶν ἀπολυθέντων κατὰ τὸ 1922—24 καὶ συμπεριληφθέντων εἰς τὸν δημοσιευθέντα πίνακα.

Β'ΕΚΔΟΣ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ κ. ΛΕ
ΑΝΕΘΕΣΕΝ ΕΙΣ ΤΟΝ κ.
ΝΑ ΣΧΗΜΑΤΙΣΗ ΚΥΒΕ

Η ΣΟΣΙΑΛΙΣΤΙΚΗ ΟΜΑΣ Δ
ΔΙ' ΕΑΥΤΗΝ ΤΗΝ ΠΡΩΘΥ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. (Ἀθην. Πρακτ.) —
ποβολὴν τῆς παραιτήσεως ἐκ μέρους
σεως Σωτάν, καὶ τὴν κατάθεσιν τῆς
παρὰ τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ, ὁ Πρόεδρο
κρατίας ἤρχισεν ἀπὸ τῆς πρωΐας τὰς
πήσεις του διὰ τὸν σχηματισμὸν τῆς
σεως. Οὕτω, ἐδέχθη τὴν 10ην π. μ. τὸν
Γερουσίας κ. Ζανενάι, μετὰ τοῦ ὁποίου
περὶ τὴν ὥραν. Ὁ κ. Ζανενὰι ἀναχωρ
λυσίων περιωρίσθη νὰ εἴπῃ εἰς τοὺς
τοῦ Τύπου ὅτι περὶ τῆς ἐπισκέψεώς του
σια θὰ κάμῃ λόγον κατὰ τὴν ἑσπερινὴ
τῆς Γερουσίας. Ὀλίγον βραδύτερον ὁ Π
Δημοκρατίας ἐδέχθη τὸν πρόεδρον τῆ
Ἐρριώ, μετὰ τοῦ ὁποίου ἐπίσης συν
μακρῶν.

Περὶ ὥραν 11.30' μετέβη εἰς τὰ Ἠ
ραιτηθεὶς πρωθυπουργὸς κ. Σωτάν, ὅστ
σεν εἰς τὸν κ. Λεμπρὲν ὅτι καταθέτει
ἐντολήν, τὴν ὁποίαν τοῦ εἶχεν ἀναθέσει
πρωϊνήν.

Ὀλίγον μετὰ τὴν μεσημβρίαν ὁ κ. Λ
χθη τὸν κ. Μπλοὺμ, ὁ ὁποῖος προηγου
συσκεφθῇ μετὰ τῶν κ.κ. Ντορμουά,
Ζουώ. Ὁ κ. Μπλοὺμ ἐξῆλθε τῶν Ἠλυσί
3ην ἀπογευματινὴν μὴ θελήσας ν' ἀνα
σχετικῶς μὲ τὴν ἀκρόασίν του παρὰ τ
Φαίνεται ὅτι καὶ ὁ κ. Ἐρριώ, ὅστις ἐν
εἶχε βολιδοσκοπηθῇ ἐὰν θὰ ἦτο διατεθ
δεχθῇ ἐντολὴν σχηματισμοῦ κυβερνήσεω
ὁριστικῶς.

Ὁ κ. Μπλοὺμ ἐν τῷ μεταξὺ μετέβη
πουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν καὶ ἀκολου
σας τὴν ἐν τῇ Βουλῇ ὁμάδα τῶν σοσιαλ
κοίνωσεν εἰς αὐτὴν τὰ τῆς συνομιλίας του
Λεμπρέν. Ταὐτοχρόνως συνεδρίασε καὶ ἡ
ἐπιτροπὴ τοῦ Σοσιαλιστικοῦ Κόμματος
συνεδρίασιν ταύτην ἐξεδηλώθησαν τάσεις
κόμμα ἀξιώσῃ δι' ἑαυτὸ τὴν πρωθυπουργ
χον τὴν μεγαλυτέραν πλειοψηφίαν ἐν τῇ
ὡς προκαλέσαν αὐτὸ τὴν κυβερνητικὴν κ

Ἡ σοσιαλιστικὴ ὁμὰς τῆς Βουλῆς ἐξέ
ἑτέρου ψήφισμα διὰ τοῦ ὁποίου ἐξεδήλω
στιν τῆς πρὸς τὴν παράταξιν τοῦ Λαϊκοῦ
Τὸ ψήφισμα τοῦτο ἔχει ὡς ἑξῆς:

«Ἡ ὁμὰς τοῦ Σοσιαλιστικοῦ Κόμματο
ποφασισμένη πλέον ἢ ἄλλοτε νὰ διατηρ
παφον τὴν πλειοψηφίαν τοῦ Λαϊκοῦ Μετώ
νεῖ δὲ ὅτι πρὸς διατήρησιν τῆς πλειοψηφ
ἐνδείκνυται, ὡς προκύπτει καὶ ἐκ τῶν ἀπ
των τῶν ἐκλογῶν, νὰ ἀναλάβῃ αὐτὸ τὴν
ἐν τῇ πλειοψηφίᾳ».

Ὁ πρόεδρος κ. Λεμπρὲν ἐκάλεσε κατ
τὴν περίπου ὥραν τὸν ὑπουργὸν τῆς Ἐθ
μύνης κ. Νταλαντιέ, ὅστις, μεταβὰς εἰς τ
τὴν 4ην ἀπογευματινήν, ἐξῆλθε μετὰ μία
σειαν ὥραν. Ὁ κ. Νταλαντιὲ ἔδωκεν εἰς τ
σιογράφους τὴν ἑξῆς δήλωσιν:

«Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας εὐηρεσ
μοῦ ἐμπιστευθῇ τὴν ἐντολὴν ὅπως σχημ
βέρνησιν. Τὸν ηὐχαρίστησα διὰ τὸ δεῖγμα
πρὸς ἐμὲ ἐμπιστοσύνης του, ἥτις καὶ βα
συνεκίνησεν, ἀλλ' ἡ σοβαρότης τοῦ ἔργου,
ἔχω νὰ ἐκπληρώσω καὶ συνεχίσω εἰς τὸ
τῆς Ἐθνικῆς Ἀμύνης καὶ τῶν Στρατιωτ
μοῦ ἐπέτρεψε ν' ἀποδεχθῶ τὴν γενομέ
φοράν».

Μετὰ τὸν κ. Νταλαντιὲ ἀνῆλθε, κληθεὶ
Ἠλύσια, ὁ πρώτην πρωθυπουργὸς κ. Σαρρ
μακρὰν σχετικῶς συνομιλίαν ὁ κ. Σαρρ
θῶν τοῦ προεδρικοῦ μεγάρου, ἔκαμε τὴν
λωσιν: «Ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας μὲ
συμβουλευτικῶς διὰ νὰ μάθῃ τί φρονῶ
λιτικὴν κατάστασιν. Ἔχω τὴν γνώμην ὅτι
δρος θὰ καλέσῃ τὴν ἑσπέραν καὶ ἄλλας
σωπικότητας, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ τὸν κ
Πάντως, ἀπόψε ἢ αὔριον πρόκειται ν' ἀνα
τι πρόσωπον τὴν ἐντολὴν ὅπως σχηματίσῃ
κυβέρνησιν».

Τὴν 8.50' ἑσπερινὴν ὁ κ. Μπονὲ ἐγένετο
εἰς ἀκρόασιν ὑπὸ τοῦ Προέδρου τῆς Δημο
ὅστις καὶ τοῦ ἀνέθεσε τὴν ἐντολὴν τοῦ σχημ
τῆς νέας κυβερνήσεως. Ὁ κ. Μπονὲ ἐζήτησε
σμίαν μέχρι τῆς αὔριον, ὅπως δυνηθῇ ἐν τῷ
νὰ συνεννοηθῇ μετὰ τῶν πολιτικῶν του φίλ
τε καὶ θ' ἀνακοινώσῃ ὁριστικῶς εἰς τὸν Π
τὴν ἀπόφασίν του. Ὁ κ. Λεμπρὲν διέκοψε
τούτου τὰς περαιτέρω συνεννοήσεις του δια
πίλυσιν τῆς κρίσεως.

Ὁ κ. Μπονὲ θὰ συναντηθῇ αὔριον μετὰ
Σαρρώ, Νταλαντιὲ καὶ Καγιώ. Δὲν εἶνε εἰσ
στὸν ποῖαι εἶνε αἱ σκέψεις του ὅσον ἀφορᾷ τ
άν, τὴν ὁποίαν ἐννοεῖ νὰ δώσῃ εἰς τὴν σχη
σομένην ὑπ' αὐτοῦ κυβέρνησιν, οὐδὲ ποία θ
πολιτικὴ σύνθεσις αὐτῆς. Τοῦτο θὰ ἐξαρτηθῇ
συνδρομῆς, τῆς ὁποίας θὰ τύχῃ ἀπὸ μέρους
ἀφόρων κοινοβουλευτικῶν ὁμάδων. Τὸ Σοσ
κὸν κόμμα, συμφώνως πρὸς τὴν ἀπόφασίν το
τὴν πρωθυπουργίαν, ἀλλὰ καὶ ἂν ἀκόμη δὲν
νῃ εἰς τὴν ἀπόφασίν του ταύτην, τὸ κόμμα φ
ἥκιστα διατεθειμένον νὰ συμμετάσχῃ καὶ εἰς
ραν κυβέρνησιν Λαϊκοῦ Μετώπου διευθυνομ
πὸ ριζοσπάστην.

Ὁ ἀνταποκριτὴς τοῦ Πρακτορείου Ρώϋτερ
ροφορεῖται ὅτι, κατὰ τὴν γνώμην τῶν κοινοβ
τικῶν κύκλων, ὁ κ. Μπονὲ δὲν θὰ κατορθώσῃ
περνικήσῃ τὰς δυσχερείας, εἰς τὰς ὁποίας
πτει ἡ ἐκτέλεσις τῆς ὑπὸ τοῦ κ. Λεμπρὲν ἀνα
σης εἰς αὐτὸν ἐντολῆς ὅπως σχηματίσῃ κυβέρ
Πιθανώτατα, εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν ὁ κ. Μ
θελεν ἀποτύχει, τὴν νέαν κυβέρνησιν θὰ κλη
σχηματίσῃ ὁ κ. Σαρρώ, τὸν ὁποῖον μᾶλλον
διάθεσιν νὰ ὑποστηρίξῃ τὸ Σοσιαλιστικὸν
Πάντως, ἂν δὲν κατορθωθῇ ὁ σχηματισμὸς βι
κυβερνήσεως, εἶνε ἐνδεχόμενον νὰ διαλυθῇ ἡ
λὴ καὶ νὰ προκηρυχθοῦν νέαι ἐκλογαί.

Ἡ κεντρικὴ ἐπιτροπὴ τοῦ Σοσιαλιστικοῦ
ματος, συνελθοῦσα τὴν ἑσπέραν, ἐνέκρινε ὁμο
τὰς ἀποφάσεις τῆς κοινοβουλευτικῆς ὁμάδος
παραμείνῃ πιστὴ εἰς τὸ πρόγραμμα καὶ τὴν
τικὴν τοῦ Λαϊκοῦ Μετώπου, ἐπὶ πλέον δὲ ἠσ
καὶ μὲ τὴν περαιτέρω ἐξέλιξιν τῆς κατασ
ὡς προκύπτει ἐκ τοῦ ἀνακοινωθέντος, εἰς τὸ
διαλαμβάνονται μεταξὺ ἄλλων καὶ τὰ ἑξῆς:

«Τὸ Σοσιαλιστικὸν Κόμμα εἶνε πεπεισμέ
ἡ λύσις τῆς κρίσεως δέον ν' ἀναζητηθῇ εἰς κ
σιν τῆς παρατάξεως τοῦ Λαϊκοῦ Μετώπου ὑπ
διεύθυνσιν σοσιαλιστοῦ. Οὕτω καὶ μόνον θὰ
σεβαστὴ ἡ θέλησις, ἥτις ἐξεδηλώθη διὰ τῶν
γῶν».

Ἡ διοικοῦσα ἐπιτροπὴ τοῦ κόμματος ἀπη
πρὸς ὅλας τὰς ὁμοσπονδίας καὶ τὰ κατὰ τ
τμήματα καλοῦσα αὐτὰ ὅπως ἀπὸ κοινοῦ μ
λων τῶν κομμάτων καὶ τῶν ὁμάδων τοῦ Λ
Μετώπου καταβάλουν ἀμέσως τὰς ἀναγκαίας
σπαθείας, συγκαλέσουν δὲ συγκεντρώσεις κα
γανώσουν διαδηλώσεις διὰ νὰ θριαμβεύσῃ ἡ
νωνικὴ εἰρήνη.

Ἀφ' ἑτέρου, ἡ διοικοῦσα ἐπιτροπὴ τῆς Γε
Ἐργατικῆς Ὁμοσπονδίας συνῆλθε τὸ ἀπόγ
ἀλλὰ δὲν ἐξέδωκε ἀνακοινωθέν, καθ' ὅσον θὰ
ἔλθῃ καὶ πάλιν αὔριον τὴν πρωΐαν. Ἐν τῷ με
ἀντιπροσωπεία τῆς Ὁμοσπονδίας θὰ μετάσχῃ
συσκέψεως, τὴν ὁποίαν πρόκειται νὰ συγκρ
τὴν νύκτα ἡ γενικὴ ἐπιτροπὴ τοῦ Λαϊκοῦ Με

Τὸ ἀπόγευμα συνῆλθεν ἡ Γερουσία, γενομ
δὲ ἐκλογῆς πρὸς ἀνάδειξιν προέδρου, ἐξελέγ
πάλιν — δι' ἑβδόμην φορὰν — ὁ κ. Ζανενάι, ὅ
ἐν τῇ προσφωνήσει του ἔκαμε ἔκκλησιν πρὸς
γερουσιαστὰς ζητήσας νὰ πειθαρχήσουν διὰ
ποφευχθοῦν, ὡς εἶπεν, οἱ κίνδυνοι, τοὺς ὁποίους
διέτρεχεν ἡ Γαλλία ἀπὸ ἐνδεχομένην ἐπικράτ
ἑνὸς κόμματος ἢ μιᾶς τάξεως. «Ἐὰν — εἶπεν —
μία ἢ ἡ ἄλλη ἐκ τῶν ἐρχομένων εἰς σύγκρ
δυνάμεων ἐπικρατήσῃ, μοιραίως θὰ φανῇ ὅτι
ροῦμεν εἰς τὸ ἐπιβλητικὸν καθῆκον, εἰς τὸ ὁποῖον
χομεν νὰ πειθαρχήσωμεν».

Ὁ Ζανενάι ἐξώρκισεν ὅλα τὰ κόμματα καὶ
λας τὰς τάξεις ὅπως μὴ ὑποκινοῦν διχονοίας, ἀλ
ἔχουν τὴν βαθεῖαν συναίσθησιν τοῦ κοινοῦ ἀστ
φρονήματος, ὅπερ προστατεύει τὴν ἐθνικὴν ἀσφ
λειαν. Περαίνων ὁ κ. Ζανενάι ἔκαμε λόγον περὶ
καλυτέρων ἠθικῶν καὶ ὑλικῶν συνθηκῶν τῆς ὁ
ξεως τῆς ἐργατικῆς τάξεως, πρᾶγμα εἰς τὸ ὁποῖο
εἶπε, ἡ Γερουσία οὐδέποτε ἀντετάχθη, ἀλλὰ τοῦ
ποίου ἁπλῶς ἠθέλησε νὰ γίνῃ ρυθμιστής.